

Asian Studies

1. Application of Vatsyayana's Kamasutra in a modern Bengali novel

Dr. Saswati Har,

Nava Nalanda School, Kolkata, West Bengal

‘Rupnagarer Pishachini’ – a modern Bengali novel by Shri Binod Ghoshal, an eminent writer, is mainly based on Vatsyayana's *Kamasutra*, the authentic and extra-ordinary research done by the ancient Indian philosopher - Vatsyayana. *Kama* is depicted as one of the *Chaturvargas* – *Dharma*, *Artha*, *Kama* for this worldly life and *Moksha* for the afterlife.

Though the story revolves around modern India, subtle references have been drawn to the tradition and culture of ancient India also. In this context, reference has been drawn from Bharata's *Natyasastra*, where the qualities of an ideal ‘*Ganika*’ are depicted vividly. In ancient India, ‘*Ganika*’s occupied a statusful position, being normally expert in sixty-four *Kalas*, especially in *music*, *dance*, *instruments* etc.

The writer has compared the position of ‘*Ganika*’s in ancient India with those of Europe, America and modern India also. He has thrown light on the categorization of men and women according to *Rupa* (beauty), *Shila* (nature) and *Guna* (quality). According to Vatsyayana, women are of four types – *Chitrini*, *Shankhini*, *Padmini* & *Hastini*. Men are also of few types – *Vrisa*, *Sasaka*, *Aswa*, *Mriga* etc. The novel is sometimes ornamented by valuable slokas of Vatsyayana.

Lastly, it can be mentioned that the attempt of the author to place the story boldly, distinctly, smoothly, and at the same time lyrically, is truly praiseworthy. The effort of the author to impart important information about *Kamasutra* enriches our knowledge. The comparison between the concept of ‘*Ganika*’ of ancient India with those of modern India gives rise to the sense of both respect and sympathy in the mind of the readers. Thus, the vivid projection of Sanskrit in Bengali literature has made the novel exemplary.

2. History of Indra-mahotsava in ancient India and traces in current Asia

Manisha Deepak Puranik,

Research Scholar, Tilak Maharashtra Vidyapeeth, Pune

From an ancient period, celebration of festivals become a cultural need of society. With the evolution of concept of God, festivals start celebrated in the name of these Gods. Among them, *Indra-mahotsava* was the most important

festival in ancient India. This festival was celebrated for the god Indra, the most important deity from the Vedic period.

This festival was celebrated in memory of Indra's victory over *asuras*. There are references of this festival in the texts like *Atharva-veda*, *Mahabharata*, *Brihata samhita*, *Devipurana* etc. Many texts give the rituals for this festival also. Along with *Vedic & Pauranic* texts we get references of this festival in Buddhist and Jain literature also. After the degradation of Indra as a god, the popularity of this festival decreased. But even today, in some part of Asia this festival is still celebrated by people.

In this paper attempt is made to trace the history of *Indra-mahotsava* in ancient India from different literary sources. Also, an effort is made to find footprints of this festival in some part of current Asia like Nepal and Indonesia.

3. Reflections of Arthasastra and its relevance for Human-Wellbeing

Ramanath Pandey

Oriental Institute of the M S University of Baroda, Vadodara

The success of a nation depends on quality of human wellbeing of that nation. Political factors play a very crucial role in influencing well-being of the citizens. All economic activities in the nation are geared towards human well-being. People earn livelihood, get educated, raise decent families and help each other and promote a harmonious social order. The quality of life is resolute by life expectancy, educational attainment and income for leading healthy, happy and peaceful lives of people. In this context, Arthasastra's principles are quite relevant even in the 21st Century. Kautilya's method of governance is certainly presents a holistic model of human well-being in terms of 'Yogakshemam'- an ideal model of provision for a welfare state. The Yogakshemam model suggests a holistic approach, for influencing human well-being, material and inner well-being of the individual, family and of the society. This paper examines the principles of Arthasastra on thought of governance in context of measurement of human well-being for meeting the contemporary challenges of globalized world. In addition, it will also examine whether applications of principles of Arthasastra can transform leadership or not for influencing the human wellbeing, where everyone of the state aspires to live well. This will ensure happy and prosperous society by applying virtuous morality based Arthasastra principles assumes great importance for the future of an equitable and harmonious society.

4. Recent Advances in Asian Studies

Majiri Bhalerao

The field of ancient Indian History and culture is a vibrant one for any country or continent. The studies regarding India have been constantly contributing to the reconstruction of the history of the country. Similarly, the reconstruction of Asian history is also a very dynamic subject. the sources to understand the history and culture of the continent are numerous. They are the written, material and oral sources that help in the proper understanding of history. The religious traditions, the excavated material, the standing monuments, the inscriptions, the coins and many other types along with the oral traditions help in the reconstruction of different aspects of Asian studies.

History, Archaeology and Manuscriptology

1. Iconography of Seven Guardian Deities in the Rupamandana: A Study

Dr. Madhusudan Mishra,

Asst. Prof. of Sanskrit, B.J.B. Autonomous College, Bhubaneswar, ODISHA

In the history of iconography, the concept of the guardian deities is of very great antiquity. The guardians of the directions are the deities who rule the specific directions of the space according to Hinduism. As a group of eight deities, they are called *asta-dikpala*-s, literally meaning guardians of eight directions. They are often augmented with two extra deities for the ten directions, when they are known as the *dasa-dikpala*-s. In Hinduism, it is traditional to represent their images on the walls and ceilings of Hindu temples. Sometimes, they are also portrayed in Bauddha and Jaina temples. In the list of the guardian deities, we come across a number of Vedic deities such as Indra, Agni, Varuna, Marut and Nairrutya. However, with the gradual development of the Puranic deities, the significance of these deities decreased and they were grouped under guardian deities. We come across a detailed treatment of the iconography of these deities in the second chapter of the *Rupamandana* of Sutradhara Mandana. The present paper wishes to make a detailed study of the iconography of these guardian deities in an analytical manner.

2. भारत के प्रमुख तिर्थ स्थान महात्मय और उनका इतिहास

डॉ. चंद्रिका ठाकर

भगवान के अवतारों का प्राकट्य ब्रह्मा विष्णु – आदी विशिष्ट देवताओं की यह भूमियाँ और क्षेत्र, विशिष्ट नदियों के संगम और पवित्रवन – पर्वत, जल तथा प्रभावशाली संत – भक्त ऋषीमुनी महात्माओं की तप स्थलियाँ और सधना के क्षेत्र आदी तीर्थ कहे जाते हैं। तीर्थों में जाने से सत्संग के साथ – साथ वहाँ के इतिहास और सूक्ष्म तेजस्वी तत्वों को जानने से संस्कार उपलब्ध होता है।

भारतवर्ष के चारोंधाम और सात पुरियों की भगवान श्रीराम और कृष्ण के जन्म एवं आवास स्थल होने से तथा बदरिकारम- रामेसवरं आदि धामों की नर-नारयण तपस्या करने तथा श्रीराम आदि – द्वारा देव-स्थापना करने से अत्यंत महता है। प्रत्येक तीर्थ स्थान का अपना एक इतिहास होता है, इतिहास के साथ साथ वहाँ संस्कृति, समाजिकता और धर्मभावना का भी ग्यान होता है जब हम शुद्ध भावना से धर्माचरण बढ़ाते हुए तीर्थों में निवास करते हैं तो अधिकतर पुण्य की प्रप्ति होती है।

भारत वर्ष में अनेक क्षेत्र हैं, अनेक नगर हैं, उन सभी का अनन्य महात्मय है और उनका इतिहास भी उनके साथ संलग्न है। पुराणों में तीर्थों का महात्मय विस्तार से बतलाया गया है।

3. कालिदास की कृतियों की ऐतिहासिकता और सामाजिक धरोहर

डॉ. एम. एम. रावल

संस्कृत सहित्य और विषय के इतिहास मे कालिदास निर्विवाद रूप से एक सर्वोत्कृष्ट कवि के रूप मे प्रसिद्ध है। कालिदास मात्र कवि ही नहीं है। कलाकार भी है। उनकी प्रत्येक कृति मे विविध कलाओं क विवरण प्राप्त होता है। साथ ही साथ कालिदास इतिहासकार भी है। उनकी सब कृति प्राचीन इतिहास को भी प्रकट करती है। जैसे कोई चित्र पट उनकी ऐतिहासिक पृष्ठभूमि से प्रतीत होत हो। वैसे कालिदास कि सभि कृति ऐतिहासिक धरोहर से आकार लेकर खदि है। इतिहास के आधार पर हि उन्होंने पकृति पात्रो का आलेखन किया है।

इस शोधपत्र मे कालिदास की कृतियों क ऐतिहासिक दृष्टि से विवेचन किया गया है।

4. भारतीय संस्कृति मे शक्ति उपासना का इतिहास

डॉ. पायल भट्ट

शक्ति उपासना भारतीय संस्कृति की गौरवमय आधार पीठीका है। देवी भगवति शक्ति नित्या सनातनी ब्रह्मालीका प्रकृति है। जैसे स्वर्णकार सवर्ण के विना कुंडल, हार आदी का निर्माण नहीं कर शकता उसी तरह सर्व शक्ति स्वरूपा प्रकृति शक्ति के बिना परम परमात्मा सृष्टि का निर्माण नहीं कर शकता। शंकराचार्य के मातानुसार शिव-शक्ति से युक्त होने पर ही समर्थ है। शक्ति से हीन शिव मात्र शव समान है।

शिव शक्तया युक्तो यदि भवति शक्तः प्रभवितुं (आनंदलहरी – 1) शक्ति स्वरूपा ग्यान के लिये ओर उनकी उपासना के इतिहास जानने के लिये वेद – उपनिषद – पुराण - देवि भागवत आदी का अध्ययन चिंतन करना आवश्यक है। ओर देवी के इक्यवन शक्तिपीठों का दर्शन भी परम उपयोगी है। रामकृष्ण परमहंस की काली उपासना अतीव प्रसिद्ध ओर प्रेरणा दायी है।

इस तरह भारतीय संस्कृति के आधारभूत ग्रंथ वेद, उपनिषद, पुराण आदी मे देवी भगवती – महामाया शक्ति का स्वीकार किया गया है। शाक्तमत भारतीय प्राचीनतम मत माना गया है। तंत्र में भी शक्तितत्व ही सर्वश्रेष्ठ रूप मे पूजित है। इस तरह शक्ति तत्व का इतिहास अति प्राचीन है।

5. Geo-Archaeology Of Kegana River Basin In Gulbarga District, Karnataka

Dr. Kshirsagar Shivaji Dadaso

PDF, AIHC And Archaeology, Deccan College PGRI, PUNE

Kegana River is left side tributary of lower reaches of Bhima river basin. It is flowing in Gulbaraga district, North Karnataka. It is originated from

Vikarabad in Mahboob Nagar district of Telangana state and flow east to west and confluence to Bhima River near and downstream of Shahabad and Wadi village. This paper is highlighting on the Geo-archaeological finding of the river. Palaeolithic and Mesolithic cultural period Prehistoric age sites stone tools and animal teeth fossils are recovered. Cores, Blades, Flakes, Points, Scrapers etc. stone tools types made on various colors' types Chart, Chalcedony, Agate etc. raw material are used for stone tool making. GSI, SOI, BHUVAN 2D, 3D, Google Earth etc. maps are used for the Geo-archaeological investigation. Open air primary and river bed secondary sites deposit are observed. Palaeo-channels are observed at some places. Limestones, Basalt are source rocks of the study area.

Keyword: Geo-Archaeology- Kegana Basin.

6. Kerala Contributions to Vedic Manuscripts

Vinod Kumar Kattumunda

Assistant Professor, Govt Sanskrit College, Thiruvananthapuram, Kerala

The earliest culture of India is generally termed as *vedic* culture. The word culture lexically means the advanced development of human powers and intellectual development of art and science in a particular society. It also means the growth of beliefs, social institutions and characteristics of a well-equipped community. Fortunately India had developed a very high culture even from early days, which was very much spiritual. This period pertains to a particular time when the four *vedas* and their auxiliaries were the authoritative texts for learning. This period depicts the life pattern of a particular group of people, who had late here about 5000 years ago.

Among the four Vedas *Rig*, *Yajus*, *Sama* were taught in Kerala. Vedic related many works like *Vedangas*, *Upanishads*, *Aranyakas*, *Brahmanas* are taught here. We had a very good *vedic* chanting tradition also. We here a very good collection of manuscripts in Kerala. All these types of manuscripts are kept here. The important manuscript collection centres are Oriental Manuscripts Library, Karyavattam, Kerala University, Manuscripts Library, Dept Of Malayalam, Calicut University, Sree Sankaracarya Sanskrit University centre Manuscript Library, Chinmaya International foundation Manuscripts Library, Ernakulam, Thunchanparampu Manuscripts Library, Tripunithura Govt Sanskrit College Manuscripts Library, Manuscripts Library Hill Palace, Tripunithura are

the important collection centres in Kerala. And a lot of Brahmin's houses were kept a lot of manuscripts.

Many commentaries on different *vedic* texts are also were written in Kerala in Sanskrit which were very important. The name of great scholars like Sadgurusisya, Akkitham Narayanan Nampoothiri, Bhavathrata, Payyur Bhattas and Melpathur Narayana Bhattathiri are famous in this fields. Their works related to *vedic* knowledge, both original works and commentaries are available in manuscript form as well as in printed form.

7. Deriving History from Letters: An Historical Study of Letters Exchanged between India and East-Africa from 1933 to 1950

Sahaj Parikh

This paper historically analyzes a primary source, which is a compendium of letters, catalogued and published as Li. Shastri Yagnapurushdasji. Written in Gujarati, these letters comprise of theological preaching and administrative reports. Out of 337 letters ranging from 1888 and 1951, I have analyzed only 44 letters that were exchanged between the devotees in India and in East Africa between 1933 and 1950.

In this paper, despite accessibility to various genres and several potential historical-theological questions at hand, I will be particularly asking two mutually independent questions. Firstly, as part of my critical analysis of the documents, I will be theoretically looking for the consciousness of 'nation' amongst the subjects of these letters as devised by modern social-scientists like Benedict Anderson and Partha Chatterjee. I historically contextualize the letters to find out any links between the subjects of the letters and the nascent Nationalist movement developing in India.

Secondly, I find one particular genre recurring in the subjects of these letters: the new and unique theological understanding of the religious organization BAPS, which was the primary reason for the schism in the Swaminarayan Sampradaya in 1907. Thus, to historicize this historical event, I take theoretical recourse to Gandhi's idea of Satyagraha. I question whether the ideological convincing by Shastriji Maharaj to the devotees of East Africa through letters can be called a form of Satyagraha. To show why I intend to use this theoretical model, I will be substantiating it with a theoretical discussion and documented evidences in the paper.

8. Jal Jhilni: Boating the lord to cross the oceans of saṁsāra

Anchit Jain

उत्कृष्टः सवः इति उत्सवः (The superior form of Yajña is *Utsav*)

Every society in the world devises sets of festivals and rituals, which carries multiple meanings for its members, as well as acts as their own cultural markers. However, the globalizing world has blurred the boundary of what constitutes regional vis-à-vis international. The festival of *Jal Jhilni*, also called *Parivartani Ekādashi*, is one such relatively unknown festival. This particular *Ekādashi*, was part of Vaiśṇava ritual cycle at least from the Gupta period. However, the modern *Jal Jhilni* has a strong Gujarati character, and serves as a medium to express gratitude to the supreme source of the life-giving water. Though its obscure history can be linked with early water rituals, its present popularity can be largely credited to the attempts of *Sahajānanda Svāmi* in the beginning of the 19th century. This was one of the several festivals, called *Samayos*, revived by him in their purest form. However, over time the festivities underwent minor changes, as it gained the transnational identity. This research attempts to trace the beginning and revival of this festival, analyze the narratives of its celebrations from the records of the *Svāminārāyan Sampradāya*, and study factors for its global spread. Additionally, to what extent did the sectarian differences within the *Sampradāya*, based on the interpretation of the original philosophy, led to differential celebratory practices. Lastly, this paper would discuss.

9. जैन दर्शन का कर्म संबंधी विचार

नागेन्द्र एम

वेदान्त विभाग, कर्नाटक संस्कृत विश्वविद्यालय, बेंगलुरु (कर्नाटक)

भारतीय चिन्तन परम्परा में कर्मवाद अत्यंत महत्वपूर्ण विषय के रूप में स्वीकार किया जाता है और इसी कारण प्रायः सभी दार्शनिक सम्प्रदायों ने इस पर चिन्तन किया है। चार्वाक दर्शन को छोड़कर सभी दर्शनों में किसी न किसी रूप में इसकी सत्ता को स्वीकार किया गया है। व्यक्ति जो कुछ भी आचरण करता है, उस आचरण का मूल स्रोत क्या है? संसार के प्रत्येक प्राणी के आचरण में विभिन्नता एवं विचित्रता दिखायी दे रही है, उसका मूल कारण क्या हो सकता है? यह पार्थक्य और भेद क्यों? एकरूपता क्यों नहीं? इसका क्या कारण है? इस कारण की तह में जाने का सभी ने अपने-अपने दृष्टिकोण से चिन्तन किया है। चिन्तन के

फलस्वरूप किसी ने अविद्या के रूप में समाधान स्वीकार किया तो किसी ने अदृष्ट कर्माश्रय और वासना में जगत् की विचित्रता का कारण खोजा। किन्तु जैन दर्शन इसका कारण कर्म को मानता है जो अत्यंत विलक्षण है, क्योंकि जहाँ अन्य दर्शन संस्कार या भावना के रूप में कर्म की सत्ता स्वीकार करते हैं वही जैन दर्शन कर्म शब्द की सर्वथा भौतिक व्याख्या प्रस्तुत करता है, वह कर्म को पौद्गलिक मानता है। वह एकांतिक रूप से सब बातों के लिये कर्म की सत्ता को स्वीकार नहीं करता, अपितु काल, स्वभाव, पुरुषार्थ और नियति आदि तत्वों की सापेक्षता में विश्वास करता है और इसी कारण जैन दर्शन अपने आपको कर्म के हाथ की कठपुतली नहीं मानता अपितु पुरुषार्थ का दीप सदैव अपने हाथ में लेकर चलता है। प्रस्तुत शोध-पत्र में जैन दर्शन के अनुसार कर्म का स्वरूप एवं प्रकार, कर्म एवं कर्मफल तथा कर्ता-भोक्ता के पारस्परिक संबंधों पर प्रकाश डालने का प्रयास किया गया है।

10. Nathamarga Yoga Shastra(NYS): An Introductory Study of Unpublished Yoga Manuscript

Dr. Raghavendra Bhat. Research Officer, P.L.R.D. Kaivalyadhama, India

Project on “Unpublished” manuscript has been taken up by the Philosophico Literary Research Department of Kaivalyadhama S. M. Y. M. Samiti and this work in this direction is presented here is a” Nathamarga Yoga Shastra” which still unpublished Yogic manuscripts. Since the NYS Mss. is not yet published and therefore a brief introductory study has been presented here for the consideration of Yoga academicians, Yoga Researchers and Yoga siddhaks.

11. Worship of Power

Payal Bhatt

In this research paper I explained my thoughts on worship of power. Where ever they are mention in Indian culture I noted it. I took reference from Vedas, Upanishads and puranas. There is a power as maya. Here all feminine powers are described as Vidya, Avidya, navdurga (Annapurna, jagadatri, katyayani, lalitambaa etc), bhakti, prakruti. Upanishads has been written these power as a highest level of supreme power. In the puranas this power called Devi. In the devi bhagavat puran the feminine power is called shakta. Markandey puran described as a durga and very famous prayer durga sapta sati is also mention this power. There is very old history of this power. We worship this power for long years ago.

12. आयुध निर्माण एवं व्यापार : ऐतिहासिक परिप्रेक्ष्य

डॉ० असीम सत्यदेव

रक्षा-अध्ययन विभाग, संत विनोबा स्नातकोत्तर महाविद्यालय, देवरिया

आदिमानव ने पत्थरों, वनस्पतियों और मृत पशुओं के अस्थि, चर्म इत्यादि से उपकरण बनाये। जिन उपकरणों का उपयोग धरती खोदने, फल तोड़ने, वृक्ष काटने, गृह निर्माण इत्यादि में किया उन्हें सामान्यतः “औजार” और जिनका उपयोग पशुओं तथा प्रतिद्वन्दी मानव समूह से संघर्ष करने में किया उन्हें अस्त्र-शस्त्र अर्थात् आयुध कहा गया। आरम्भ में नूकीले पत्थर, पशु-अस्थियाँ, वृक्ष की शाखायें लता, इत्यादि का उपयोग करके विभिन्न आयुधों का निर्माण। धातुओं को गलाकर उन्हें इच्छित आकार प्रदान करने की कला ने जहाँ एक ओर धातु-पात्रों, द्वारों, भवनों के कापाटों, मंजूषा, कुल्हाड़ी इत्यादि निर्माण में धातुओं का उपयोग किया वहीं विभिन्न प्रकार के अस्त्र-शस्त्र, सुरक्षात्मक कवच इत्यादि का भी मानव समाज में प्रादुर्भाव हुआ।

मानव समुदाय के पृथ्वी के अलग-अलग क्षेत्रों में विकास करने के फलस्वरूप सभ्यता का स्वरूप भी अलग-अलग रहा और आयुध निर्माण और विकास की प्रक्रिया में भी विविधता रही।

भारत में राष्ट्र-राज्य की स्थापना के साथ राज्य के सात अंगों में सेना अर्थात् ‘बल’ को भी एक अभिन्न अंग माना है। इस काल तक सेना को आयुध प्रदान करने, सैन्य शिक्षण-प्रशिक्षण की प्रक्रिया स्थापित हो चुकी थी। जहाँ तक अस्त्र-शस्त्रों के क्रय-विक्रय का प्रश्न है इसका कोई उल्लेख तो नहीं है किन्तु महाकाव्य, पुराण तथा विभिन्न साहित्यिक स्रोत इस ओर संकेत करते हैं कि नवीन प्रकार के अधिक संहारक आयुधों के निर्माण और उन्हें प्राप्त करने की सतत् अभिलाषा योद्धाओं एवं शासकों में रही है। कौटलीय अर्थशास्त्र में आक्रामक और रक्षात्मक आयुधों के विभिन्न प्रकारों का उल्लेख है। मध्य एवं पश्चिम एशिया की अश्वारोही सेना में घोड़ों के पैरों में नाल तथा घुड़सवार की सुविधा हेतु लगाम और जीन के प्रयोग ने भारतीय घुड़सवार सेना को प्रभावित किया।

1526 ई० में पानीपत के प्रथम संग्राम के माध्यम से तोपखाने का आगमन भारतीय भूमि पर हुआ। इस नये आविष्कार ने गज सेना को अतीत का सेनांग बना दिया। तोपों का निर्माण अब दुर्ग रक्षा तथा संग्राम स्थल में विजय के लिए आवश्यक हो गया। इस क्षेत्र में तोपों के विभिन्न प्रकारों का विकास लगातार होता रहा जो अद्यतन बन्द नहीं हुआ है।

यूरोपीय सेनाओं के आगमन ने भारतीय शासकों के मन में भी उनकी विशेषताओं को अपनाने की इच्छा जागृत हुई। अंग्रेज, जर्मन तथा फ्रांसीसी विशेषज्ञों को भारतीय शासकों द्वारा आमंत्रित किया गया। टीपू सुल्तान ने तो ‘तगलक’ जैसे रॉकेट बनाने में सफलता अर्जित कर ली थी। महाराणा रणजीत सिंह ने भी ‘जम्बूरक’ नाम की हल्की तोपों का निर्माण कर लिया था।

व्यापक स्तर पर व्यापार क्षेत्र में आयुध का व्यापार प्रथम विश्व युद्ध के पश्चात् होने लगा। द्वितीय विश्व युद्ध के पश्चात् तो आयुध व्यापार ने वैश्विक स्तर ले लिया। राइफल, मशीन गन, तोप, टैंक, हवाई जहाज पनडुब्बी सहित जल-थल और वायु सेना के हथियारों एवं उपकरणों का वैश्विक स्तर पर क्रय-विक्रय होने लगा तथा अन्य वस्तुओं के समान इसमें भी उत्पादनकर्ताओं में व्यापारिक होड़ होने लगी। आज भी अस्त्र-शस्त्र निर्माण तथा व्यापार तीव्रगति पर है।

13. Rise and fall of STD/PCO service Centers in Gorakhpur Zone

Vagmita Satyadev

It is an open fact that introduction of new technology brings vital changes in the market. It can be seen in cultural market also. Actually it was the technological growth after industrial revolution that changes the economic and social content and form of cultural activities. In 20th century market forces had realized that with the help of new technology they can use cultural activities as a profitable business. Thus new cultural market was introduced. Rules and regulations of market also govern cultural fields replacement of old by new has been one of the role of market. With the rapid development of new technology speed of replacement has also increased. In some cases it happened in such a speed that instruments related to new technology replaced the old instruments and they were soon replaced by another new instruments. Rise and fall of std/pcos services is an example of this process....

14. अच्युतराय मोडक कृत अद्वैतामृतमञ्जरी

राइचरण कामल

शोधच्छात्र, संस्कृतविभाग, काशी हिन्दू विश्वविद्यालय।

अष्टादशशताब्दीके अन्त से ऊनविंशशताब्दीके मध्यावधि पर्यन्त(सम्भवतः प्रथम रचना अद्वैतजलजात, एवं अन्तिम रचना अमरुशतक की 'शारदागमटीका' जो क्रमशः 1797 एवं 1835 ईसवी में लिखी गयी; तथा जनश्रुति के अनुसार 1839 ईसवी में इनकी पञ्चत्व-प्राप्ति हुयी) संस्कृत-साहित्याकाशमें नक्षत्र के सदृश विराजमान थे अच्युतराय मोडक। पूर्वाचार्यों द्वारा उल्लिखित इनकी रचनाओं की संख्या 60 से अधिक हैं, पर प्रकाशित तथा अप्रकाशित प्राप्त रचनाओं की संख्या 45 से अधिक नहीं। इनकी कतिपय प्रसिद्ध रचनाएँ- साहित्यसार, भागीरथीचम्पू, श्रीभालचन्द्रचम्पूप्रबन्ध, बोधैक्यसिद्धि, वेदान्तामृतचिद्रत्नचषक आदि; ये रचनाएँ प्रकाशित तथा सहजलभ्या। परन्तु आचार्य-मोडक की कुछ रचनाएँ ऐसी भी हैं जो पाण्डुलिपिके रूपमें हैं और बहुत ही रोचक, मनमोहक हैं, जैसे अद्वैतामृतमञ्जरी, गीतसीतापति, दुःखक्षयेन्दुदय, दृश्यविषयताखण्डन आदि। इनमें से अद्वैतामृतमञ्जरी इस शोधपत्र का विचार्य विषय।

'अद्वैतामृतमञ्जरी' मूलतः तीन मुकुलों का अर्थात् शतकों का संग्रह है। तीन मुकुल हैं-रतिमुकुल, नीतिमुकुल और रतिनीतिमुकुल। इनमें श्लोकों की संख्या क्रमशः 101, 109 एवं 103 हैं। आचार्य मोडक अद्वैतामृतमञ्जरी की व्याख्या का भी उल्लेख अपनी रचनाओं में करते हैं। पर वह व्याख्या हमें प्राप्त नहीं

हुआ। केवल तीनों मुकुलों का मूलश्लोकों की पाण्डुलिपियाँ पृथक् रूपसे प्राप्त हुए हैं, जिनका अनुवाद के साथ सम्पादन का कार्य प्रगति पर है; और बहुत शीघ्र ही सुधीसमाज को सम्पूर्ण अद्वैतामृतमञ्जरी की अमृतपान का सु-अवसर प्राप्त होगा। इस अद्वैतामृतमञ्जरी की रतिमुकुल की पद्य सुधीजनों के समक्ष प्रस्तुत किया जा रहा है। प्रेमीयुगल की शय्या का वर्णन संस्कृत-साहित्य में दुर्लभ नहीं है, पर ब्रह्मज्ञानियों के तुरीय अवस्था से मेल खाती हुई वर्णन सम्भवतः प्रथम-

सुमनोमात्रविरचिता स्फीताऽतुलनिर्मलांवदाता च।
आत्मरतिं प्रति योग्या तुर्यावस्थेव शय्येयम्॥

15. नारी जागरण का इतिहास: केरल के संदर्भ में

Omana

केरल की स्त्रियों ने अपने हक की लड़ाई आरम्भ से ही लड़नी शुरू कर दी थी। फलस्वरूप आजकल की स्त्रियाँ सुशिक्षित हो रही हैं, हर आगे बढ़ रही हैं। जिन संघर्षों से वर्तमान तक स्त्री पहुँची है इसमें मुख्य है- 'मारुमरक्कल आन्दोलन' (वक्ष को ढकने के लिए किया गया आन्दोलन)। यह बहुत बड़ा आन्दोलन था जो 30 साल तक चला। 'मुलकरम के खिलाफ प्रतिरोध' - स्त्रियों को स्तनों का कर्ज चुकाना पड़ता था, तब नंगेली ने स्तन काटकर सामने रखा और मृत्यु को प्राप्त हो गई। घोर संघर्ष के बाद यह कर हटा दिया गया। ब्राह्मण समाज की स्त्रियों की अपनी यातनाएं थी। वे प्रायः अविवाहित रह जाती थी और शोषण का शिकार बनता था। किसी निम्न कहलाने वाली जाति के पुरुष से इन स्त्रियों के मृत शरीर के साथ संभोग करवाया जाता था ताकि इनका शाप न लगे। 'स्मार्त विचारम' भी नंबूदिरि समाज में प्रचलित एक कुप्रथा थी जिसमें चरित्र पर लांछन लगाकर स्त्री को भ्रष्ट किया जाता था। इसमें स्त्री से गुनाह कबूल करवाया जाता था। इसके लिए हथकंडे अपनाए जाते थे। इस भ्रष्ट स्त्री के लिए अन्य कोई आश्रय नहीं रह जाता था। इस प्रथा का अंत भी त्रात्री नामक स्त्री के 'स्मार्तविचारम' के सन्दर्भ में एक बहुत ही लंबी लड़ाई के पश्चात हुआ। स्त्रियों की कई पीढ़ियों ने केरल में अपनी लड़ाइयाँ लड़ी हैं। संतोषजनक है कि केरल की स्त्रियों ने अनन्तर सांस्कृतिक और सामाजिक राजनीतिक क्षेत्रों अहम भूमिकाएँ भी निभाई हैं।

16. Nārāyaṇa-yati's Vedānta-vibhāvanā with Auto-commentary: An unpublished Advaita-Vedānta Text

Dr. Ratna Basu,

Retd. Professor, Department of Sanskrit, University of Calcutta

Nārāyaṇa-yati alias Nārāyaṇa-tīrtha is a well-known exponent of Advaita-Vedānta theories and epistemology. This type of work in Sanskrit is called

prakaraṇa-grantha. A *prakaraṇa* text or work aims at expounding and illustrating one section of a particular *śāstra* or scientific literature of a subject, as it has been so explained by the experts. Nārāyaṇa-yati's text *Vedānta-vibhāvanā* (VV) and the auto-commentary *Vedānta-vibhāvanā-ṭīkā*, (VVṭ) are serious *prakaraṇa* works.

Unfortunately, neither the text of the VV, nor its auto-commentary VVṭ has yet been published in any form. Nārāyaṇa-yati, more known as Nārāyaṇa-tīrtha belonged to the period during 1600-1700 CE and authored many commentaries on great *Vedānta* treatises like *Brahmasūtra* of Bādarāyaṇa and Śaṅkarācārya's commentary on it. The VV and its auto-commentary belong to the less, or least known *Advaita-Vedānta* works.

Even manuscripts of these works VV and VVṭ are rare. Only one ms. of it is recorded by R. Thangaswami in his *Advaita-Vedānta Literature: A Bibliographical Survey* (AVL). The AVL does not record the ms. available in the Asiatic Society, Kolkata bearing manuscript (ms.) no. G 8562, which is in all probability an 'autograph' type of ms. The *New Catalogus Catalogarum* (NCC) records the ms. In Vadodara ORI, which actually contains only the colophon, but is silent about the Asiatic Society ms. There are two incomplete mss. In the University of Pennsylvania, which contain only the few latter folios. The NCC records Nārāyaṇa-tīrtha as author of both the text and the comm. The AVL also agrees to this point by recording his authorship of the *Vedānta-vibhāvanā savyākhyā*.

This paper tries to explore the content and importance of the text VV with auto-commentary.

17. A Text-critical Study of Arjunamiśra's Commentary *Bhāratārtha-dīpikā* on the *Rājadharmā* of the *Vaiyāsika-Mahābhārata*

Arup Ghosh,

PhD Research Scholar, Deptt. of Sanskrit, Jadavpur University

Arjunamiśra is an early commentator of the *Vaiyāsika-Mahābhārata* (VMbh), whose works are not much explored. The title of his commentary is *Bhāratārtha-pradīpikā*, also known as *Bhāratārtha-dīpikā*, *Mahābhāratārtha-dīpikā*, *Mahābhāratārtha-pradīpikā* and *Bhāratasaṅgraha-dīpikā*. He hailed from Bengal and preceded the other famous commentator Nīlakaṇṭhaśarma who

authored Bhārata-bhāvadīpa. His commentary has not yet been published in any form. Manuscripts of Arjunamiśra's commentary on Rājadharmā are available only in Howrah Sanskrit Sahitya Samaj, bearing the accession number 1114/5, and The Sanskrit College and University, bearing the accession number 1994. The descriptions of these manuscripts are as follows.

Ms. no.: 1114/5; B-321; Title: Bhāratārtha-dīpikā (Rājadharmāṭīkā); Author: Arjunamiśra; Size: 52×16 cm.; Folio: 16(1-16); Material: Handmade Paper; Complete; Script: Mediaeval Bengali; Date and scribe's name not available.

Ms. no.: 1994; Title: Bhāratārtha-dīpikā (Rājadharmā); Author: Arjunamiśra; Size: 48.5×11.5 cm.; Folio: 11 (1-11); Material: Handmade Paper; Complete; Script: Mediaeval Bengali; Scribe: Śivanāthadevaśarman; Date: 1700 Śaka year.

It is important and significant to explore and evaluate Arjunamiśra's commentary on the Rājadharmā section of the VMbh, praised highly by Haraprasād Śhāstrī. The other Bengali commentator of the VMbh, i.e. Haridāsa-Siddhāntavāgīśa in the 20th cent. CE. is after almost 600 years of Arjunamiśra. Haridāsa-Siddhāntavāgīśa's commentary is titled Bhāratakaumudī. A comprehensive text-critical study of this text (Mahā) Bhāratārtha-(pra)dīpikā is a prime need of the day, particularly for the literary-cultural history of Bengal and a holistic research of the VMbh.

18. Nārāyaṇabhaṭṭa and his Text Jalāśayotsargavidhi

Somnath Chakraborty

PhD Research Scholar, Dept. of Sanskrit, University of Calcutta

Nārāyaṇabhaṭṭa, an eminent author of numerous texts on Dharmaśāstra, was born in 1435 śaka year or 1513 CE as stated by Śaṅkarabhaṭṭa, one of the sons of Nārāyaṇabhaṭṭa. For his erudition and expertise the Mughal Emperor Akbar had honoured him with the title Jagadguru. He had a profound impact on later authors of smṛti texts directly and indirectly through his sons and grandsons. His compositions are standard works on the subjects they deal with, and are used even now almost all over India. Antyeṣṭipaddhati, Prayogaratna, Tristhalīsetu etc. are some of his works on Smṛti. Among his various compositions one text titled Jalāśayotsargavidhi is a yet unpublished work which registers explications on consecration of water-bodies. This text is available as ms. in the Asiatic Society, Kolkata, bearing the accession no. G6048. The description of the ms. is as follows — Sl. No.: 2511(Des. Cat. Vol. 3); Ms. No.: G6048; Title: Jalāśayotsargavidhi;

Author: Nārāyaṇabhaṭṭa; Subject: Smṛti; Language: Sanskrit; Script: Devanāgarī; Folios: 30(1-30); Lines per page: 12; Material: Handmade paper; Condition: Fair; Size: 30×12.5 cm; Complete; Date of ms.: Saṃvat 1933, i.e. Vikrama-saṃvat 1933. In today's context of global crisis of water scarcity this text bears much importance. This paper will focus on Nārāyaṇabhaṭṭa as well as the prevalence of textual evidences on utsarga heritage in India related to conservation of water-resources, reflected in his text Jalāśayotsargavidhi.

19. वर्धमानेन्दु टीका : एक पर्यालोचन

भूपेन्द्र वालखडे

वैशेषिक दर्शन में पद्मनाभ मिश्र विरचित वर्धमानेन्दु एक विशिष्ट टीकाग्रन्थ है। इसमें वैशेषिक नय के सप्तपदार्थों का विवेचन एवं तदनु नवद्रव्यों को व्याख्यायित किया गया है। यह ग्रन्थ अद्ययावत् पाण्डुलिपि के रूप में सङ्गृहित तथा अप्रकाशित था। इस ग्रन्थ के अध्ययन से यह स्पष्टतया परिलक्षित होता है कि आचार्य द्वारा न्याय के उद्देश्य, लक्षण एवं परीक्षा इन शास्त्रप्रवृत्तित्रय में से केवल परीक्षा प्रवृत्ति का दिग्दर्शन प्रायः किया है यद्यपि अपेक्षित स्थलों पर उन्होंने लक्षण भी प्रतिपादित किये हैं किन्तु इस प्रकार लक्षण-प्रतिपादन अल्प है। आचार्यपरम्पराप्राप्त सिद्धान्तों का अवलम्बन करते हुये पद्मनाभाचार्य ने समसामयिक अन्य सम्प्रदाय के मतों का भी निराकरण किया है। इसी के परिणामस्वरूप आगे शास्त्र खण्डन-मण्डन परम्परा में श्री मथुरानाथ तर्कवागीश प्रभृति विद्वानों ने प्रकाश टीकाधारित टीकाओं में पर्याप्त दोषों की समुद्भावना की है तथा स्वमन्तव्य प्रतिपादित करने का प्रयास किया है। अतः निश्चय ही इसी खण्डन-मण्डन परम्परा में यह टीकाग्रन्थ अपनी सर्वोत्कृष्ट भूमिका का निर्वहण करता है। इस ग्रन्थ के प्रतिपाद्य विषय अत्यन्त ही सयुक्तिक रीति से उपस्थापित किये गये हैं तथा इसमें अनेक नवीन अवधारणाओं को भी आचार्य द्वारा प्रस्तुत किया गया है। यथा – मोक्ष का लक्षण आचार्य ने इस प्रकार दिया है ‘समानाधिकरणमुख्यदुःखसमानकालीनभिन्न मुख्यदुःखध्वंसो मोक्षः।’ इस लक्षण का दोषत्रयराहित्य भी सिद्ध करते हुए नैकविध आचार्यों एवं सम्प्रदायों की मुक्तिविषयक अवधारणाओं को भी निरस्त कर दिया गया है। अतः प्रस्तुत शोधप्रपत्र में इस ग्रन्थ का सामान्य पर्यालोचन विवेचित है तथा यहीं इस प्रपत्र का अभिधेय भी है।

20. मौर्यकालीन मूर्तिकला का सांस्कृतिक महत्व: एक अध्ययन

सविता कुमारी

प्राचीन भारतीय इतिहास संस्कृति एवं पुरातत्व विभाग, गुरुकुल कांगड़ी विश्वविद्यालय, हरिद्वार

कला का आधार मात्र मानव कौतुहल की पूर्ति नहीं है वरन् वह निश्चित रूप से धार्मिक, सामाजिक, आर्थिक तथा सांस्कृतिक भावों की अभिव्यक्ति है। भारतीय कलाकारों ने वास्तुकला के क्षेत्र में अत्यन्त उत्तम

कृतियों का निर्माण किया है। कला से भारतीय आस्था, विश्वास और संस्कृति को स्पष्ट किया है। भारतीय कला के इतिहास में मौर्यकाल स्वर्ण युग के रूप में उपस्थित हुआ। मौर्यकाल में भारतीय कला ने नया रूप ग्रहण किया। मौर्यकाल ने प्राचीन भारतीय परंपरा को तो सुरक्षित रखा ही, साथ ही कला को नया आयाम भी प्रदान किया। भारतीय कला का इतिहास ही मौर्यकाल से प्रारंभ होता है। चन्द्रगुप्त मौर्य तथा अशोक ने कला को राजकीय संरक्षण एवं प्रोत्साहन प्रदान किया। मौर्य काल की कला एक ऐसा दर्पण है जो प्राचीन भारतीय विचारों, धर्म, तत्वज्ञान और संस्कृति से तो हमें अवगत करता ही है साथ ही वर्तमान सन्दर्भों में धार्मिक एवं सामाजिक विचारों में जिन नवीनताओं का सृजन हो रहा है, उसे अपने में आत्मसात कर भविष्य का आभास भी करता है। अतः प्रस्तुत शोध प्रपत्र में मौर्यकालीन मूर्तिकला की सांस्कृतिक धरोहर की वर्तमान समय में महत्ता का प्रतिपादन किया गया है।

मुख्य शब्द: वास्तु, मूर्तिकला, संस्कृति, सांस्कृतिक, भाव, कला, वास्तुकला इत्यादि

21. भारतीय नाट्यइतिहास

डॉ. अनु

बहुमुखी प्रतिभासम्पन्न 'जयशंकर प्रसाद' आधुनिक हिन्दी साहित्य के युगप्रवर्तक नाटककार हैं। इतिहास से कथावस्तु का आधार ग्रहण करते हुए वे अतीत के पट पर वर्तमान का चित्रण करनेवाले सिद्धहस्त नाट्यशिल्पी हैं।

उनके नाटकों में कथानक भले इतिहास से लिया गया हो, पर उनमें वर्तमान समस्याओं को ही प्रस्तुत किया गया है। इस दृष्टि से उनकी बहुचर्चित नाट्यकृति 'ध्रुवस्वामिनी' सर्वश्रेष्ठ मानी गई है, जिसका कथानक गुप्तकालीन है। यह गुप्तवंश के यशस्वी सम्राट 'समुद्रगुप्त' के पुत्र 'चन्द्रगुप्त' के काल से सम्बन्धित है। नाटक की 'भूमिका' में ही प्रसादजी ने इसकी ऐतिहासिकता के प्रमाण दिए हैं। उनके अनुसार 'विशाखदत्त' द्वारा रचित संस्कृत नाटक 'देवीचन्द्रगुप्त' में यह घटना अंकित है, जिसमें ध्रुवस्वामिनी का पुनर्विवाह चन्द्रगुप्त के साथ हुआ बताया जाता है।

यद्यपि गुप्तकाल को भारतीय इतिहास का स्वर्णयुग माना जाता है तथापि वह युद्धों और सामाजिक विषमता का युग था। शकों और हूणों के आक्रमण होते रहते थे। समाज वर्ण-व्यवस्था पर आधारित था। गुप्तकाल में स्त्रियों की दशा में लगातार गिरावट आयी। बाल-विवाह पर जोर दिया गया। पितृसत्तात्मक समाज में पुरुष द्वारा नारी निजी संपत्ति मान ली गयी थी। (ध्रुवस्वामिनी) गुप्तकालीन इन समस्त स्थितियों का निर्वहन करती प्रतीत होती है। प्रसादजी ने इसमें नारी समस्या को विषयवस्तु बनाया है। क्या नारी की स्थिति समाज में 'वस्तु' जैसी है, जिसे उपहार में दिया जा सके और क्या उसे विवाह से मुक्ति का अधिकार है? इन प्रश्नों पर गंभीरता से इस नाट्यकृति में विचार किया गया है।

22. “इतिहास में पुराणों की भूमिका”

संतोश रजक

“संस्कृत वाङ्मय में पुराणों की अहम भूमिका है पुराणों में विभिन्न राजाओं की वंशावली एवं जीवन के सिद्धांत बिखरे पड़े हैं। पाप पुण्य की व्याख्या व्यास रचित पुराणों का मुख्य विषय रहा। इतिहास भी (पुण्य) के पथ पर चलने वाले व्यक्तियों का ही वर्ण करता है। अतः यह समसामयिक है की भविष्य की इतिहास को स्वर्णिम बनाने के लिए भूतरूपी इतिहास पुराणों का दोहन करना ही होगा। किसी भी राष्ट्र का मस्तिष्क इतिहास ही होता है और जहाँ धार्मिक पुराण हो वहाँ उज्ज्वल मस्तिष्क की कामना की जा सकती है।

धर्म पुरुषार्थ चतुष्टय का आधार स्तंभ है धर्म अर्थ काम और मोक्ष यही चतुष्टय जीवन को सदगती और मोक्ष की ओर प्रवृत्त कराते हैं। इतिहास भी इसलिए पढ़ा जाता है। की हम सद्मार्ग पर चले और इस परिचालन में धर्म सहायक होता है व्यक्ति शोक मुक्त होकर अशोक बन जाता है। धर्म और इतिहास की मानदंडों को स्थापित करते हुए यह शोध निबंध समर्पित रहेगा।

23. आचार्यअच्युत राव मोदक की अज्ञात कृति: नीतिमुकुल

डॉ विमलेन्दु कुमार त्रिपाठी

साहित्यसेवी काव्यशास्त्री आचार्यों में आचार्य अच्युत राव मोदक विलक्षण आचार्य के रूप में चर्चित हैं। ये नासिक के पंचवटी नामक स्थान पर प्रादुर्भूत हुए। ऐतिहासिक ग्रन्थों में आचार्यअच्युत राव मोदक को वह स्थान प्राप्त न हो सका, जिसकी योग्यता मोदक रखते हैं। कालान्तर के शोध ने इनको एक विशिष्ट साहित्यसेवी के रूप में रेखांकित किया। साथ ही इनके कृतियों के प्रकाश में आते ही, इनके रचनाधर्मिता के विविध आयामों का भी दिग्दर्शन प्राप्त हुआ।

अच्युत की विलक्षण कृति साहित्यसार काव्यशास्त्री एवं नाट्यशास्त्री सिद्धान्तों का उपस्थापक ग्रन्थ है। जिसकी ‘सरसामोद’स्वपज्ञ-वृत्ति में आचार्य ने पुरातन काव्यशास्त्रियों के ग्रन्थों के उदाहरण के साथ-साथ अपनी कृतियों के उदाहरण को प्रस्तुत किया है। जिसमें “अद्वैतामृतमंजरी” शतक-काव्य को अनेकोबार उद्धरण के रूप में रखा है। कालक्रम में उक्त पुस्तक के अन्वेषण एवं अनुसन्धान से ज्ञात “अद्वैतामृतमंजरी” आचार्य मोदक की रचना ही ज्ञात हुई। जिसमें तीन शतककाव्यों का संग्रह है। वे हैं- नीतिमुकुल, रतिनीतिमुकुल, एवं नीतिमुकुल अनुसन्धान के क्रम में मोदक की अज्ञात कृति “नीतिमुकुल” central library .baroda के Sanskrit section, acc no.-4269, विषय काव्य, लेखक-अच्युत पृष्ठ संख्या -१०६६ देशी कागज में प्राप्त हुई। पाण्डुलिपि का साहित्यसार के उद्धरणों के मिलान से ज्ञात हो गया की पकृत पाण्डुलिपि साहित्यसार में उद्धृत अद्वैतामृतमंजरी शतककाव्य का ही एक स्वतंत्र शतक काव्य है। नीतिमुकुलशतक काव्यों में पद्यों की संख्या १०९, छन्द आर्या है। पाण्डुलिपि में प्राप्त प्रथम पद्य निम्न है-

प्रस्तुत शोधपत्र का विवेच्य विषय नीतिमुकुल कृति को केन्द्रित है .

**25. Identification of a Rare Sculpture Found in Village Kikali,
Maharashtra through the works of Kalidasa**

Chaitanya Sathe

Symbiosis International University

The Bhairavnath temple at Kikali is located off Pune-Satara highway, in Wai taluka, Maharashtra. It can be placed loosely in 11th-13th century during period of Shilahara-Yadavas on a stylistic ground. The Archaeological Survey of India (ASI) has also conferred status of the state protected monument to this temple. In the main shrine, mandapa has four decorated pillars depicting various narrative sculptures mainly showing several mythological stories from Ramayana; however, the identification of one of the sculpture panel has not been done so far by any authoritative body. The present paper has made an effort to identify this rare sculpture through literary works of Kalidasa and its cultural importance if any. The Result of the study provides photographic details of the sculpture. The sculpture is been identified to be of King Dilipa of Ikshvaku Dynasty. As the sculpture is unique & rare, its identification is done on the basis of literary descriptions rather than prevalent iconography principles. This paper also examines the placement of this sculpture and logic behind it.

**26. The Site and the Source of Safdar Jung Tomb: Alternate Dimensions of
late-Mughal Delhi**

Vandan Gor, St. Stephen's College

This paper attempts to develop a model which uses architecture as a source in corroboration with the textual sources in order to encourage novel ways of understanding its (architecture's) corresponding social, political, and religious scenario. By doing so, the paper contextualizes and vitalizes the material structure or that architecture. Thus, architecture is used both as an object-a means to create a narrative and as a subject around which revolves the existing narrative. Safdar Jung tomb, that subject and object of my paper, is one such architectural masterpiece which shows how the Mughal Empire functioned in the 18th century. Amidst the turbulent socio-political relations of the 18th century, it reveals how Delhi continued to expand and prosper through the 18th century. By building premises in these contexts, finally, it concludes by depicting how it can dispel the

meta-narratives and produce a counternarrative pertaining to the religious and political scenario of the 18th century Mughal Empire.

27. Philanthropic Activities of Governor's Under Great Mughals In Bihar

Dr. Subhash Chandra Prasad

Asst Prof., Ram Autar Gautam Sanskrit, College, Ahalyasthan, Darbhanga

Bihar was conquered by Akbar in 1574 and formally organized as a Subah in 1580. It remained under effective Mughal control till the reign of Aurangzeb (1707). After that it gradually passed under the control of the Bengal Nawabs. For over a century and a quarter the Mughal Subah of Bihar, the major centres of such building activities were the towns of Patna, Rohtas, Maner, Munger and Bihar Sharif. Other centres included Hajipur, Darbhanga, Muzaffarpur and Palamu. This paper does not make an attempt to present a complete or comprehensive list of such public structures; instead it focuses on an illustrative and concise list mainly to assess the cultural and economic implications of building activities of the Mughals. The objective is to reiterate that the ruling class in medieval India, especially under the Mughals, took extensive interest in public works and architectural activity of a related nature. Not only the Mughal emperors, whose contribution is well-known, but also their nobles and subordinate officials played an active role in this sphere.

The structures raised by Raja Man Singh are, in way symbols of the stability, vigour and glory of Mughal rule over the area. Catherine Asher has examined the significance of these structures at some length. She points out that at Rohtas, Raja Man Singh built "by far the most impressive palace for any governor in the Mughal Empire. It was also the largest non-imperial palace in the entire Mughal Empire". She draws attention to the two inscriptions at the entrance gate of the Raja's palace; one in Persian with extensive reference to the emperor and only a brief mention of Raja Man Singh; the other in Sanskrit wherein Akbar's name is omitted and the Raja's name is highlighted. She interprets this as an indication of "the dual relationship between the Raja and the Mughal emperor". In her opinion, this dual role was that of the "Emperor's agent and a Raja in his own right". She asserts that such a duality was "characteristic of the relationship between Akbar and his lesser authorities". Having interpreted in this light, the structure provides a fresh insight into the relationship between the King and the nobility during Akbar's time.

28. भारतीय राष्ट्रीय पञ्चाङ्ग का आधार शक-सम्बत् का अभिलेखों में निरूपण

अंगिरस

शोधच्छात्र, संस्कृत-विभाग, दिल्ली विश्वविद्यालय, दिल्ली

शक-सम्बत् भारत का राष्ट्रीय सम्बत् है। आजादी के पश्चात् भारत सरकार के समक्ष यह समस्या थी कि किस सम्बत् को भारत के आधिकारिक संवत् का दर्जा दिया जाए। तत्पश्चात् भारत सरकार ने सन् 1954 में सम्बत् सुधार समिति (Calendar Reform Committee) का गठन किया जिसने देश में प्रचलित 55 सम्बत्ओं की पहचान की तथा शक-सम्बत् को भारतीय राष्ट्रीय सम्बत् का दर्जा प्रदान करने की अनुशंसा की। यह सम्बत् भारत में कितनी प्रचलित थी इसकी पुष्टि के लिए हमें भारतीय संस्कृत व प्राकृत अभिलेखों की ओर दृष्टिपात करना होगा। चूंकि अभिलेख किसी ठोस पदार्थ पर उत्कीर्ण होते हैं इसलिए इनमें छेड़छाड़ करना लगभग असंभव है। यही कारण है कि इनमें दी गई विषय-वस्तु अत्यधिक प्रमाणिक होती हैं। इसलिए शोधार्थी द्वारा भारतीय राष्ट्रीय पञ्चाङ्ग (शक-सम्बत्) के उद्गम व प्रचलन को प्रमाणित करने हेतु भारतीय अभिलेखों को आधार बनाकर यह सिद्ध करने का प्रयास किया जाएगा कि शक-सम्बत् भारत का एक प्रमाणिक और महत्वपूर्ण सम्बत् है।

शक-सम्बत् की प्रमाणिकता को सिद्ध करने के लिए शोधार्थी द्वारा यहाँ शकक्षत्रप व कुषाण राजाओं से सम्बंधित अभिलेखों को आधार बनाकर इसे सिद्ध करने का प्रयास किया जाएगा।

29. Global Documentary Heritage and Sanskrit Manuscripts

Dr. Sreevidya G

Asst. Prof., Dept of Sanskrit, Sree Sankaracharya University of Sanskrit, Kalady

The past could be explored only if it is documented and preserved properly. UNESCO, with its Memory of World (MOW) programme intervened to safeguard the documentary heritage. MOW register created in 1992 lists documentary heritage which met the criteria of world significance. The decision as to the choice of materials for inclusion in the World Register is subject to appraisal standard that have been decided and agreed upon by the International Advisory Committee (IAC). The criteria in short are influence, time, place, people, subject, form and style, social value, integrity and rarity of the material. Thus, the MOW recognizes documentary heritage of international, regional, and national significance and maintains registers of the same and awards a logo to identify it. Indian Manuscripts occupy a distinct position as it holds important clues to the intellectual traditions.

Inscription on the Register leads to improved conservation of the documentary heritage by calling upon the program's networks of experts to exchange information and raise resources for the preservation, digitization, and dissemination of the material. The program also has the aim of using state-of-the-art technologies to enable wider accessibility and diffusion of the items inscribed on the Register. The paper examines the Indian heritage recognized globally between 1997 and 2017 with special significance to Sanskrit Manuscripts. The Śaiva Manuscript, The collection of Ṛgveda Manuscripts, Laghukālacakratantrarāja ṭīkā (*vimalaprabhā*), Śāntināthacarita and Maitreyavyākaraṇa are the Sanskrit Manuscripts included in Memory of World. Vedic chanting, Kūṭiyāṭṭam and Rāmalīlā, are also recognised as the HERITAGE OF HUMANITY by UNESCO. Inscription on the Register leads to improved conservation of the valuable documentary heritage, its exchange and raise resources for the preservation, digitization, and dissemination.

30. Paleographic Aspects of Sinhalese Script based on Pali Manuscripts

Dr. Anirban Dash

Department of Sanskrit, Faculty of Shabdavidya, CIHTS, Sarnath, Varanasi.

The Sinhala alphabet, a descendent of the south Indian form of Brahmi script, started to appear in Prakrit inscriptions during the 3rd and 2nd centuries BCE. Traditionally, it is believed that the Pali Tripitaka first had written down of at Aloka Vihara in Sri Lanka.

In traditional Buddhist countries like Sri Lanka, Myanmar and, Thailand, Buddhist scholars are still writing in Pali using their regional scripts. These texts are of great value as they are enriching the existing great corpus of the Buddhist literature.

In Sri Lanka, the Pali manuscripts are written on Palm-leaves and in the old varieties of Sinhala scripts. There are numerous difficulties in deciphering these manuscripts due to the lack of knowledge in languages and the scripts. The present paper will focus on the various paleographic aspects of the Sinhalese Script.

31. दत्तकपुत्रग्रहणे स्त्रीणाम् अधिकारः

शिल्पीसरकारः

सहायिका अध्यापिका, रवीन्द्र-भारती-विश्वविद्यालयः

प्राचीनभारतस्य धर्मविषयकाः अनुशासनमनुष्यकर्तव्याचरणविध्यादिविधिनियमाः यत्र शास्त्रेषु सुसंहतरूपेण ग्रथिताः विधिरूपेण च प्रतिष्ठापिताः तेषामेव परिपूर्णरूपं धर्मशास्त्ररूपेण परवर्तिनि काले प्रतिभासते । वेदाङ्गेषु कल्पभागे एव धर्मशास्त्रं विद्यमानम् । एतैर्नियमैः मानवानां सामाजिकजीवनं सुसम्बद्धीकर्तुमायासः परिलक्ष्यते धर्मशास्त्रेषु । धर्मशास्त्रं प्रधानतया सूत्रसाहित्यं स्मृतिसाहित्यं भाष्यनिबन्धसाहित्यञ्चेति त्रिधा विभक्तुं शक्यते । येषु ग्रन्थेषु वैदिकानां आचाराणां व्यवहाराणां च अनुकरणं क्रियते वेदानुसारं च नियमाः लिपिवद्धाः जाताः तानि स्मृतिशास्त्ररूपेण परिचितानि । स्मृतिशास्त्रस्य अपरं नाम धर्मशास्त्रम् । धर्मशास्त्रालोच्यविषयीभूतस्य व्यवहारस्य अष्टादशसु व्यवहारपदेष्वन्यतमो हि दायभागः । अत्र दायभागे वर्णितेषु द्वादशसु पुत्रेषु अन्यतमो हि दत्तकपुत्रः । साधारणतया पिण्डोदकादिदानक्रियायै वंश-नामादिरक्षणाय वा अपुत्रको जनः सपिण्डात्, सगोत्रादपराद्वा गोत्राद् यं पुत्रं गृह्णाति स एव पुत्रः दत्तकपुत्र उच्यते । बौधायनधर्मसूत्रम्, विष्णुस्मृतिः, याज्ञवल्क्यस्मृतिः, इत्यादिषु विविधस्मृतिग्रन्थेषु धर्मसूत्रेषु च दत्तकपुत्रविषये केवलं परिभाषामात्रं प्रदत्तम् । तद्विषये विस्तृततयाऽऽलोचनं तत्र न प्राप्यते । मनुस्मृत्यां दत्तकपुत्रविषयिणी परिभाषा प्राप्यते । अत्र धनसम्पदां विभागक्षेत्रे दत्तकपुत्रस्य उल्लेखः दृश्यते । प्रथमतः वशिष्ठधर्मसूत्रे किञ्चिद्विस्तरेण विमर्शः प्राप्यते । एतानि स्मृतिधर्मसूत्राणि व्यतिरिच्य कालिकापुराण-व्यवहारमयूखेत्यादिष्वपि ग्रन्थेषु विषयेऽस्मिन् स्वल्पमात्रं वर्णनं प्राप्यते । पाण्डुरङ्ग-वामन-काणे-महोदयस्य 'History of Dharmaśāstra', गोपालचन्द्रसरकारमहोदयस्य 'Hindu Law of Adoption' इत्येतेष्वपि ग्रन्थेषु विषयेऽस्मिन् किञ्चिद्विस्तृतरूपेण आलोकः परिलक्ष्यते । अस्मिन् दत्तकपुत्रग्रहणे स्त्रीणां अधिकारः कथं आसीत् तस्मिन् विषये विभिन्नेषु स्मृतिशास्त्रेषु आलोचनाः परिलक्षन्ते । किन्तु परवर्तिनीकाले दत्तकमीमांसा - दत्तमहोदधि -दत्तकतिलकादिषु धर्मशास्त्रेषु ग्रन्थेषु अयं प्रसंगः कथं चर्चितः तस्य विषये प्रयत्नपूर्वकं आलोचना विधास्यते अस्मिन् शोधपत्रे ।

32. A short study on Treaty with special reference to Arthaśāstra

Manashi Ghosh

M.Phil, JNU, New Delhi

Dharmaśāstra deals with आचार, व्यावहार, प्रायश्चित्त which are principals for social, political, cultural, legal and economic behavior of the society. In dharmashastric text राजधर्म is the core topic of *dharmaśāstra* which is discussed

in आचाराध्याय and व्यावहाराध्याय texts. *Kauṭilya* identifies seven elements of sovereignty as स्वामी, अमात्य, जनपद, दुर्ग, कोष, दण्ड and मित्र.

In sixfold theory *sandhi* is one of the important part of foreign policy. In 7th *adhikaran* of *Artthaśāstra*, there is a brief description of *sandhi* (treaty) within 18 chapters. Various kinds of treaty are discussed here. The abstract will provide an overview on Kautilya's treaty. And the six old theories have been discussed and a brief description of following characteristics also such as what is treaty, duties of king, and of course will be discuss in relation to modern treaty. At the end of this topic we will try to find out what is the social relevant of this topic. The basic objective of this study is to explore the *kautilya's* think about on treaty views and to investigate the relevance of *kautilya's* ideas in modern time period.

This paper will investigate and explore the relevance of *Kauṭilya's* idea on treaty in the contemporary foreign policy in above mention Indian wisdom. Hence; the very basic related preliminary sources would be the source of study.

33. Ātmārthapūjāpaddhati: An Unpublished Āgama Manuscript

Deviprasad Mishra

French Institute, Pondicherry

The *Ātmārthapūjāpaddhati* is a *Paddhati* or *Pūjā-paddhati* text containing the details of the mantras as well as the rituals for the performance of *nityapūjā* of Lord Śiva which was indicated by Uttuṅgaśiva in the verse.

आत्मार्थपूजाविधये बुधानामत्यन्तनित्यार्चनलालसानाम्।
सङ्गृह्य सारांशकमागमेषु सर्वेषु वक्ष्ये प्रकटं सुखेन॥

In general, there are two kinds of *Pūjā-paddhatis* in the Śaivāgama system one is *Ātmārthapūjāpaddhati* and the other one is *Parārthapūjāpaddhati*. That, which we do for our own sake is called *Ātmārtha* and which we do for others that is known as *Parārtha*. This is unique text for the Śaivaites. A cursory glance of this text would reveal that large part of this text has been borrowed from and influenced by many of the Śaivāgamic texts like *Mohaśūrottara*, *Kāmika*, *Kāraṇa*, *Suprabheda*, *Svāyambhuva* and the like. The author, Uttuṅgaśiva has elaborated each section of this *paddhati* properly with examples. The text starts *śaucāmana* and ends in the *bhikṣābhajanavidhi*. This text mostly follows *Kriyākramadyotikā* style, which is the main manual for the Śaivaites written by

Aghoraśiva. The structure of *Ātmārthapūjāpaddhati* follows the textual format of the *Somaśambhupaddhati*. The text is in prose form with the quotation from different Āgamic text.

34. सुन्दरकाण्डस्य सौन्दर्यम् - नाम्नः साङ्गत्यविचारः ।

Dr. Rupa

Asst. Prof., Dept. of Vyakarana, Sree Sankaracharya Uni. of Sanskrit, Kalady

आदिकविना वाल्मीकिना विरचितं सुविदितम् आदिकाव्यं रामायणम् । अयोध्यापतेः दशरथनन्दनस्य श्रीरामचन्द्रमहाप्रभोः अयनकथाविवरणेन अस्य नाम्नः साङ्गत्यम् । भारतीयेतिहासं सन् अयं काव्यभागः वात्मिकद्वारा रामस्य जीवनं विवृणोति । आदिकाव्यमिदं पितृपुत्रभ्रातृमात्रादिपात्राणाम् स्वभावचित्रणम् कुर्वत् लोकाय मातृकां यच्छति । तदेवोक्तम् - रामादिवत् वर्तितव्यं न तु रावणादिवत् इति । नेयं केवला कथा किन्तु आर्षभारतऋषीणां चिन्तनानि जनोपकाराय प्रददातीयं उपदेशसंहिता ।

प्रत्येकमपि काण्डं अन्तर्भूतकथातन्तुम् मुखे एव आदौ काण्डसंज्ञया एव सूचयति । काव्यमिदं सप्तकाण्डाभिधायकेषु अध्यायेषु उपनिबद्धञ्च । तत्र सर्वत्रापि प्रतिपाद्यवस्तुनः सूचनापूर्वकम् काण्डानां संज्ञा कृता इत्यतः सार्थक्यं साङ्गत्यं च । यथा - रामलक्ष्मणसीतानां काननवासप्रतिपादकः आरण्यकाण्डः । एवमेव बालयुद्धसुन्दरादिकाण्डाः । एवं सुन्दरकाण्डे तावत् सौन्दर्यम् एव अङ्गी प्रतिपाद्यविषयः । प्रतिपाद्यवस्तुनः विषयानुगुणम् यदि नामकरणं तर्हि लङ्कायां समभूताः घटनाः विशिष्य वर्णिताः इति कृत्वा काण्डस्यास्य लङ्काकाण्ड इति कुर्यात् । अपि च हनुमतः वीर्यप्रकटनादिना उत्कर्षवर्णनेन हनुमत्काण्ड इति वा सीताहरणवर्णनात् सीताकाण्ड इति वा भवनीयम् । किन्तु नैतादृशम् कृतमत्र संज्ञाकरणम् । अपि तु सुन्दरकाण्ड इति कृतम् । सुन्दरपदं मनोहरम् इत्यर्थवाचि तथा वानरपर्यायः च सः शब्दः । एवं नामकरणे सन्ति बहूनि कारणानि । सीताहनुमतोः सुन्दरवचांसि उपवर्त्यन्ते ।

सुन्दरस्य-वानरस्य स्वभावः धैर्यं शक्तिः विश्वासः भक्तिः इत्यादिकं सुन्दरतयोपवर्णितम् अत्र ।

आञ्जनेयरामसीतादीनां धर्मबोधधर्माचरणादिकं वर्णितम् ।

हनुमतः सर्वगुणयुक्तता अस्य सौन्दर्यं सार्थकं करोति ।

एवम् अस्य सुन्दरकाण्डनाम्नः सान्गत्यचिन्तने सुन्दरस्य हनुमतः सौन्दर्यम् एव आधारः । वस्तुतः सामान्यप्रयुक्तोऽयं सुन्दरशब्दः शोभा कान्तिः इत्यादिष्वर्थेषु रूढः । शब्दस्यास्य वानर इत्यप्यर्थः । अतः सुन्दरस्य वानरस्य हनुमतः कथावर्णनादपि नाम्नः साङ्गत्यमेव । एवं सुन्दरकाण्डस्य सार्थक्यं पत्रेणानेन सूच्यते

35."हस्तप्रतो में प्रयुक्त संयुक्ताक्षर, संख्या सूचक अक्षर व चिह्नो का संपादकीय विवेचन"

डॉ. अलकाबेन एन. चौहाण,

श्री रंग नवचेतन महिला आर्ट्स कोलेज, मु. वालिया, ता. वालिया, भरुच.

वर्तमान में उपलब्ध ऐतिहासिक तथ्यों एवं काव्य विवरणों से यह स्पष्ट है कि हमारे विद्वानों, आचार्यों, साधु-साध्वीजी भगवन्तो एवं श्रावकों के द्वारा रचित ग्रन्थों की संख्या पचुर मात्रा में जिनमें से अनेक ग्रन्थ उपलब्ध है तो अनेक ग्रन्थ अनुपलब्ध है। राष्ट्रीय पाण्डुलिपि मिशन द्वारा प्राचीन हस्तप्रतों के सर्वे का काम पूरे देश में चलाया जा रहा था। इस सर्वे के दौरान हमें कई महत्वपूर्ण ग्रन्थ मिले। इनमें से कई ग्रन्थों की दशा श्रेष्ठ थी और कई ग्रंथ अति जीर्ण हो गए थे। इस कार्य में दो लाख पाण्डुलिपि ग्रन्थ संग्रहित थे। जो संस्कृत, प्राकृत, अपभ्रंश, पालि, आदि विभिन्न भाषाओं में निबद्ध है। प्राचीन देवनागरी, शारदा, नेवारी, आदि लिपिबद्ध ग्रंथों के सूचीकरण एवं प्रकाशनार्थ लिप्यन्तर आदि कार्य करते समय उनकी पाण्डुलिपियों में अनेकविध चिह्न देखने को मिलते हैं। विदित हो कि इन हस्तप्रतों को ग्रन्थकार स्वयं लिखकर अथवा लहिया के पास लिखावाकर इन्हें फिर संशोधन की दृष्टि से पढ़ते थे।

उस समय मुठ पाठ में जिस प्रकार के संशोधन की आवश्यकता होती थी। उसे विशेष चिह्न द्वारा अंकित कर पत्र के मार्जिन-हॉसिया में लिख दिया जाता था।

यदि किसी शब्द अथवा पंक्ति को दिलिट करना हो या अक्षर, शब्द या मात्रा जोड़ना हो, अवग्रह चिह्न लगाना हो अथवा किसी पंक्ति को लोक करना हो तो इस हेतु कुछ विशेष प्रकार के चिह्नों का प्रयोग किया जाता था। हस्तप्रत संपादन में इस प्रकार के संशोधनों का बड़ा महत्व है। उससे समय एवं संसाधनों की बचत होती थी।

आज भी कई भण्डारों में स्वयं कर्ता द्वारा संशोधित हस्तप्रत प्राप्त होते हैं। जो संपादन एवं शुद्ध पाठ निर्धारण की दृष्टि से अति महत्वपूर्ण हैं। अतः इस हेतु हस्तप्रतों में प्रयुक्त संशोधन चिह्नों का ज्ञान अति अनिवार्य हो जाता है। और यदि इन चिह्नों का ज्ञान न हो तो इसी कारण से अनेकविध भ्रान्तियों एवं अशुद्धियाँ होने की संभावना भी बढ़ जाती है।

प्रस्तुत लेख में हस्तप्रतों में प्रयुक्त कुछ संयुक्ताक्षरों, चिह्नों, संख्यासूचक अक्षरों की विस्तृत माहिती दी जायेगी।

**36. Address by The President Of The Section Six, History, Archaeology
And
Manuscriptology Archaeology: A Generalist View'**

Vijay Pandya

It is almost truism to say that archaeology is one of those sciences which help us unravel our past which is incumbent upon us in order to understand our present. It is also true, to a large extent, that, it literally unearths our past by digging into the earth. That is the very perception formed by the general public about archaeology and not very wrong also, I would say.

Archaeology has tended to be a synonym with the digging or excavation. I, as a member of the general public recall that my first contact with archaeology was through a joke in which a woman is advised to marry either a Sanskrit scholar-an Indologist or an archaeologist who gets more interested in the things as they get older.

Popular image of an archaeologist nurtured by movies is a bearded, bespectacled, sedate gentleman digging into the earth, as one satirical magazine described an archaeologist as a man with beard in a hole. While digging, the excavator comes into contact with some weird object which starts creating nightmares in life of the people coming into contact with it.

The word archaeology comes from the Greek arkhailogia- 'discourse about ancient things', but today it has an expanded, meaning of the study of the human past, 'through, of course, the material objects which have survived through the ravages of time.' Archaeology basically deals with the past and it provides a very valuable help in reconstructing the history or rather prehistory of mankind. Where everything fails, archaeology steps in.

We are very well aware that historical study of ancient India has many lacunae which cannot be filled up with only textual sources. Rgveda, it is true, is the oldest available written document of mankind and it is the most valuable document as far as historical and cultural data are concerned. Yet it leaves a lot of questions unanswered. Herein comes the archaeology and tries to unravel by unearthing the past. As Dilip K. Chakrabarti, in his eminently readable yet well-documented book entitled India, An Archaeological History, says "The indian subcontinent has been an area for archaeological research for over 200 years.

Since Independence the pace of the research has increased manifold and despite some major lacunae, we have reached a stage of knowledge where it is possible to offer a connected account of the history of prehistoric and early historic India, primarily if not exclusively, on the basis of archaeology. (Oxford University Press, Paperbacks 2001, preface)

37. Brahmanas in Buddhism with Particular Reference to Atthakatha Literature

Dr. Parth Sarathi

Associate Professor in History, A.M. College, Gaya

The general view hypothesized and propagated in the socio-religious historiography of early India maintains that Buddhism originated against the prevailing Vedic mainstream patronized under the hegemony of *Brahmanas*. At the same time it is also pointed out that Buddhism drew its core inspiration from the *Upanishadas*. This interpretation gained currency in course of time. It has also been said that the origin of Buddhism was a manifestation of the ongoing *Brahmana-Kshatriya* conflict in the Later Vedic times. However, a close scrutiny of the course of evolution of Buddhism and the role of persons involved therein as catalysts – particularly on intellectual plane – reveals a remarkably contradictory dynamic of socio-intellectual behavior. Right since the days when Buddha, in person, was engaged in propagating his gospels – verbally as well as institutionally – to the centuries to come in bringing about the texts and literature concerning the creed, one more often than not comes across individuals belonging to the *Brahmana varna*. Some of them attained positions of phenomenal repute and reverence in the Buddhist tradition. The celebrated names of Buddhadatta, Buddhaghosha and Dhammapala are examples in this context. The three are credited with keeping the *Atthakatha* alive and popular in India by bringing them back from Srilanka and by translating them from Sinhalese to Magadhi or Pali. The enthusiasm and dedication exhibited by these brahmanas proves substantially that disagreements at any level in early Indian civilization was not permanent or all pervading in all respects. Instead, the intelligentsia of the times were dynamic and flexible enough in recognizing the positive and prospective elements of their declared opponents too – a trait which has left treasures of legacies before us to perceive, conceive and disseminate for a brighter civilisational progress.

38. The 165-year Yuga of Sphujidhwaja's Yavanajataka and The Era of the Sakas : Redressing Some Discrepancies in Indian Chronology

Kausiki Chebiyyam

The paper argues that the Era of the Sakas reckoned in the Sanskrit text Yavanajataka of Sphujidhwaja in the context of describing a **165-year solar yuga** of the Yavanas, was the era of Zoroaster or the 'Coming of Religion' in Sakastana in 580 BCE, and that the yuga referred, was the basis for the adaptation of the Zoroastrian Wihzagig Calendar in the early Achaemenid empire.

The study draws corroborations from Iranian literary sources for the intercalations in the Zoroastrian calendar, and uses Jagannatha Hora and Calendrical Calculations software programs for the verification of the 165-year calendrical cycle. In doing so the paper endeavors to discover and connect two lost traditions of astronomical calendars in History.

The year **580 BCE**, the paper further vouches, was the Sakakaala reckoned by VriddhaGarga referred by Varahamihira in the Brihatsamhita, that places the **epoch of Yudhishtira** at the around the epoch of the Kali Era **3102 BCE**, in line with Aryabhata's view. This study is thus set to redress the apparent discrepancy of **653** years in the reckoning of the Epoch of **Yudhishtira Era** in the literary sources.

39. A Study of Graceful Nudes in Khajuraho

Dr. Karishma Kambe

(B.F.A., M.F.A., Dip. A.Ed., Ph.D.), Fine Art Department, Nagpur.

Once guarded by swaying date palm trees, which gave the city of Khajuraho its name, the city is a study in "Nude Art and Sculpture". Indeed, the Chandelas Temples form, the Centre of Khajuraho with its myriad graceful Nude forms that continue to evoke shock, surprise awe and admiration among a thousand other feelings. Khajuraho boasts of erotic Art but one thing is very important that manifestations on temple walls practically nude, are among the most sensuous and seductive known.

In temples so much of exquisite artistic excellence of Nude figures scattered everywhere in Khajuraho that the most passionate lovers of Nude Art could spend days studying them.

In that temple Nude Art shows sign of happiness prosperity & auspiciousness. The Nude art at Khajuraho is considered to be happiness. However, during the period between 900-1300 AD most Hindu Jain & Buddhist temples across western & southern India comprised of Nude Art. The Khajuraho temples have highlights – Architecture and sculptures.

The sculptures divided into two parts one is nude painting or painting and second is copies. In Ajanta Ellora, the caves are the most popular destination in Maharashtra increasing the threat to the caves, especially famous for nude painting. Nude sculptures are not only a characteristic of the Khajuraho temples. Even the temples of western & southern. India, namely Gujarat, Maharashtra & Karnataka portray similar & even more sensual themes. In places like Khajuraho, Puri, Bhubaneswar & Konarak nude figures are placed on main wall portion of the temples. We can also seen nude figures in Hindu, Buddhist & Jain and western country temples also. In Khajuraho and many temples in India and western country we can see nude figures. Which shows divine factor of human body.

(Key Words – Nude Art and Sculpture, Nude, Divine, God, Nature and Truth)

40. रामटेक नगरीचे भारतीयपुरातत्त्वतील ऐतिहासिक योगदान |

फजित नागपुरी

नागपुर जिल्यात एक असे गाव आहे ते रामटेक तहसिल म्हणुन ओळखले जाते. रामटेक गावामध्ये प्रभूश्रीराम चन्द्र येऊन या ठीकानी येऊन थाबले होते म्हणुन या गावाचे नाव रामटेक पडले त्या अगोदर रामगिरि असे म्हणुन ओळखले जात होते. रामटेक चे देवस्थान हे अतिप्राचीन आहे. याला भोसले देवस्थान म्हणुन ओळखले जाते. या नगरीमध्ये असे अनेक पुरातन काळातील मन्दीरे आहेत व त्याचप्रमाणे दोन किल्ले- १ नगरधन , २ मनसर आहेत. नगरधन चा किल्ला हा वाकाटक घराण्यातील आहे. नगरधन हे गाव वाकाटक घराण्याची राजधानी आहे. रामटेकच्या पश्चिमभागामध्ये मनसर नावाचे एक गाव आहे. त्या गावाच्या बाजूला एका टेकडीवर खनन काम करत असतांना त्या जागी भगवान बुद्धांची एक प्राचीन मूर्ती सापडली आहे. अशा प्रकारे रामटेक चा नगरीमध्ये ऐतिहासिक पुरातत्वांचा समावेश आहे.

41. An Abstract of the Address by the President of the Section

Vijay Pandya

(President of India, Certificate of Merit Awardee)

It is almost truism to say that archaeology is one of those sciences which help us unravel our past which is incumbent upon us in order to understand our present. It is also true, to a large extent, that, it literally unearths our past by

digging into the earth. That is the very perception formed by the general public about archaeology and not very wrong also, I would say.

The word archaeology comes from the Greek *arkhailogia*- 'discourse about ancient things', but today it has an expanded, meaning of the study of the human past, 'through, of course, the material. objects which have survived through the ravages of time. 'Archaeology basically deals with the past and it provides a very very valuable help in reconstructing the history or rather prehistory of mankind. Where everything fails, archaeology steps in.

42. जातक कालीन शासन व्यवस्था

डॉ. विनय कृष्ण तिवारी

पूर्व रसायनशास्त्र अध्यक्ष, एस.जी.जी.एस. कॉलेज, पटनासिटी, पटना।

वैदिक साहित्य में भी राजाओं का वर्णन मिलता है यथा दिवोदास, त्रिसदस्यु सुदासादि राजाओं का वर्णन मिलता है। बुद्ध स्वयं राजवंश के थे उन्होंने जिन राजाओं का वर्णन किया है वे सभी जनता के इशारे पर कार्य करनेवाले थे। जनता की अवहेलना करने वाले निरंकुश शासक माने जाते थे। कहा जाता है कि "साहित्य ही समाज का दर्पण होता है।" बिना तत्कालीन पालि साहित्य के अध्ययन के बुद्धकालीन शासन व्यवस्था का उचित ज्ञान नहीं हो सकता है। अतः जातक कालीन शासन व्यवस्था को समझने के लिए पालि भाषा में लिखित जातकों का अध्ययन अत्यावश्यक है।

इस प्रकार जातक ग्रन्थ में वर्णित शासन व्यवस्था का वर्णन अत्यन्त सूक्ष्मता से किया गया है। राजा के कर्तव्य, सौम्य व्यवस्था, अस्त्र-शास्त्र, प्रजापालन का ढंग, साम-दान-दंड-भेद उपायों को अपनाते हुए राजा के लिए पुरुषार्थ का महत्व आदि प्रत्येक विषय पर सूक्ष्म दृष्टिपात इस वर्णन को एक नवीनता प्रदान करती है।

43. सामाजिक न्याय: गाँधी की दृष्टि

विपीन कुमार राय

प्रतियोगी छात्र जय प्रकाश विश्वविद्यालय, छपरा

पौराणिक चिंतनपरंपरा, धार्मिक, श्रुतियों, गीता तथा उपनिषद् जैसे महान धर्म ग्रन्थों से अनुप्राणित गाँधी का नाम सामाजिक न्याय के प्रमुख उन्नायकों में आदर के साथ लिया जाता है। गाँधी वेद और उपनिष में वर्णित 'श्रेय' और प्रेय की धारणा को स्वीकार करते हुये यह मानते हैं कि व्यक्ति को मात्र संकीर्ण स्वार्थ की प्राप्ति के लिये श्रेय मार्ग से नहीं हटना चाहिये। श्रेय मार्ग वह है जो सामाजिक समरसता, परमार्थ सुखवादी

दृष्टिकोण और पर कल्याण की भावना रखता है। जो व्यक्ति मात्र प्रेम को महत्व देता है वह समाज कल्याण मार्ग से विरत हो जाता है।

गाँधी के वैचारिक चिन्तन में सामाजिक न्याय का महत्वपूर्ण स्थान है। तत्कालीन सामाजिक परिदृश्य में सामाजिक, आर्थिक, धार्मिक और राजनैतिक स्तरों पर निहित असमानता एवं अन्यायापूर्ण क्रियाओं से समाज को मुक्त कराने की प्रतिबद्धता में गाँधी इस अवधारणा को भारतीय समाज की मौलिक आवश्यकता के रूप में प्रस्थापित करते हैं। यही कारण था कि गाँधी आजीवन अछूत जाति एवं स्त्रियों के उत्थान कार्यों में लगे रहे। वे जीवन में दो विषयों पर किसी प्रकार का समझौता करने को तैयारी नहीं थे, एक स्त्री के अधिकार का प्रश्न 4 के अधिकार का प्रश्न। जिस समाज का कोई भी भाग मानवीय आवश्यकताओं से संचित हो, वह समाज सामाजिक न्याय का विलाम है।

न्यूनाधिक रूप में गाँधी सामाजिक न्याय की प्रतिस्थापना हेतु साध्य और साधन पर विशेष बल देते हैं। उनके अनुसार सामाजिक न्याय की प्राप्ति पवित्र साधनों से ही सम्भव है। जहाँ मार्क्स इसे प्राप्त करने के लिए वर्ग संघर्ष की बात करते हैं, जार्ज सोरेल ध्वसात्मक साधनों को अनुमोदन करते हैं, वहीं गाँधी की दृष्टि में सामाजिक न्याय की शर्त अहिंसा है। सामाजिक न्याय के आदर्श को प्राप्त करने के लिए उन्होंने सत्याग्रह को एकमात्र साधन के रूप में स्वीकार किया था, और शक्ति के प्रयोग के प्रति असहमति व्यक्त किया था। गाँधी के शब्दों में :

मैंने हमेशा यह विश्वास किया है कि सामाजिक न्याय सबसे नीचे और कमजोर वर्गों के लिए भी शक्ति के द्वारा प्राप्त करना असम्भव है। मैंने आगे यह विश्वास किया है कि सबसे नीचे के व्यक्तियों के अपने प्रति अन्याय के निराकरण हेतु अहिंसा परक साधनों के प्रशिक्षण द्वारा अपने प्रति अन्याय को दूर करना सम्भव है और यह साधन अहिंसक असहयोग है।

गाँधी का यह मानना था कि समाज में कुछ लोग जो अति सम्पन्न हैं। उन्हें सामाजिक धरातल के अनुरूप होना चाहिए। जब विकास के संसाधनों एवं सोचों पर कुछ लोगों का एकाधिकार टूटेगा तभी नीचे के लोग अपने जीवन स्तर को ऊँचा उठा पायेंगे। तात्पर्य यह कि सामाजिक न्याय सार्वभौमिक हित के लिए आवश्यक है।

44. Sculptures and Inscriptions of Navagadh – An Introduction

Arpita Ranjan

Assistant Superintending Epigraphist (Sanskrit Inscriptions), Pt. Deendayal
Upadhyaya Institute of Archaeology, Archaeological Survey of India

History is the mirror and factual explanations of the activities of Past and the Inscriptions are the live source of the history. Undoubtedly, the inscriptions play an important role in unfolding the conundrum of Indian history and also considered as a live evidence of the historical facts.

Jainism has been very famous for its Tirthas, the holy places. The Tirthas are mostly established on the places of the birth and Nirvana of the Tirthankaras or where they completed their at least three out of four Kalyanakas (auspicious events) – garbha. Janma, diksha and kevala-jnana. We find a lot of information regarding this in Jain inscriptions from Navagadh.

Inscriptions have a plethora of information about the Political and Socio-cultural History of the period they belong to, and may be studied in the light of other contemporary sources.

Nandpur is the oldest name of Navagadh. This site presently known as Pragatihasik Aatisaya Shetra Navagadh. Its Post office name is Sujana, Village Nabai, Tehsil – Mehrauni, District – Lalitpur and Longitude and Latitude- 78.412018 and **24.687860**. The distance of Navagadh is only 24 km from Mehrauni and 30 Km from Tikamgadh.

In this connection the site of Navagadh belongs to period of Prehistoric, period of Chandellas of Budelkhand. The ancient history of Navagadh is shown its powerful bright image of Jain Philosophy, Culture of Jainism, rock-art , rock-cut image, rock- painting, religion, epic, inscriptions, art architecture and iconography.

Aadinath is the first Tirthankara of Jainism. The epic of Jainism, contexts are very less to describe of Aadinath. We time only some symbol and philosophical aspects by the book Prawachan senodhaar. Bull is the symbol of Aadhinath reliugous wheel is also the symbol of first Tirthankara. The reference of some book like Aabhigyan Pratisthasarodhar, tilayapanna patti, Nirvan kalika and Jain granth are helping the knowledge of Aadinath.

45. अप्रकाशित हस्तलिखित सर्वोद्धार का परिचय

डॉ दिनकर मराठे

वेदांग ज्योतिष विभाग, कविकुलगुरु कालिदास संस्कृत विश्वविद्यालय, रामटेक

इस शोधपत्र में सर्वोद्धार नामक अप्रकाशित हस्तलिखित का अध्ययन किया गया है। हस्तलिखितों की तुलना उत्तरकालामृत, नरपतिजयाचार्य ग्रंथों के चक्रों से भी की गई है। फलादेश की जेमिनी पद्धति, पाराशर की पद्धति, कृष्णमूर्ति पद्धति, प्रश्नमार्ग आदि से यह चक्र द्वारा फलादेश की पद्धति भिन्न व विशेषतापूर्ण है।

हस्तलिखित की एक प्रति वेद शास्त्रोत्तेजक सभा पुणे, से तथा दूसरी प्रति वैदिक संशोधन मंडल पुणे से प्राप्त हुई है।

1. हस्तलिखित वेदशास्त्रोत्तेजक सभा पुणे, के सर्वोद्धार हस्तलिखित में देवनागरी-लिपि, संस्कृत-भाषा, कुल 75 चक्र, हैंडमेड-पेपर, लेंथ 23 सेंटीमीटर, संपूर्ण, काल शक 1829।
2. हस्तलिखित वैदिक संशोधन मंडल पुणे, के सर्वोद्धार हस्तलिखित में देवनागरी-लिपि, संस्कृत- भाषा, कुल 80 चक्र, हैंडमेड पेपर, संपूर्ण, काल शक 1842 ।

हस्तलिखित में गोचक्र, वृषभवास्तु, अश्वनवेपल्लाणनीनालबंदी चक्र, अश्वोपरिभेरीचक्र, गृहचक्र, इस प्रकार इस हस्तलिखित में दिए गए चक्रों का विवेचन इस पत्र में किया जायेगा।

46. The History and Historicity of Mountain Mahendragiri

Dr. Ramakanta Bhuyan

Assistant Professor, Department of History, Berhampur University

Mahendragiri is one of the historical place in Odishan history. The mountain is referred in various ancient and medieval inscriptions and literatures. The history of Mahendra is very ancient. There are various ancient and medieval inscriptions and literatures which referred about the mountain. Archaeologically it is one of the significant place in early Odishan history. It is very rich evidences of existence of Jainism, Buddhism, Saivism and Vaisnavism as well. Ecologically it is very important to develop the socio-cultural activities surround it. The local inhabitants were very much dependant on the mountains. The history is very illuminating for the local culture, from their stories and folk tale which is completely associated with the mountain. Geographically the region is fall in the southern part of Odisha. Odisha is being start from the southward with the

Mahendra mountain at present. But in the early days might be more southward upto Rajmundry present Andhra Pradesh.

The present paper is deals the history of Mahendra Mountain and historicity of the mountain through which it influence the Odishan history through the ages. In the paper the history will analyses with various inscription, literature, stories and folk tale. Secondly it deals with the ecological importance of the mountain through which the history of the region can deciphered. Thirdly we will take focus on the historicity with the archaeological evidences.

47. प्राचीन घृणेश्वर (ज्योतिर्लिंग) मन्दिर वास्तु का अध्ययन {औरंगाबाद, महाराष्ट्र}

शोधछात्र - प्रणव प्रदीपराव मुळे

शोध निर्देशक - प्रो. कृष्णकुमार पांडेय

वेदाङ्ग ज्योतिष विभाग, क.का.सं.वि., रामटेक, नागपूर

भारतीय समग्र शास्त्र वाङ्मय में स्थापत्य शास्त्र को उपवेद के रूप में प्रतिस्थापित किया गया है। प्राचीन भारतीय वास्तु शास्त्र के ग्रंथों में प्रासाद {मन्दिर} वास्तु निर्माण के सम्बन्ध में विविध सिद्धांतों का प्रतिपादन किया गया है। वास्तु शास्त्र में प्रवर्तक आचार्यों के स्थान भेद से कुछ सिद्धांतों में भिन्नता एवं अधिकांश में समानता दिखाई देती है। उन्हीं शास्त्रीय नियमों एवं सिद्धांतों का परीक्षण औरंगाबाद, महाराष्ट्र में स्थित श्री घृणेश्वर मन्दिर वास्तु में किया गया है। पदवास्तु के दृष्टी से आचार्य वराह मिहिर ने कहा है –

चतुःषष्टिपदं कार्यं देवतायतनं सदा ।

द्वारं च मध्यमं तस्मिन् समदिक्स्थं प्रशस्यते ॥

बृहत्संहिता अ.५५ श्लो.१०

देवालयों में ६४ पद वास्तु का विचार व प्रतिष्ठा करनी चाहिए। मन्दिर का केन्द्र एवं प्रधान द्वार सदा मुख्य दिशाओं के अनुरूप रखना चाहिए, अर्थात् आचार्य ने मन्दिर वास्तु में भी दिङ्मूढत्व का निषेध किया है। मन्दिर के पिंड एवं गर्भगृह इत्यादी के सन्दर्भ में निम्न श्लोक प्राप्त होता है -

यो विस्तारो भवेद्यस्य द्विगुणा तत्समुन्नतिः ।

विस्तारार्थं भवेद्गर्भो भित्तयोऽन्याः समन्ततः ॥ बृहत्संहिता अ.५५ श्लो.११-१२

मन्दिर की चौड़ाई से दुगुनी ऊँचाई सदा रखनी चाहिए। चौड़ाई का आधा गर्भ गृह का विस्तार होना चाहिये। मन्दिर वास्तु निर्माण हेतु उस स्थान की भौगोलिक स्थिति, निर्माण सामग्री, दिशा ज्ञान, स्थान की लम्बाई-चौड़ाई, गर्भ गृह का मान, शिखरों की संख्या, द्वार विचार, स्तंभाकृति, जलाशय ज्ञान, प्रासाद प्रकार,

मण्डप विचार इत्यादी विषयों की चर्चा शास्त्रकारों ने विस्तार से की है | निर्माण विषय का परीक्षण एवं अध्ययन हेतु औरंगाबाद, महाराष्ट्र में स्थित ऐतिहासिक एवं प्रसिद्ध प्राचीन “श्री घृणेश्वर मन्दिर” का चयन किया गया | परीक्षणोपरांत मन्दिर का निर्माण स्थान, पिंड {विस्तार एवं दैर्घ्य}, स्तम्भ स्वरूप एवं मान, शिखर निर्माण शैली एवं गर्भगृह के साथ-साथ शिवलिंग की आकृति, वर्ण इत्यादी स्थापत्य {वास्तु} शास्त्रीय नियमानुसार मध्य भारत की शैली में ८०% तक समन्वय दिखाई दिया | इस सन्दर्भ में विस्तृत विवरण मेरे द्वारा प्रस्तुत शोधपत्र में प्रस्तुत किया गया है |

Iranian, Islamic, Arabic and Persian Studies

1. Islamic, Arabic, Persian, Iranian Scientist in Different Centuries
(From 721 A.D. To 1287)

Prof. Dr. Sujauddin N. Shaikh

Sectional President, P.hd; D.Litt (Europe)

- (1) Abumusajabirbinhayyan Was (721 to 815)

Pioneer of Chemistry who found how to work Iron, wrote of kingdom eastern mercury. Who make distillation equipment.

- (2) MuhamadIbneMusa Al-Khari (780 - 850)

Who was Mathematical expert, Astronomy, Geographical? Who wrote book 'Kitabul' Mukhtasar Fil hisabual Jabva founder of Algebra.

- (3) AbuBakvaMuhamadIbneZakariaAlvaji (854 - 932) was Physician Surgeon, who made Sulphuric acid, alcohol and search medicine for Measles, chickenpox, orthalomology wrote book on pediatrics total 200 books, universities gave name Aalveji after call Allergy.

- (4) AalMasudi (896 - 956) was Geographer. "Meadows of Gold & Mines of precious stones" he wrote 30 parts encyclopedia second "The Book of Indication & Revision". He visited so many parts of world.

- (5) ABULVAFABINAHMEDBUJNANI (980 - 1037)

Was Mathematician and Astronomer. In Geometry & Trigonometry done so many research works. Moon movement, like evection. His famous book "ILMUL HESAB, KITABE HINDSA. He found angle since 1^0 to 90^0 Degree, on moon one crater name is "The Abulwafa".

- (6) IbnSina or AbuAliSina (980 - 1037)

Was the Father of Early Modern Medicine, Kuran Hafez wrote 450 books on different subject out of them 15 on Medicine, science. Al-Kanoon, Al Shifa weve study 19 century. He Veseach on Logic, Psychology, Physics, Metaphysics, Morality.

- (7) AbulAliHasan (965 - 1039) was physicist and Mathatician

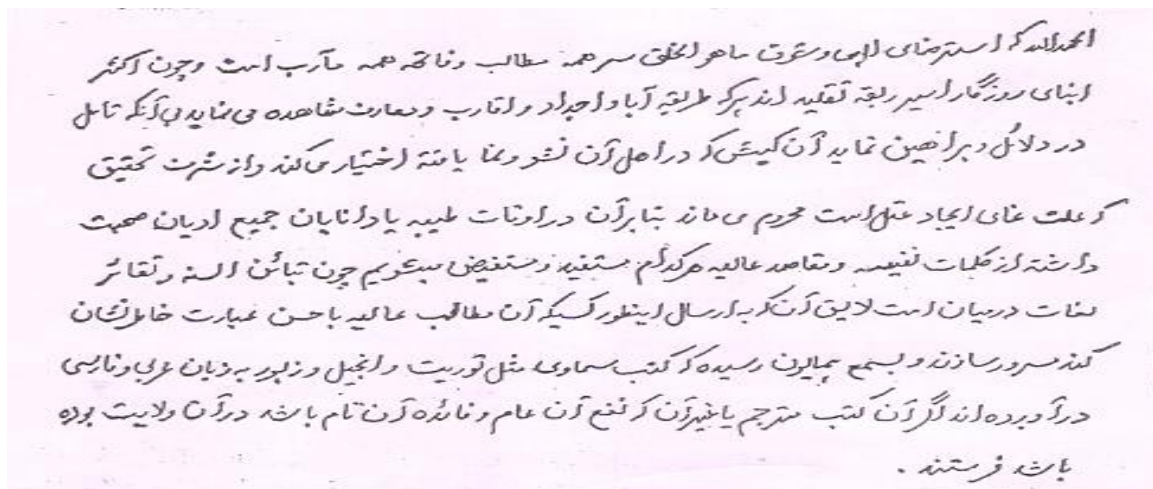
- (8) AbuAbdullahMuhammad, Alidvis; (1100 to 1166) was first world Geographer / Cartographers.

- (9) ZiauddinAbuMuhammadAbdullahbinAhmed (1197 - 1248) was Botanist, Pharmacist.
-

2. Contribution of Khwarizmi to Mathematics and Geography

Lataben Nanavati

Islam give a new civilization to the Turks who carried that from its centres into China in the east, India in the south east, Russia in the north, and Anatolia in the west of Asia. Turks who had also transmitted that civilization to Europe and Africa had themselves been deeply affected by their conversion. Islamic ideology had penetrated the social, political, juridical and educational concepts of the Turks of medieval period and their culture was endowed by the temporal and the cultural outlook of Islam. The Turks were always great admirers of learning but as the learning in the Middle Ages was synonymous with theology, the Islamic theology soon captivated their attention. Great madrasas which correspond to our modern universities were also founded by the Turks where scholars and students were to study which was confined to Arabic rhetoric, logic, philosophy, Islamic history, *hadith*, *fiqh*, *tafsir* of the Qur'an as well as mathematics. The language of instruction of those institutions was Arabic, therefore, generally literature on all these branches of learning was produced in that language.



The Turks were also great admirers of other sciences and had distinguished themselves in nearly all branches of knowledge. They had definite position in the history of science and their contributions are vast and their effects are also far-reaching. Even the Uigur Turks (740-1335 A.D.) of Turkistan who were advanced and enjoyed a high level of cultures and civilization had shown great interest in scientific study.

3. Development of Short Story in Arabic

Veenaben

Men and women have always taken a keen interest in story-telling, one may say from time immemorial. Even religious literature has some of the finest stories as we find in the Old Testament. The Arabs whether medieval or Modern, are no exception to this general rule. Nay, they have been one of the finest story-tellers and writers of the world. The famous collection of fairy tales and the 'Arabian Nights' is their immortal gift to the world. One may object here that 'Arabian Nights' is of Persian origin. The objection is conceded, but the book in its present shape owes its origin to the Arabs, for instance the story of 'Sindabad, the Sailor', according to best authorities, is based on some real adventure of exploration of trade in the Indian Ocean, certainly some supernatural elements have been added to adorn the story, for example the story of 'the bird Roc and its egg' as well as the story of 'Giants' who used to feed on roasted human flesh. Besides the 'Arabian Nights' there are other collections of stories in Arabic with literary and love stories, for instance "Masari'u'l-'Ushshaq" (Death of lovers).

4. Persian Translations of the Bible

Biyan Koya - Kerala

As we know Emperor Akbar was greatly interested in the study of comparative religion, and therefore wrote to Portuguese authorities at Goa to send to him such Christian or Jewish scriptures as might have been translated into Arabic and Persian. One of the letters to the Portuguese authorities he writes thus:

But we have no evidence that the Portuguese sent the emperor any Christian literature in Arabic or Persian though Christian missionaries did visit the imperial court of Agra from time to time trying to convert the emperor and his people to Christianity. The emperor apparently allowed some of his sons, for instance prince Danial, to be converted to Christianity and placed him under the charge of the Portuguese missionary known as Faritun Firangi to study Greek.

5. Syed Ghulam 'Ali Azad of Bilgram

Sohel Malek

Bilgram, a big town in the district of Hardoi in Uttar Pradesh, has been famous for producing many a great scholar who held responsible positions in the

Mughal administration of the time. In this very town Ghulam Ali, son of Syed Nuh, was born on Sunday the 25th Safar 1116 A.H. (1704 A.D.). The whole family had a particular taste for knowledge and learning. His material uncle Syed Mohammad (1101-1185 A.H.) was a poet, fond of playing with words and phrases. His maternal grand-father Syed 'Abd al-Jalil (1071-1138 A.H.) was an eminent scholar and a learned theologian. He was well-versed in Arabic, Persian, Hindi and Turkish, spoke all the four languages with great eloquence and flow and wrote verses in each of them with the same facility and grace.

Ghulam Ali Azad was brought up in such a scholarly atmosphere. He studied the prescribed course from beginning to end with his beloved teacher Syed Tufail Mohammad of Utrauli, while he read philosophy and the Prophet's biography with his maternal grand-father and received from him a diploma of proficiency in Tradition as well as in Arabic and Persian poetry. He himself admits in the *Sary-i-Azad*¹ that he was the pupil of Mir 'Abd al-jalil in Arabic poetry. As regards prosody he picked it up from his maternal uncle Syed Mohammad and benefited himself to a certain extent in other branches of literature too.

6. Construction of Ka'ba - A Historical View Point

Phayaz Husen Malek

Many a legend is documented pertaining to the first and subsequent constructions of the Holy Kaba. Literature - survey shows that the Kaba has been constructed for eleven times and may be detailed under following heads:

Angelic Construction: -

According to Azarqi, when Allah, the Almighty told angels that he was going to depute a Khalifa (successor) on the earth, then angels submitted to Almighty that if he deputed someone other than them as successor on the earth, he would spread disturbances and shed blood. The Almighty Allah became angry with the angels. Then angels in heaven started lamenting and weeping to seek forgiveness. They made seven rounds of heaven (Arsh) which made Almighty pleased. He commanded them to go to the earth and build a house there and said, "Whosoever would take refuge in that house and make similar seven rounds to it, would be granted absolution as I have granted you absolution." Then the angels constructed Al-Bait-ul-Allh (1).

There is a legend that Allah Almighty commanded the angels to build a house similar to that of Al-Bait-al-Ma'moor on the earth and the angels obeyed. Allah Almighty said that rounds of the house (Tawaf-e-Khanq-e-Ka'ba) be made in the similar fashion to that of Al-Bait-al-Ma'moor (2).

7. Mutazila School of Thought

Mahendra Rathod

Origin and development:

During the life time of the Prophet and the early period of Islam, the Muslims seldom questioned the real meaning of the tenets and ordinances of Islam, and if there arose any difference regarding some minor detail it was solved to the satisfaction of Believers by the Prophet himself or by some of his close companions after his person was no more among the Muslims.

(Ref. Position of the Prophet as defined in the Quran, admiration of the companions of the Prophet as described in Hadith.)

After the Prophet and his close companions were no more, with the conquest of a vast territory beyond the confines of Arabia and with the acceptance of Islam by people of various faiths and traditions, the situation changed and new elements began to assert themselves, and even question the traditional way of interpreting the Quran. Especially newly converted Muslims were inclined to discuss the fundamentals of Islam on a rational basis and explain the Quranic verses in the light of their ancestral faith.

(Ref. Contact of Islam with Christianity, discussion on those Quranic verses which may admit different interpretations, Greek Logic and Philosophy also asserted its influence on religious arguments).

(Kitab-al-Milal wa-al-Nihal) four problems were mostly discussed).

8. The Internal Organization of the Wahabi Movement, 1831-1871

Nizamuddin Shaikh

The 18th Century which witnessed the gradual expansion of the British Empire in India, strangely enough, was also characterized by a series of conspiracies, risings and generally anti-British movements of varying nature and extent. Among the latter the Movement of 1857-59 and the Wahabi Movement

stand out as the two most pre-eminent ones. While the former has been the subject of several comprehensive studies-soon after it's occurrence-supplemented by a few valuable ones in recent years-there has yet been no adequate treatment of the latter.

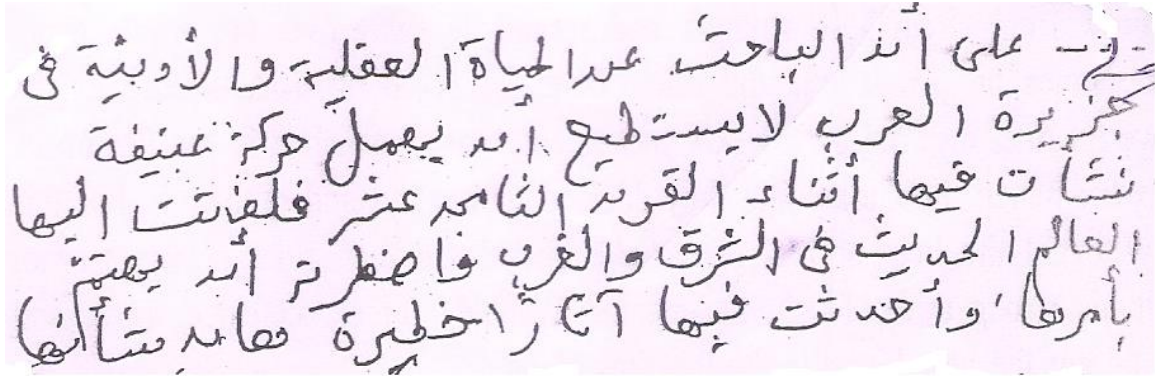
Some accounts, however one-sided, of the external manifestations of the Wahabi Movement - the protracted series of campaigns against the English on the N.W. Frontier and adjoining tribal areas, the trials of some of its leaders, their convictions and life on the Andaman Islands, etc. - are available. Particularly, on the former topic there are a large number of authentic and near-contemporary works, the principal ones being the "Records of Expeditions against the N.W. Frontier tribes" by Lieut. W.H. Paget (Calcutta, 1874), "A Report on the Yusufzais", by H.W. Bellew, (Lahore, 1864), and 'Sitana' by Col. Adye, (London, 1867).

9. Shaikh Muhammad Bin Abd Al-Wahhab, His Movement and Its Intellectual and Literary Impact As Viewed By Taha Husain

Naimuddin Shaikh

Dr. Taha Husain, the doyen of modern Arabic Literature has covered a wide range of topics and themes in his writings. No significant aspect of the social, cultural and intellectual life of the Arab peoples has escaped his attention, and he has expressed his views and impressions about them all. So, it is no wonder that the greatest Islamic reformer of the 18th century (12th century of Hijrah), Shaikh Muhammad bin Abd al-Wahhab and his reform movement popularly known as Wahhabi Movement have received due treatment in the writings of Taha Hussain.

Taha Husain's estimate of Muhammad Bin Abdal-Wahhab is contained in his article entitled "Literary Life in the Arabian Peninsula. This article is included in his book ALWAN which is a collection of some of his essays written on different topics related to literature and culture. Therefore, he does not write about Mohammad bin Abdal-Wahhab as such, but mentions him and his movement in course of his discussion of the literature in the Arabian Peninsula.



10. Arabic and Persian Section - Chacha – Nama

Aziz Koya - Kerala

Ali Bin Hamid of Kufa, an Arab immigrant who settled in Sind, made a significant addition to the historical intelligence of this period by focusing light on the Arab conquest of north-western India that had taken place before the close of the first century Hijra (H. 93/711 A.D.). The Arabs sailed towards the coast of Sind in their small ships, defeated Raja Dahar whose empire extended over Sind and Panjab, established their administrative control from Dibel (modern Karachi) to Multan, and made pre-paration to attack Qannauj - the capital of another great empire in the heart of Indo - Gangetic valley, when they were deprived by their dashing leader, Muhammad bin Qasim. None the less their grip was not altogether lost, the territory that had been swept by their first wave of conquest was spotted by the colonies of Kharjites as their movement weakened outside India, and again, it provided refuge to Ismaili fugitives whose Indian strongholds finally went out of existence when Sultan Mahmud attempted to maintain uniform orthodoxy.

Being the earliest model derived from Arab historiography the *Chach-Nama* cast a long shadow over the historical literature produced in India. The translator further embellished its broad plan by adding an introduction. In it he mentions the two monarchs, Nasiruddin Qabacha and Muizzuddin Muhammad bin Sam Ghuri.

11. What Is Islam?

Jashodaben Rathod

Islam means submission, surrender or obedience. There is a peculiarity difference between Islam and other religions. Every religion of the world is named after the name of the founder, or after the community, or after the nation in which that religion took its birth. Christianity after Jesus Christ, Buddhism after Gautama Buddha, Zoroastrianism after Zoroaster, Judaism after its tribe Juda and Hinduism after its nation Hind in India. But Islam does not convey any such relationship. Islam stands for complete submission and obedience to Allah. The Arabic word Allah means God. [For God in Persian 'Kuda' in Hindu 'Deva' in English 'God' in Latin 'Deus' in Danish 'Gud', in German 'Gott', in Greek OEO's, in Spanish 'Deos'].

The literal meaning of Islam is peace. If we connect both the meanings of Islam obedience and peace, one can understand that Islam is a natural religion. It means where there is obedience, Peace will prevail said, 'We are taught to fly in the air like birds and to swim in the water like fishes but how to live on earth we do not know'.

The Prophets and messengers of God were sent to invite people towards God and to show them right path. It is said that 1, 24,000 prophets and messengers of God were sent from the first prophet Adam to the last and final prophet Muhammad (S.A.W.). All the prophet's preached Islam to the people and the prophet Muhammad perfected and completed Allah's religion.

12. Amir Kaikaus Bin Qabus Washmgir – Life and works

Dr. Nahid Afroz Suri,

Head, Department of Persian, Anjuman Girls Degree College of Arts, Sadar,
Nagpur. (India)

Amir Kaikaus is a well-known figure in Persian language and literature. He belonged to the Zayari dynasty who ruled over the part of Tabaristan, surrounded by mountains from 266 to 403 Hijri. The Zayari dynasty was one of the seven respected families and was contemporary of Samani Dynasty. Amir Kaikaus was the seventh Amir of this dynasty.

Amir Kaikaus is known in Persian language and literature for his literary contribution which he has left behind as Qabus Nameh. This book contains 44

chapters in which fifty stories have been narrated by the author. All the stories are based on the personal life experiences of Amir Kaikaus. Through these stories Amir Kaikaus has tried to teach various lessons which are required for a prosperous and happy life. These stories also shed light on the social, political and economic condition of the time. The above book was written for Gilan Shah, the son of Amir Kaikaus.

Keywords: - Amir, Kaikaus, Qabus Nameh, Work, Zayar

13. Maulana Jalaluddin Rumi - Life and Works

Tarannum Begum, Research Student, Department of Persian,
Vasant Rao Naik Govt. Inst. Of Arts and social Sciences, Nagpur (Indian)

Jalaluddin Muhammad Rumi was born in 1207 AD at Balkh and died in 1273 AD at Qonya. He was a 13th century mystic poet and theologian. His father Muhammad Bahauddin Wald was a great theologian, jurist and amystic. Rumi's father anticipating Mongol invasion migrated from Balkh and after a long journey settled at Qonya where he died. Rumi's sudden meeting with Shams-e-Tabrez had changed the course of his life. Rumi has left many works but the most important is Mathnavi-e-Manvi. Rumi belongs to the class of Islamic philosophers. Through his poetry he has laid emphasis on the unity of being. He is of the view that people of all religions and backgrounds can live together in peace and harmony.

14. Islamic Banking: Ideology and practice

Dr. A. Paslithil,
Sree Sankaracharya University of Sanskrit (Kalady), Kerala

Islamic banking is a growing financial institution in the global economy. It is encouraging all type of people and receiving overwhelming support from Muslims and non-Muslims countries. It is compatible with the financial needs of modern times. These financial institutions are primarily functioning on the basis of profit and loss sharing partnership. The system of payment or receipts of interest has been completely avoided in this system. The idea of the bank is purely based on moral social values the basic principle of Islamic banking is a set of rules and laws based on shariah rules and principle which are derived from the Qur'an, Sunnah and Ijtihad.

The Holy Qur'an says. "Those who swallow usury cannot rise up save as he ariseth whom the devil hath prostrated by (his) touch. That is because they say: Trade is like usury whereas Allah permitted trading and forbiddeneth usury. (In obedience thereto) he shall keep (profit of) that which is past, and his affair (hereforth) is with Allah. As for him who returned (to usury) such are rightful owners of the fire. They will abide therein". So, it is clear that Riba or interest is a prohibited thing among the believers of Allah. It is based on the ethical principles of social justice, equality and property rights.

15. Cultural ethos in the novels of "Aag Ka Darya" and "Suvushun".

Md Tarique Rasool,

Assistant Epigraphist, Arabic and Persian Inscriptions, Archaeological Survey of India, Epigraphy Branch, Nagpur

The book "Aag ka Darya" is historical novel written by the famous writer Qurratul Ain Hyder. She was an Urdu novelist, short story writer and a journalist. She was gifted with eloquence of language and insight into literature. Aag ka Darya has been published in Urdu language in 1959 and translated into English by Hyder herself, 40years later. She presents 2500 years of Indian history in the form of a flowing river. Aag ka Darya (River of Fire) is an extensive and enormous search work. On the otherside, Suvushun is a most successful and masterpiece work of modern Persian Literature written by the first female fiction writer, Simin Daneshvar. It has been published in the year 1969. Daneshvar chose to embody nationalistic Iranian themes, Social issues and Cultural beliefs such as political injustice, marriage, death, cultural boundaries class and gender roles within the novel. In this paper, I shall try to explore both Indian and Iranian Cultural ethos through these two novels.

16. Aesthetics representation in Persian poetry of Iqbal

Sana Khan

Guest Faculty, Department of Persian, Jamia Millia Islamia, New Delhi

Allama Iqbal was the most celebrated poet, philosopher and politician of Indian subcontinent in 20th century. He composed a large no of poems in Persian and urdu. He explained the teaching of Islam to the people of Asia through his various verses. Iqbal's poems are based on the teaching of Holy Quran and Hadith. He tried to bring out the spirit of the teaching of the Quran in his poetry. Therefore, the essence of Iqbal's poetry is definitely the Quran and Prophet

Mohammad's teachings but his poetry is for humanity at large and full of universal values and messages. The poetry of Iqbal possesses diversity and peculiarity from every aspect. He sometimes presents his poetry as a maturing force of deep mystical and philosophical thoughts. It is evident from the poetry of Iqbal that he has not only gives special importance to mountains and hills, deserts and forest, sun and moon, morning and evening but also, he has given a new dimension to it in terms of meaning. Iqbal's poetry illicit his own personality in specific which leads to his creativity that can be seen in his writings. The fascination in his poetry is an elixir of his thoughts, deep rooted emotional narrative of content delivering the aestheticism effectively. His symbolism is depicting the character or the effective evolution is motivating.

17. Translation of Sanskrit Books into Persian During Mughal Period

Dr. M. A. Siddiqui,

Asst. Pro & Head, Department of Persian,

Vasantrao Naik Government Institute of Arts & Social Sciences, Nagpur

Mughal dynasty was founded in India by Zahir-ud-Din Mohammad Babar in 1526 A.D. which came to an end in 1857 A.D. with the dethronement and imprisonment of Bahadur Shah Zafar, the last Mughal Emperor of India. Mughal Period in India is remembered as golden age for the development of Persian language and literature. This is because, during three hundred and 31 years Mughal emperors took several measures to expand and enrich Persian language and literature. One aspect of enrichment of Persian language was translation of renowned Sanskrit books into Persian and this was done during Mughal period. However, so far, no systematic effort has been made to write a research paper on the topic. Hence, in this article an effort is being made to see that by which Mughal emperor the work of translation of Sanskrit books was initiated. It will be also thoroughly examined that who were the Persian scholars by whom translation work of Sanskrit books were carried out. In this paper a list of Sanskrit books which were translated into Persian language will be also given.

Keywords: - Books, India, Mughal, translation, Sanskrit.

18. Simeen Bahbahani – Life and works

Dr. Nikhat Parveen,

Asstt. Professor, Department of Persian, Vasantao Naik Government Institute of Arts & Social Sciences, Nagpur.

Simeen Bahbahani is a well-known Persian poetess. She belonged to a well-educated family. Her father Abbas Khalili was a poet, writer and editor of the newspaper which was known “Aqdam”. Her mother Fakhre-e-Uzma Arghun was also a poet and teacher of French language. She was also one of the members of the Association of Patriotic Women. Simeen Bahbahani was born in 1928 A.D. in Tehran (Iran). She started writing poetry at the age of twelve and at the age of fourteen her first poem in Persian language was published. Simeen was born in modern Iran but she loved classical poetry and wrote in the classical style. However, she was never opposed to the new form of poetry which was started by Nima. She was of the opinion that poetry should not be restricted with any particular form. Simeen died on 19th August 1914 in Tehran at the age of 87. She had many poetical collections at her credit and received a number of prestigious awards. In 1999 she was nominated for Noble Prize for literature. The main characteristic of her poetry is the right of women, freedom of feminine thoughts and its expression.

Keywords: - Bahbahani, life. Poetess, Simeen, Works.

19. Shaikh Sadi: - A Versatile Genius

Javed Alam Siddiqui

Vasantao Naik Government Institute of Arts and Social Sciences, Nagpur.

Sadi was born around 1184 A.D. at Shiraz, a well-known state in modern Iran. No written history about his early life is available, but his own scattered verses provide some interesting anecdotes related to his early life which suggests that his father Muslih-ud-Din Abdullah had expired while Sadi was in his boyhood. After his father's death he was brought up under the protection of Atabek Sad bin Zangi, the Governor of Shiraz (1195-1226 A.D.), and in whose honour he took his pen-name ‘Sadi’. He received his early education at Shiraz and from there he went to Baghdad, where he acquired his higher education from Nizamia College. After a long and eventful life Sadi breathed his last in 1291 A.D. at Shiraz.

Sadi was a poet par-excellence. He composed verses in almost, all conventional forms of Persian poetry. He is also credited for laying down formal foundation of Ghazal. In spite of praising kings and nobles he targeted contemporary social system and wrote on the common subject, like, self-respect, purity, simplicity in life, secularism, humanity, brotherhood and likewise.

Key words; Busetan, Gulsetan, Iran, Sadi, Shiraz

Indian Linguistics and Dravidic Studies

1. कर्मकारकलक्षणपरिष्कारः

श्याम-सुन्दर-शर्मा

शोधच्छात्रः, संस्कृतविभागः, देहलीविश्वविद्यालयः, देहली

‘फलाश्रयः कर्म, व्यापाराश्रयश्च कर्ता भवति’ इति नियमानुरोधेन गमिधातुसमभिव्याहारे संयोगावच्छिन्नव्यापारस्य गमिधात्वर्थत्वे संयोगरूपफलाश्रयत्वात् ग्रामादीनां कर्मत्वं सिद्ध्यति। गमनव्यापाराश्रयत्वाच्चैत्रादीनाञ्च कर्तृत्वं सिद्ध्यतीति बहुधोक्तम्। तत्रैव फलाश्रयत्वे विप्रतिपत्तिर्भवति। तद्यथा - ‘ग्रामं गच्छति चैत्रः’ इति वाक्यात् ‘ग्रामनिष्ठसंयोगानुकूलव्यापारानुकूलकृतिमान् चैत्रः’ इति शाब्दबोधो भवति। तत्र चैत्रनिष्ठव्यापारजन्यो यः संयोगः चैत्रग्रामसंयोगः, सः संयोगः यथा ग्रामे वर्तते, तथैव ग्रामगमनक्रियाकर्तारं चैत्रादावपि वर्तते। संयोगः संबन्धः, तस्य द्विष्टत्वात्। तथा च यथा ग्रामे संयोगरूपफलाश्रयत्वस्य विवक्षायां ग्रामपदोत्तरं द्वितीया भवति। तथैव चैत्रेऽपि संयोगरूपफलाश्रयत्वस्य विवक्षायां चैत्रवाचकस्वपदोत्तरमपि द्वितीया स्यादिति ‘स्वं गच्छति चैत्रः’, ‘चैत्रं गच्छति चैत्रः’, ‘आत्मानं गच्छति चैत्रः’ इत्यादीनां प्रयोगापत्तिर्जायते, ‘स्व(चैत्र)निष्ठः यः ग्रामसंयोगः, तदनुकूलव्यापाराश्रयत्वस्य चैत्रेऽबाधितत्वात्। शोधपत्रेऽस्मिन् एतदूषणोद्धारः वर्तते।

2. अपभ्रंशानां वाचकत्वविचारः

अरविंद कुमार पांडेय

अपभ्रंशेषु शक्तिर्भवति न वेति विषये विवदन्ते विद्वांसः। अत्र विषये प्रतिदर्शनं भेदो वर्तते। नैयायिकाः साधुषु शब्देष्वेव शक्तिं स्वीकुर्वन्ति। अपभ्रंशे शक्तिः न्यायनये न भवति। अत्र कारणिदं वर्तते यद् तार्किकाः ईश्वरेच्छारूपां शक्तिमङ्गीकुर्वन्ति। ईश्वरः साधुष्वेव शब्देषु सङ्केतं करोति नासाधुषु। अपभ्रंशशब्देनाप्यर्थबोधो भवति अतश्च तार्किकाः प्रवदन्ति यद् अपभ्रंशेन साधुशब्दस्मरणाद् भ्रमाद्वा वा बोधो भवति। जयन्तभट्टो वदति - गवादयो एव वाचकशक्तेराश्रयो न गाव्यादयः, तार्किकाभिमतमिमेव सिद्धान्तं हृदि निधाय नागेशो ब्रवीति परमलघुमञ्जूषायाम् अपभ्रंशशक्तिविषयकं न्यायमतं प्रस्तुवन् - यत्तु तार्किकाः- असाधुशब्देन साधुस्मरणद्वाराऽर्थबोध इत्याहुः (परमलघुमञ्जूषा शक्तिनिरूपणम्) इति। मीमांसादर्शनेऽपि अपभ्रंशविषयकमतं सविस्तरं प्रतिपादितमस्ति। मीमांसकोऽपि साधुशब्देष्वेव शक्तिमभ्युपगच्छति। वैयाकरणाः अपभ्रंशानां वाचकत्वं स्पष्टतया स्वीकुर्वन्ति। तथोक्तं भर्तृहरिणा -

असाधुरनुमानेन वाचकः कैश्चिदिष्यते।

वाचकत्वाविशेषेऽपि नियमः पुण्यपापयोः॥

(वाक्यपदीयम् 3.3.30)

नागेशभट्टाः विषयेऽस्मिन् गुणदोषचर्चा विधाय स्वमतं प्रादीदृशन्। प्रकृतशोधपत्रे अपभ्रंशानां बोधकत्वविचारः नागेशभट्टरीत्या करिष्यते। अपभ्रंशेषु शक्तिविचारप्रसङ्गे विचारितान् न्यायमीमांसासिद्धान्तान् समीक्ष्य निष्कर्षोऽपि प्रदर्शयिष्यते।

3. The Vedānta philosophy seen in *Kāraka Prakaraṇa* of Siddhānta Kaumudī

Ms. Shruti Kanitkar

The present paper is focused on studying the traces of Vedānta philosophy on the Pāṇinian grammar. Siddhānta Kaumudī authored by Bhaṭṭoji Dīkṣita is the treatise undertaken for study. In order to limit the scope of the paper, only the *Kāraka Prakaraṇa* is being analysed here. This study is based on the analysis of examples given in *Kāraka Prakaraṇa* by the author. These examples are provided for demonstrating the meaning of aphorisms in *Aṣṭādhyāyī*.

The types and categories of these illustrative sentences too, are studied here. It is found that the examples referring to Hari/Kṛṣṇa evidently have a qualitative significance in Bhaṭṭoji's treatise. For instance, some sentences are 'तुला उपमा वा कृष्णस्य नास्ति |', 'हा कृष्णाभक्तम् |', 'मनसा हरिं व्रजति |' etc. They all show the devotive element in the mind of the author.

It is observed that the examples used in Siddhānta Kaumudī not only explain the subject in hand, i.e. the grammatical meaning and application of the Pāṇinian aphorisms, but also suggest feeling of deep devotion and love for Lord Hari i.e. Viṣṇu. This adds devotional flavour to the study of grammar and also establishes an emotional bond with the learners. From this style of giving examples related to philosophical importance of Hari, it seems that Bhaṭṭoji had an affiliation to the Vaiṣṇava Vedānta, specially the Rāmānuja or Madhva schools of Vedānta. Thus, the growing influence of *Haribhakti* in 15th century C.E. is visible in the discipline of grammar as well.

4. पाणिनीय परम्परा के आलोक में 'हलादिः शेषः' - एक अनुशीलन

डॉ रविप्रभात

सहायक आचार्य, संस्कृत, पालि एवं प्राकृत विभाग, महर्षि दयानन्द विश्वविद्यालय, रोहतक

पाणिनि की अष्टाध्यायी अपनी अन्वाख्यान पद्धति की अपूर्वता और विश्लेषण शैली के कारण अद्यावधि उपलब्ध मानव मस्तिष्क की उपलब्धियों में सर्वोत्कृष्ट, सर्वातिशायी एवं सर्वप्रशंसित प्रमाणित हो

चुकी है। आचार्य ने समकालीन भाषा का जितना क्रमबद्धता एवं व्यवस्थित अनुशासन अष्टाध्यायी में किया है उतना विश्व की किसी भी भाषा में दृष्टिगोचर नहीं होता। प्रस्तावित शोधपत्र का आधार पाणिनि कृत अष्टाध्यायी के एक विशेष सूत्र को ही बनाया गया है। शोधपत्र में 'अभ्यास' संज्ञा, उसके इतिहास की मीमांसा करते हुए 'अभ्यास' के आदि हल् का शेष तथा अनादि हल् का लोप करने वाले 'हलादिः शेषः' (अष्टाध्यायी 7.4.60) सूत्र का विश्लेषणात्मक अध्ययन प्रस्तुत किया जायेगा।

उक्त सूत्र की उचित अर्थ-संगति हेतु 'हलादिः' पद में समासनिर्णय अत्यन्त आवश्यक है। यहां कर्मधारय समास हो अथवा षष्ठी तत्पुरुष अथवा किसी अन्य प्रकार से अभीष्टार्थ की प्राप्ति होगी। इसकी गहन मीमांसा करते हुए परम्परासम्मत निष्कर्ष प्रस्तुत करने का प्रयास किया जायेगा। ध्यातव्य है कि यह समग्र विवेचन प्रामाणिक वैयाकरण आचार्यों के मतों का विस्तृत अनुशीलन करके किया जा सकता है।

जिसका आधार कात्यायन, पतञ्जलि, वृत्तिकार, जिनेन्द्र, कैयट, हरदत्तमिश्र, भट्टोजिदीक्षित तथा नागेशभट्ट आदि प्रमुख आचार्य हैं। अध्ययन के अन्तर्गत सम्प्राप्त आचार्यों के मतभेदों का भी सम्यग् आलोचन एवं उचित मतों का प्रतिपादन प्रस्तुत शोधपत्र में किया जायेगा।

5. भर्तृहरिसम्मत शब्दतत्त्व का स्वरूप

कुन्दन कुमार

बी. आर. ए. बिहार विश्वविद्यालय, मुजफ्फरपुर (बिहार)

भर्तृहरि ने वाक्यपदीय के ब्रह्मकाण्ड की आदिम कारिका में शब्दतत्त्व का उल्लेख किया है। इस शब्दतत्त्व से स्फोट का ग्रहण किया जाता है, यद्यपि स्फोट शब्द का कण्ठरव से भर्तृहरि ने प्रायः पाठ नहीं किया है। ब्रह्मकाण्ड की 'नित्याः शब्दार्थसम्बन्धाः - - ' कारिका में जिस शब्द को नित्य माना गया है वह स्फोट ही है। मध्यमा नाद व्यङ्ग्य को स्फोट कहा गया है। वैखरी शब्द स्फोट का अभिव्यञ्जक है इसीलिए स्फोट को अभिव्यङ्ग्य कहा गया है। स्फोट शब्द से ही अर्थ विकसित होता है - 'स्फुटति अर्थो यस्मात्'। सम्बन्धवस्था में स्फोट शब्द में ही अर्थ समाविष्ट रहता है किन्तु विवर्तवस्था में अर्थ स्फोट शब्द से बहिर्भूत हो जाता है। स्फोट शब्द की सजातीय और विजातीय सृष्टि दृष्टिगोचर होती है। ध्वनिरूप वैखरीशब्द स्फोटशब्द की सजातीय सृष्टि है, जिसे भर्तृहरि ने 'परिणाम' कहा है - 'शब्दस्य परिणामोऽयं शब्दो शब्दविदो विदुः'। अर्थ तो स्फोट शब्द की विजातीय सृष्टि है, अतः अर्थ को स्फोटशब्द का विवर्त कहा गया है। भले ही मध्यमानाद व्यङ्ग्य को स्फोट कहा जाये किन्तु 'पश्यन्ती' का शब्द स्फोट का सूक्ष्मतर और 'परा' का शब्द स्फोट का सूक्ष्मतर स्वरूप कहा जा सकता है। 'परा' शब्द ही प्रणव के रूप में सम्पूर्ण शब्दार्थजगत को

अपने में समाविष्ट कर अवस्थित रहता है। स्फोट से सम्बद्ध अन्यविध तथ्यों का विवेचन प्रस्तावित आलेख में किया जायेगा।

6. संस्कृत और संसार के शब्द

प्रो.डा.अमर नाथ ठाकुर
जे.पी.विश्वविद्यालय, छपरा(बिहार)

शब्द को ब्रह्म की संज्ञा दी गई है जो एक अनिवार्य तत्व माना गया है। संस्कृत की विशाल शब्दराशि की अनुपलब्धता के प्रश्न पर महाभाष्य में पतंजलि ने उत्तर दिए हैं।

7. पदार्थः पदार्थेनान्वेति न तु पदार्थैकदेशेन

प्रो. सुरेश्वर झा:

स्नातकोत्तर व्याकरण विभागः, कामेश्वरसिंह-दरभंगा-संस्कृत-विश्वविद्यालयः, दरभंगा

“पदार्थः पदार्थेनान्वेति न तु पदार्थैकदेशेन” इति प्रसिद्धन्यायमाश्रित्यैव समासे कृते निष्पन्नस्य राजपुरुषः इति पदस्यैकत्वात्, तत्रत्यराजपदार्थस्य पदार्थैकदेशत्वेन तेन सह ऋद्धस्य इति पदार्थस्य अन्वयो न भवति। एवमेव ऋद्धस्य राज्ञः पुरुषः इति विग्रहे समासोऽपि न भवति, समासानन्तरम् ऋद्धस्य इत्यस्य अनन्वितत्वात्। अस्यैव न्यायस्य ‘समर्थः पदविधिः’ (पा. सू. 2.1.1) इति सूत्रस्थभाष्ये फलितार्थकथनं विद्यते- “सविशेषणानां वृत्तिर्न” इति, “वृत्तस्य वा विशेषणयोगो न” इति च। एवं स्थितौ जिज्ञासा भवति यद् देवदत्तस्य गुरुकुलम्, शिवस्य भागवतो भक्तः इति शिवभागवतः, कृतपूर्वी कटम् इत्यादयः प्रयोगाः कथं भवन्ति? अत्रोच्यते- “पदार्थः पदार्थेनान्वेति न तु पदार्थैकदेशेन” इति न्यायस्य आधरोऽस्ति- पदार्थानाम् आकाङ्क्षाविरहः। समासानन्तरं हि समस्तपदान्तर्गतस्य यस्य पदस्य यंपदार्थं प्रति नित्यम् आकाङ्क्षा न भवति, तस्य तेन सह सम्बन्धो न भवति। समासानन्तरं हि समस्तपदान्तर्गतस्य यस्य पदस्य यं पदार्थं प्रति नित्यम् आकाङ्क्षा भवति, तस्य तेन सह सम्बन्धो भवत्येव। राज्ञः पुरुषः इत्यनयोः पदयोः समासानन्तरं यत् समस्तपदं सिद्ध्यति “राजपुरुषः” इति, तत्र राजपदार्थस्य ऋद्धादिपदार्थं प्रति नित्यम् आकाङ्क्षा नास्ति, अतः ऋद्धस्य राजपुरुषपदघटकराजपदार्थेन सहान्वयो न भवति। तत्रैव यदि मिथिलायाः इति पदं प्रयुज्येत, तर्हि राजपुरुषपदघटकराजपदार्थस्यैकदेशत्वेऽपि तेन सह मिथिलायाः इत्यस्य अन्वयो भविष्यत्येव। यतो हि राजा इति कथनान्तरं कस्य देशस्य राजा? इति आकाङ्क्षा जिज्ञासा वा स्वाभाविकरूपेण भवितुमर्हति, अतः राजशब्दः देशं प्रति नित्यं साकाङ्क्षाक्षः भवति। तद्वदेव “देवदत्तस्य गुरुकुलम्” इत्यत्र “गुरोः कुलम्” इत्यनयोः समासे कृतेऽपि गुरुशब्दस्य देवदत्तं प्रति नित्यमाकाङ्क्षा स्थिता एव भवति। “कृतपूर्वी कटम्” इत्यत्रापि क्रिया हि सम्बन्धिवाचकत्वेन कारकं प्रति सा नित्यसाकाङ्क्षा। अतः तस्याः कटमित्यनेन सह वृत्त्यनन्तरमपि अन्वयो

भवत्येव। । एवमेव शिवभागवत इत्यत्रापि। “सम्बन्धिशब्दः सापेक्षो नित्यं सर्वः प्रयुज्यते॥”
इत्यादिकारिकाद्वयेनापि उपरिप्रतिपादितः सिद्धान्तः परिपुष्टो भवति।

8. कारकेषु कर्तृसंज्ञार्थविचारः

मिधुन सुरेशकुमार हरिकृष्णन

कारकशब्दार्थः कः इति प्रश्ने, विविधाचार्यैः विविधप्रकारैः तन्निरूपणं कृतम्। सामान्यतः, गच्छतीति क्रियायां, कः गच्छति, कुत्र गच्छति, कथं गच्छति, कस्माद्गच्छति इत्येवं याः आकाङ्क्षाः आगच्छन्ति, तासां समाधानरूपाणि कारकाणीत्युच्यन्ते। तदुक्तं क्रियानिर्वर्तकत्वं कारकत्वम् इति। तत्र च -

“कर्ता कर्म च करणं च संप्रदानं तथैव च।।

अपादानाधिकरणमित्याहुः कारकाणि षड्॥”

इति कारकाणि षडेव इति सुविदितम्।

तत्र पुनः, को नाम कर्ता इति चेत् कर्तृसंज्ञाविधायकं पाणिनीयं सूत्रं भवति ‘स्वतन्त्रः कर्ता’ इति। क्रियायां स्वातन्त्र्येण विवक्षितोऽर्थः कर्ता स्यादित्यर्थः। तत्र पुनः किं नाम स्वातन्त्र्यम् इति चेत् स्वं तन्त्रं यस्य स स्वतन्त्रः, तस्य भावः स्वातन्त्र्यम् इत्युच्यते। इदानीं, तन्त्रं नाम किं इति चेत्, ‘तन्त्रं प्रधाने सिद्धान्ते सूत्रवाये परिच्छदे’ इति कोशानुरोधेन तन्त्रशब्दस्य बहवः अर्थाः उक्ताः। एवं च, तन्त्र्यते इति तन्त्रं, तनोति इति तन्त्रं, तन्त्र्यते इति तन्त्रम् इति बहुधा वक्तुं शक्यते। तेषु च कः अर्थः स्वीकर्तव्यः, कः अर्थः स्वीक्रियते चेत् सूत्रेऽस्मिन् समन्वयो जायते, तदितरार्थस्वीकारे को दोषः, तत्र किं मानम् इत्येतेषु विषयेषु विचारः क्रियते।

अपि च, तद्भात्वर्थनिष्ठविशेष्यतानिरूपितप्रकारतानाश्रय-तद्भात्वर्थाश्रयत्वं कर्तृत्वम् इति नैयायिकोक्तलक्षणं पुरस्कृत्य किं नामेदं कर्तृत्वम् इति प्रश्नस्य सामाधानकथनार्थम् एवं स्वातन्त्र्यपदार्थसमीक्षया प्रायशः सर्वेषामपि कारकाणां कर्तृत्वे शास्त्रसंमतिरस्तीति सिद्धान्तमुपगन्तुं श्राम्यते।

9. वैयाकरणाभिमत पदविचार

सुधीर प्रसाद नौटियाल

शोधच्छात्र, व्याकरण विभाग, संस्कृतविद्या धर्मविज्ञान संकाय, काशी हिन्दू विश्वविद्यालय, वाराणसी

व्युत्पत्तिपरक व्याकरणशास्त्र की विकास-यात्रा में पाणिनि, पतञ्जलि, कात्यायनादि वैयाकरणों का अप्रतिम अवदान रहा है, जिन्होंने व्याकरणिक तत्त्वों पर सूक्ष्मदृष्टि से विचार किया। यद्यपि वैयाकरणों की सम्मति में वाक्य ही प्रमुखतत्त्व है तथापि पद और पदार्थ का भी विशेष महत्त्व स्वीकृत है। महाभाष्यकार के वचन “अपदं न प्रयुज्जीत” से पद की महत्ता स्पष्ट होती है। पदविभाग के विषय में आचार्यगण पर्याप्त मतान्तर रखते हैं। वैदिककाल से ही संस्कृत में चार पदों की सत्ता स्वीकार की गयी है- नाम, आख्यात, उपसर्ग तथा

निपात। प्राचीन वैयाकरणों को भी वेदोक्त चतुर्विध पद मान्य है, परन्तु आचार्य पाणिनि ने पदरचना को आधार बनाकर तात्त्विक दृष्टि से पद को सुबन्त एवं तिङन्त इन दो भागों में विभक्त किया है। आचार्य वार्ताक्ष और औदुम्बरायण को भी द्विविध पद अभिमत है, चतुर्विध नहीं। दसवीं शताब्दी के प्रख्यात वैयाकरण भोजदेव ने पद के तीन विभाग किये हैं, जबकि एक अन्य मत में 'कर्मप्रवचनीय' पञ्चम पद के रूप में स्वीकार्य है। दुर्गाचार्य की सम्मति में ऐन्द्र वैयाकरण एक ही प्रकार का पद मानते हैं। पाश्चात्य चिन्तकों में अग्रगण्य एवं तत्कालीन दार्शनिक पदों को नाम, आख्यात और संयोजक इन तीन भागों में विभक्त करते हैं। आधुनिक भाषाविद् प्राचीन वैयाकरण सम्मत पदचतुष्टय को नाम, आख्यात और अव्यय नाम तीन विभागों में समायोजित करते हैं। उपर्युक्त पदविषयक पर्यालोचन से प्रतीत होता है कि वैयाकरणों में पदतत्त्व प्राचीनकाल से ही विचारणीय विषय रहा है। अतः प्रस्तुत शोधपत्र में वैयाकरण सम्मत पदतत्त्व की समालोचना की जायेगी।

10. कर्मकारकम् – तत्प्रकाराश्च

श्वेता एम्. के.

शोधच्छात्रा, श्रीशङ्कराचार्यसंस्कृतविश्वविद्यालयः, कालटी

‘कर्म’ इति शब्दः संस्कृतभाषायां बहुष्वर्थेषु विवक्षितः । सामान्यतः, पदेनानेन कर्तव्यं कृतं वा सूच्यते । वैशेषिकदर्शने पदमिदं सप्तपदार्थेष्वेकं बोधयति । आयुर्वेदे इदं द्रव्यगतसंयोगविश्लेषाणां कारणबोधकं भवति । पुराणेषु शरीरात्मनोः संबन्धिरूपेण शब्दोऽयं प्रयुज्यते । कर्मरज्जूरिति बौद्धाः पुनर्जन्मादीनां हेतुरूपेण मन्यन्ते । व्याकरणशास्त्रे तु कर्म इति कश्चन कारकविशेषः । तत्र,

“कर्ता कर्म च करणं च संप्रदानं तथैव च ।

अपादानाधिकरणमित्याहुः कारकाणि षड् ॥”

इति कारकाणि षोढा उक्तानि । तत्र पाणिन्याचार्येण स्वकृतायामष्टाध्याय्याम् ‘अधिशीङ्स्थासां कर्म’ (१.४.४६) इत्यारभ्य ‘अभिनिविशश्च’ (१.४.४७), ‘उपान्वध्याङ्वसः’ (१.४.४८), ‘कर्तुरीप्सिततमं कर्म’ (१.४.४९), ‘तथायुक्तं चानीप्सितम्’ (१.४.५०), ‘अकथितं च’ (१.४.५१), ‘गतिबुद्धिप्रत्यवसानार्थशब्दकर्मकर्मकाणामणिकर्ता स णौ’ (१.४.५२), ‘ह्रक्प्रत्ययतरस्याम्’ (१.४.५३) इति सूत्राष्टकेन कर्मसंज्ञा विधीयते ।

एतच्च कर्म सप्तविधम् । तत्र निर्वर्त्यादीनि त्रीणि ईप्सिततमानि, औदासीन्यादीनि चत्वारि अनीप्सितानि च । तदुक्तम् -

‘निर्वर्त्यं च विकार्यं च प्राप्यं चेति त्रिधा मतम् ।

तच्चेप्सिततमं कर्म चतुर्धाऽन्यत्तु कल्पितम् ॥

औदासीन्येन यत्प्राप्यं यच्च कर्तुरनीप्सितम् ।

संज्ञान्तरैरनाख्यातं यद्यच्चाप्यन्यपूर्वकम् ॥” इति ।

स्वग्रन्थे पाणिन्युपयुक्तेषु तन्त्रेषु अन्यतमा भवति अनुवृत्तिरिति । एकस्मिन् सूत्रे अदृष्टं पदं तत्पूर्वसूत्रेभ्यः अनुवर्त्य ‘मात्रालाभेन पुत्रोत्सवं मन्यन्ते वैयाकरणाः’ इति उक्तिमन्वर्थीकरोति सूत्रकारः । तर्ह्यत्र ‘कर्तुरीप्सिततमम्’ इत्येव सूत्रं कृत्वा, ‘अधिशीङ्स्थासां कर्म’ इति पूर्वसूत्रात् कर्मपदस्य अनुवृत्तिः कुतो न कृता ?

एवं, ‘कारके’ (१.४.२३) इत्यधिकारबलात् कर्तुरीप्सिततमस्य कारकसंज्ञा भवति कर्मसंज्ञा अपि भवति । ‘आ कडारादेका संज्ञा’ (१.४.१) इति संज्ञाधिकारात् एकस्य एकैव संज्ञा ज्ञेया इति नियमः । तर्हि कथमत्र संज्ञाद्वयं विहितम् ?

एवं, ‘कर्तुरीप्सिततमं कर्म’ इत्यत्र ‘हरिं भजति’ इत्युदाहरणमुक्तम् । वस्तुतः ईप्सितशब्दः ‘मतिबुद्धिपूजार्थेभ्यश्च’ (३.२.१८८) इति सूत्रेण वर्तमानकालेऽर्थे क्तप्रत्ययान्तः । तर्हि, ‘हरिं भक्षयति’, ‘हरिम् अभजत्’ इत्यादिषु कथं कर्मसंज्ञा ?

इत्येवंरूपाः प्रश्नाः सविस्तरं समाधेयाः इति चिन्त्यते । तदर्थं यत्नः क्रियते एतत्पत्रद्वारा ।

11. कालुकौमुद्याः विसर्गसन्धिप्रकरणम्-एकमध्ययनम्

डॉ.प्रशान्तकुमारमहला

जैनधर्मस्य श्वेताम्बरसम्प्रदायस्य तेरापन्थसंघस्य अष्टमाचार्य आसीत् आचार्यः कालुगणी । संस्कृतशास्त्रं प्रति तस्य विशेषानुराग आसीत् । तेरापन्थसंघे संस्कृतस्य विकासः तस्य प्रबलेच्छाऽऽसीत् । संस्कृतस्य सम्यगज्ञानार्थं व्याकरणस्य नितान्तं प्रयोजनम् । तस्मिन् समये संघे सिद्धान्तचन्द्रिका सारस्वतव्याकरञ्च प्रचलितावास्ताम् । सारकौमुद्या अपि पठन-पाठनमभवत् । सिद्धान्तचन्द्रिकायाः समासाद्यपूर्णज्ञानं पूर्तिः सारकौमुद्या भवति स्म । व्याकरणद्वयस्य सम्मिलिताध्ययनं कठिनकार्यमासीत् । अतः कालुगणिनः प्रबलेच्छाऽऽसीत् कथं तेरापन्थसंघस्य कृते स्वतन्त्रमेकं व्याकरणं भवेत् । येन संस्कृतं सारल्येन सहजेन बोधः भवेत् ।

भिक्षुशब्दानुशासनस्य सूत्राणां रचना चौथमल्लेनाकारि अपि च तस्योपरि अलिगड-उत्तरप्रदेशनिवासिना विशिष्टायुर्वेदाचार्येण आशुकविरत्नेन श्रीमता रघुनन्दनशर्मणा “ बृहदृत्तिः” नाम्ना एको वृत्तिग्रन्थो विरचितः । सम्प्रति एतेषां वृत्तिग्रन्थानां प्रकाशनमपेक्ष्यते । केवलं संघस्य साधूनां कृते उपलभ्यते । यथा अष्टाध्यायाः प्रक्रियाग्रन्थोऽस्ति सिद्धान्तकौमुदी तथा भिक्षुशब्दानुशासनस्य प्रक्रिया ग्रन्थोऽस्ति “ कालुकौमुदी” । “ कालुकौमुद्या भिक्षुशब्दानुशासनस्य परिचयः प्राप्यते ।

कालुकौमुदी

भिक्षुशब्दानुशासनस्य लघुप्रक्रियाग्रन्थोऽयं कालुकौमुदी । अस्य रचयिता मुनिः श्री चौथमल्लः 1991 विक्रमसंवत्सरे आश्विनकृष्णदशम्यां बुधवासरे राजस्थानप्रदेशे जोधपुराख्ये स्थाने अस्य प्रक्रियाग्रन्थस्य रचना परिसमाप्ताऽभवदिति ग्रन्थस्य प्रशस्ति श्लोकात् ज्ञायते । तत्र-

तत्पादाब्जप्रसादेन भैक्षुशब्दानुशासनी
मुनिना चौथमल्लेन कृतेयं कालुकौमुदी ॥6

भिक्षुशब्दानुशासनस्य लघुप्रक्रियाग्रन्थोऽस्तिकालुकौमुदी । यथा अष्टाध्याय्याः प्रक्रियाग्रन्थः सिद्धान्तकौमुदी, सिद्धान्तकौमुद्यां सम्यक् प्रवेशार्थं वरदराजस्य लघुसिद्धान्तकौमुद्याः सम्यगध्ययनस्य प्रयोजनमस्ति तथैव भिक्षुशब्दानुशासने प्रवेशार्थं कालुकौमुदी भवति प्रथमसोपानरूपा। कालुकौमुद्याः पूर्वाद्धे वर्तते सन्धिप्रकरणम्। आदौ स्वरसन्धिः अनन्तरं हससन्धिः, परिशेषे विसर्गसन्धिप्रकरणम्। अत्र विसर्गसन्धिप्रकरणे षोडशसूत्राणि सन्ति। यदि लघुसिद्धान्तकौमुद्या सह कालुकौमुद्याः तुलनां कुर्मः तर्हि पश्यामः लघुसिद्धान्तकौमुद्यां विसर्गसन्धिप्रकरणे त्रयोदश सूत्राणि सन्ति। कालुकौमुद्याः विसर्गसन्धिप्रकरणस्य प्रथमं सूत्रं भवति ।

1.विसर्गस्य सश्छते- 1.3.44

विसर्गस्य सकारादेशो भवति छते परे। उदाहरणम्- कस्तरति, कश्चरति, कष्टीकते। अत्र छत भवति एकः प्रत्याहारः। छत प्रत्याहारे छठथचटत इत्येते वर्णाः गृह्यन्ते। कः तरति इत्यत्र छतप्रत्याहारस्थवर्णः परे विद्यमानत्वेन विसर्गस्य स्थाने सकारादेशो कस्तरति इति पदं सिध्यति।

12. संस्कृतवाङ्मये बुद्धिस्तथाबौद्धार्थस्वरूपम् – एका संक्षिप्तालोचना

पारमिता रायः

Ph.D. Research Scholar, Raiganj University, West Bengal

बुद्धिर्नाम ज्ञानम्। अन्तःकरणवृत्तिनां बुद्धिः। अन्तःकरणे चतस्रः वृत्तयः सन्ति। तानि च मनबुद्ध्यहंकारचित्तानि। संकल्पविकल्पात्मकञ्च मनः। निश्चयात्मिका बुद्धिः। यथा बाह्यजगति घटपटादयः पदार्थाः सन्ति तथा बुद्ध्वापि सूक्ष्मरूपेण ते पदार्थाः सन्ति। तदबुद्धिस्थपदार्थो बौद्धार्थ इत्युच्यते। सकलबाह्यार्थो बुद्धौ निर्विभागिव वर्तते। बहिस्तु पदार्थानां सम्भाविते एव सम्बन्धः। बुद्धौ तु सम्भाविते असम्भाविते वा पदार्थानां स्थितिः। स्वस्वरूपेण स्वव्यतिरिक्तस्वरूपेणापि पदार्थो बुद्धौ अवतिष्ठते। अत एव बन्धासुतादीनां बाह्यार्थशून्यत्वेऽपि बुद्धिपरिकल्पितं बन्ध्यासूतशब्दवाच्यार्थमादाय अर्थबोधो भवति। एवञ्च बुद्धिविषयसत्तया एव सर्वोऽपि व्यवहारः सिद्ध्यति। अतो बौद्धार्थोऽवश्यं स्वीकरणीयः। बाह्यद्रव्यस्य एवंप्रकारेण बुद्धौ परिणामः।

शब्दः सम्बन्धमेवार्थं प्रकाशयति। नासम्बन्धं प्रदीपवदिति कल्पते। पदपदार्थयोः समवायादिलक्षणसम्बन्धः कल्पः। स च ज्ञात एवापेक्षते, न तु अज्ञातः। अन्यथा अज्ञातेऽपि तस्मिन्

अर्थबोधः स्यात्। अयमेव सम्बन्धो वृत्तिपदेन शब्दव्यापारादिपदेन चोच्यते। वृत्तिज्ञानं व्यवहारात् उपदेशाच्च ज्ञायते। स च सम्बन्धः क इति जिज्ञासायाम् “शब्दार्थयोः तादात्म्यं सम्बन्धः” इति वैयाकरणाः कथयन्ति। शब्दस्यार्थस्य च अभेदस्वीकारे मधुरशब्दोच्चारणमात्रमेव मुखेमाधुर्यसस्यास्वादः, वह्निशब्दोच्चारणमात्रमेव मुखे दाहः स्यादिति तार्किकानामाक्षेपः। अत एव तद्धिन्नत्वे सति तद्भेदेन प्रतीयमानत्वं तादात्म्यमिति तादात्म्यलक्षणं प्रतिपादितं नागेशेन। यद्यपि भेदाभेदयोः समत्वेन नियतत्वं व्यपकत्वं, तथापि भेदस्यैव वास्तविकत्वं, अभेदस्य तु अभ्यस्तत्वमेव। वस्तुतो बौद्ध एवार्थः शक्यः पदमपि स्फोटात्मकं प्रसिद्धम्। बौद्धार्थस्वीकारादेव सर्वसिद्धिर्भवति। एवं च “शब्दज्ञानानुपाती वस्तुशून्यो विकल्पः” इति विकल्पसूत्रं संगच्छते। शक्योऽर्थः बुद्धिसत्तायामेव समाविशति न तु बाह्यसत्तायाम्। ततश्च बौद्धार्थस्याङ्गीकारे घट इति कथनेन सत्ताज्ञाने घटोऽस्तीति प्रयोगे गतार्थत्वे अस्तीति प्रयोगानापत्तिः स्यात्। घटो नास्ति इति अनापत्तिश्च सत्तायाः विरोधात्। बौद्धार्थस्वीकारे तु बुद्धिसत्ता बाह्यसत्ता तद्भावबोधनाय अस्ति नास्ति इति प्रयोगस्य सर्वथा संगतिर्भवेत्। बौद्धार्थस्वीकारादेव-

एष बन्ध्यासूतो याति खपुष्पकृतः शेखरः।

कूर्मक्षीरचये स्नातः शशशृङ्गधनुर्धरः॥

इत्यस्यार्थबोधो भवति। एष बुद्धिस्थः बन्ध्यापुत्रः, खपुष्पैः शिरभूषणं विधाय, कूर्मक्षीरेस्नानं सम्पाद्य, शशशृङ्गमेव धनुर्विधाय धृतधनुर्गच्छति इत्यर्थः। बौद्धार्थस्वीकारादेव सम्भवति। अत्र प्रथमं बन्ध्यायाः पुत्रस्यैवासम्भवत्वेन यानक्रियायामन्वयानुपपत्तिः। तत आकाशे पुष्पानां नितरामसम्भवत्वेन तद्भूषणधारणासम्भवः, ततः कूर्माणां दुग्धस्यासम्भवत्वेन तत्र स्नानक्रियापि न सम्भवति। शशकस्य शृङ्गत्वाभावात् धनुर्धारणसम्भवम्। अतो बाह्यार्थशून्यत्वात् अर्थवत्त्वाभावात् प्रातिपदिकसंज्ञा न सिद्धति।

13. भिक्षुशब्दानुशासनस्य संज्ञासूत्राणि एकमध्ययनम्

डॉ. निर्मलकुमारराहा

‘व्याक्रियन्ते व्युत्पाद्यन्ते प्रकृति-प्रत्ययादि-विभागेन शब्दा अनेन इति व्याकरणम्’ इति। वि-आङ्-कृ+ल्युट् (करणे) इति व्युत्पत्त्या व्याकरणशब्दस्यार्थो ‘व्याकृतम्’ ‘विश्लेषणम्’ वेति। भाषायां शिष्टजनैः व्यवहृतस्य साधु-शब्दस्य विश्लेषणमेव व्याकरणस्य प्रधानं कार्यम्। कः साधुः कोऽसाधुरिति निर्णयार्थं व्याकरणे सूत्रणामावश्यकम्। अतः प्रख्यातवैयाकरणः पतञ्जलिः व्याकरणं नाम ‘शब्दानुशासनम्’ इति अभिहितवान्। संस्कृतवाङ्मये महर्षिः पाणिनिः न केवलं त्रिमुनि व्याकरणस्य क्षेत्रे अपि च समग्रव्याकरणशास्त्रेषु मध्यमणिरूपेण परिगणितो भवत्। महर्षिणा पाणिनिना विरचितो व्याकरणविषयकः प्रधानो ग्रन्थः ‘अष्टाध्यायी’। एषा सर्वव्याकरणेषु श्रेष्ठा।

तेरापन्थसंघे अष्टमाचार्यस्य कालगूणिनोः व्याकरणविषयकभावनायाः सम्मानप्रदानार्थं सूत्रकारः चौथमल्लः पाणिनिव्याकरणम्, शाकटायनम्, सारस्वतव्याकरणम्, सिद्धान्तचन्द्रिकाव्याकरणम्, मुग्धबोधम्, सारकौमुदीव्याकरणम्, जैनेन्द्रव्याकरणम्, सिद्धहेमशब्दानुशासनञ्चेत्यादीनां व्याकरणग्रन्थानां गभीराध्ययनमनुशीलनं च कृत्वा वृत्तिकारस्य रघुनन्दनस्य साहाय्येन च विशालभिक्षुशब्दानुशासनं प्रणीतवान् । भिक्षुशब्दानुशासनं यद्यपि अपाणिनीयं व्याकरणं तथापि पाणिनेः प्रभावः भिक्षुशब्दानुशासनस्य उपरि सर्वत्र परिदृश्यते । यथा पाणिनेः शब्दानुशासने संज्ञासूत्राणि सन्ति तथैव अत्रापि प्रथमोऽध्यायस्य प्रथमे चरणे बहूनि संज्ञासूत्राणि सन्ति । प्रबन्धे अस्मिन् पूर्वोल्लिखितयोः द्वयोः व्याकरणरणयोः कतिपय- संज्ञासूत्राणां तुलनामूलकमालोचनं कृतं मया । यथा पाणिनीये संयोगसंज्ञाविषये सूत्रमस्ति, "हलोऽनन्तराः संयोगः" (पा.1/1/7) । तथैव भिक्षुशब्दानुशासने तद्विषयकं सूत्रं वर्तते, "स्वरानन्तरिता हसाः संयोगः" (भि.1/1/17) । अनन्तरं "एकद्वित्रिमात्रा ह्रस्वदीर्घप्लुताः" (भि.1/1/7) भिक्षुशब्दानुशासने अनेन सूत्रेण ह्रस्व-दीर्घ-प्लुतसंज्ञा विधीयते । एतदर्थमष्टाध्याय्यां सूत्रं वर्तते- "ऊकालोऽज्झ्रस्व-दीर्घप्लुतः" (पा.1/2/27) । तत्रकाल इति शब्दस्य व्यवहारोऽस्ति । परन्तु अत्र काल इति शब्दस्य कृते मात्रा इति शब्दस्य व्यवहारो दृश्यते । मात्राशब्दः कालशब्दस्य वाचकः ।

पूर्णप्रबन्धे अस्मिन् विषये चर्चा भविष्यति ।

सूचकशब्दाः-- हस, हल्, मात्रा, संयोगः, अच्, कालः,

14. संस्कृत और उर्दू का अंतर्संबंध

डॉ. शेख अब्दुल गनी

हिंदी अध्यापक, शासकीय माध्यमिक विद्यालय, भुवनगिरी, तेलंगाना

आधुनिक भारतीय भाषाओं के विकास में संस्कृत की महत्वपूर्ण भूमिका है । उर्दू आधुनिक भारतीय भाषा है । यह समझा जाता है कि उर्दू का जन्म अरबी फ़ारसी से हुआ किंतु संस्कृत और उर्दू का घनिष्ठ संबंध है ।

उर्दू के विकास में संस्कृत की भूमिका उतनी है, जितनी अन्य भाषाओं के विकास में । संस्कृत उर्दू के अंतर्संबंध को तीन प्रकार से देख सकते हैं ।

भाषिक संबंधः शब्द संपदा भाषा की वह महत्वपूर्ण इकाई है, जो सार्थक भावाभिव्यक्ति में सहायक होते हैं । उर्दू में अनेक तत्सम तद्भव शब्दों का प्रयोग होता है । क्रिया शब्द तो रीढ़ की हड्डी के सामान होते हैं । उर्दू में प्रयुक्त होने वाले क्रिया शब्द पाणिनीय धातुओं से निष्पन्न हैं । जैसे- पी, लिख, खेल आदि ।

साहित्यिक संबंध: भारतीय भाषाओं के साहित्य का आरंभ संस्कृत रचनाओं की विषयवस्तु के अंश को लेकर, पात्र के चरित्र को लेकर हुआ है। उर्दू साहित्य में संस्कृत साहित्य के प्रयोग, घटना या पात्र का प्रतीकात्मक वर्णन मिलता है। सीता को पतिव्रता स्त्री के, राम को आदर्श के प्रतीक रूप में अभिव्यक्ति मिली।

साहित्यिक आदान प्रदान: वेदों से लेकर शतकों तक के अनुवाद उर्दू में उपलब्ध हैं। संस्कृत रचनाओं के अनुवादों से उर्दू साहित्य समृद्ध हुआ है। कुछ उर्दू रचनाओं के भी संस्कृत में अनुवाद हुए, भले इनकी संख्या कम है, ये सांस्कृतिक समन्वय के सुंदर उदाहरण हैं।

15. पाणिनीय व्याकरण के अनुसार लुङ् लकार का विवेचन

स्नेहल द. देशपांडे

पाणिनीने काल और लकार का विवेचन दस लकारों में किया है। इन दस लकारों में से तीन लकारों में भूतकाल विभाजित किया है।

- १) 'लुङ्। ३।२।११०॥' इस सूत्रद्वारा लुङ् लकार पर विमर्श किया है।
- २) 'अनद्यतने लङ्। ३।२।११०॥' इस सूत्रद्वारा लङ् लकार पर विमर्श किया है।
- ३) 'परोक्षे लिट्। ३।२।११५॥' इस सूत्रद्वारा लिट् लकार पर विमर्श किया है।

प्रस्तुत संशोधनपत्र में लुङ् लकार का विमर्श करने का प्रयत्न किया है। इस पत्र का स्वरूप निम्नलिखित प्रकार का होगा।

- १) पाणिनीय व्याकरण के टीकाओं पर आधारित लुङ् लकार विषय पर चर्चा।
- २) लकारार्थनिर्णयसूत्रों में लुङ् लकार का प्रयोग बतानेवाले सूत्रों पर संक्षिप्त रूप से चर्चा।
- ३) अभिजात संस्कृत वाङ् मय में लुङ् लकार का प्रयोग किस प्रकार से किया है, उसे अंकित करने का प्रयत्न। वाङ्मयविस्तार के कारण प्रस्तुत निबंध के लिए एक गद्य रचना पञ्चतन्त्र; और एक पद्यरचना रघुवंश इन रचनाओं का ही अभ्यास किया है।

लुङ् लकार से सामान्य भूतकाल का निर्देश अपेक्षित है। लेकिन उत्तरकाल में यह लकार लङ् और लिट् का समकक्ष हुआ दिखाई देता है।

इन सब बिंदुओं पर चर्चा करने का प्रयत्न प्रस्तुत निबंध में किया है।

16. शीर्षक—(तद्धितप्रत्ययानामनुशीलनम्)

डॉ. भगवान मिश्रा

प्रत्ययानां विषये शाब्दिकाः निगदन्ति यत् प्रतीयते विधीयते इति प्रत्ययः, येनार्थः प्रतीयते सः प्रत्ययः अर्थात् यद्योगेन प्रकृतिरर्थं प्रकाशयति सः प्रत्ययः। संस्कृत व्याकरणे प्रायः प्रकृतेः पश्चात् प्रत्ययो बोध्यते। प्रत्ययस्य कश्चिद् यौभिकोऽर्थः भवति। प्रत्येति प्रकृतेः पश्चादागच्छति इति प्रत्ययः अनेन विग्रहानुसारेण यः प्रकृतेः पश्चात् विहितः स्यात् सः प्रत्ययः। संस्कृतव्याकरणे बहुच् अकच् प्रत्ययौ परित्यज्य सर्वे प्रत्ययाः प्रकृतेः पश्चात् भवन्ति। निरुक्ते यास्काचार्येण प्रत्ययः ज्ञानमिति निगद्यते स्म।

न सोऽस्ति प्रत्ययो लोके यः शब्दानुगमादृते।

अनुविद्धमिव ज्ञानं सर्वं शब्देन भासते।।

प्रतिपूर्वक इण्गतौ अयङ्गतौ च धात्वोः 'नन्दिग्रहिपचादिभ्यो ल्युणिन्यच्', इति सूत्रेण कर्तरि अच् प्रत्यये सति 'प्रत्ययः' निष्पद्यते। महाभाष्ये महर्षि पतञ्जलिनां भणितम् यत्।

आगमाश्च विकाराश्च प्रत्ययाः सह धातुभिः।

उच्चार्यन्ते ततस्तेषु नेमे प्राप्ताः कलादयः।।

तद्धित प्रत्ययानामनुशीलन प्रसङ्गे मया समुच्चार्य ते यत् लोकानां हितार्थाय यः प्रत्ययो क्रियते सः तद्धित प्रत्ययः। तद्धिते प्रायः प्रत्ययाः प्रातिपदिकात् शब्दात् भवन्ति। तद्धित प्रत्ययैः निर्मिताः शब्दाः विशेषण पदानि भवन्ति, यथा—वासुदेवस्यापत्यं वासुदेवः, दशरथस्यापत्यं दाशरथिः राधायाः अपत्यं राधेयः। अत्र अपत्यार्थे क्रमशः अण् इञ् ढक् एते प्रत्ययाः संज्ञापदेभ्यः विधीयन्ते। तद्धित प्रत्ययाः एक नवत्युत्तरशत् द्वयम् (291) भवन्ति।

महावैयाकरणेन महर्षि पाणिनिना अष्टाध्याय्यां सूत्रैः तद्धित प्रत्ययानां समुल्लेखः विस्तरेण कृतः।

17. अष्टाध्यायी में अपाणिनीय प्रयोग

डॉ. रामेश्वर राय

रामायण, महाभारत और पुराणादि ग्रंथों की भाँति अष्टाध्यायी में भी कुछ ऐसे प्रयोग मिलते हैं जो पाणिनिसरणिसम्मत नहीं हैं, जैसे—'सुप्तिडन्तं पदम्' (1-4-14) सूत्र में 'तिडन्त' पद का डमुडागम रहित प्रयोग, 'परोक्षे लिट्' (3-2-115) सूत्र में 'परोक्ष' और 'भूतपूर्वे चरट्' (5-3-53) सूत्र में 'भूतपूर्व' शब्दों का प्रयोग। इन प्रयोगों में सन्धि और समास के संगत नियम लागू नहीं होते। यहाँ आचार्य पाणिनि का प्रयोग ही प्रमाण माना जाता है। ऐसे बहुत से स्थलों पर आचार्य ने स्वनिर्दिष्ट नियमों की उपेक्षा की है। व्याख्याकार इन प्रयोगों को 'सौत्र' अथवा 'आर्ष' कहकर विरमित हो जाते हैं। परन्तु भाषावैज्ञानिक दृष्टि से विचार करने पर यह स्पष्ट होता है कि पाणिनि ने 'ऐसा प्रयोग होगा' इस अनुशासन के लिए नियम नहीं बनाए हैं अपितु 'ऐसा प्रयोग होता है' यह दिखाने के लिए सूत्रों की रचना की है। प्रत्येक सामान्य विधि के साथ विशेष विधि की बहुलता, नियमों को लेकर अन्य वैयाकरणों का आदर तथा रूपों और प्रयोगों की विविधता के साथ अपने निर्दिष्ट नियमों की उपेक्षा पाणिनि की विशेषताएँ हैं।

वस्तुतः पाणिनि के ऐसे प्रयोग इस तथ्य की ओर संकेत करते हैं कि भाषा निरन्तर गतिशील और परिवर्तनशील है; उसे किन्हीं नियमों के द्वारा एक निश्चित स्वरूप में बाँधा नहीं जा सकता।

18. प्रातिपदिकार्थषट्कविचारः

शोद्धच्छात्रः - सुजित् सुब्रह्मण्यन्

श्रीशङ्कराचार्यसंस्कृतसर्वकलाशाला, कालटी

नाम्नोर्थः नामार्थः । नाम इत्युक्ते प्रातिपदिकम् । स्वादिप्रत्ययैः सहितं प्रातिपदिकं सुबन्तमित्युच्यते । तिङ् सुबन्तचयो वाक्यं इत्युक्तम् । वाक्ये पदानि विद्यन्ते । एकैकस्मात्पदात् एकैकः अर्थः अवबुद्ध्यते । तेषामर्थानामन्वये सति वाक्यार्थबोधो जायते । पदानि च सुबन्ततिङन्तानि । तिङन्तानामपि व्याकरणदृष्ट्या अपोद्धारः क्रियते प्रकृतिप्रत्ययविभागेन । तत्र प्रकृतेरर्थो विद्यते, प्रत्ययस्य च । तत्र प्रकृतेः कोऽर्थः, प्रत्ययस्य कोऽर्थः इत्यत्रैव मतभेदः । प्रकृतिप्रत्ययसमुदायरूपात्पदात् अर्थः अवबुद्ध्यते । तस्य अर्थस्य कियानंशः प्रकृतितः अवबुद्ध्यते, कियञ्च प्रत्ययादवबुद्ध्यते ? सुबन्ताज्जायमानाद्बोधात् कियानंशः प्रातिपदिकाद्भवति कियञ्च विभक्तेर्भवति इत्यत्र विचारः ।

उदाहरणार्थं गामानय इति सुबन्ततिङन्तसमुदायरूपाद्वाक्यात् के के अर्थाः प्रतीयन्ते इति पश्यामश्चेत्,

१. आनयनक्रिया ।
२. प्रवर्तनाविषयत्वम् ।
३. कर्ता (त्वमित्यादि)
४. कर्म (गौः)
५. संख्या (एकत्वसंख्या)

इति लभ्यते । अत्र एकैकः शब्दः एकैकमर्थं बोधयति । यदि सर्वे अर्थाः आनय इति पदेन बोध्यन्ते तर्हि गोपदं व्यर्थं स्यात् । अतः एकैकस्य पदस्य किञ्चित् कृत्यम् अस्ति । तत्र च केषांचित् शब्दानां बोधः प्रातिपदिकाद्भवति, केषाञ्चित् प्रत्ययात् च । तत्र एकं प्रातिपदिकार्थः द्विकं प्रातिपदिकार्थः इत्येवं विचिन्त्य अन्ततोगत्वा पञ्चकं प्रातिपदिकार्थः इति सिद्धान्तं प्रति प्रवेशयन्ति आचार्याः । किन्तु नागेशभट्टकृतायां मञ्जुषा नामिकायां षट्कं प्रातिपदिकार्थः इति पक्षः आचार्येण उपस्थाप्यते । तत्र नामार्थस्य षट्कत्वं कथमागच्छति प्रवृत्तिनिमित्त- व्यक्ति - लिङ्ग - संख्या - कारकाणि अतिरिच्य प्रातिपदिकस्य षष्ठः अर्थः कः कथं च सः अर्थः प्रातिपदिकस्य संभवति इत्येतस्मिन् विषये श्रीमन्नागेशभट्टविरचितां परमलघुमञ्जुषामाश्रित्य इदानीं विचारः क्रियते ।

19. अशेषेष्वपि शास्त्रेषु स्तूयते कैर्न पाणिनिः

Dr. Vinoth M,

Researcher, French Institute of Pondicherry, Pondicherry

पाणिनीयं महत् सुविहितम् इत्युक्तरीत्या पाणिनीयं महाशास्त्रमिदं सुष्ठु विहितम् इत्यत्र नास्ति कस्यापि विमतिः। सत्यमेव तत्। अत एव खलु भगवान् पतञ्जलिरपि स्वीये महाभाष्ये प्रथमाध्यायस्य प्रथमपादे तृतीयाह्निके वृद्धिरादैच् इति सूत्रविचारसमये आह यत् प्रमाणभूतः आचार्यः दर्भपवित्रपाणिः शुचाववकाशे प्राङ्मुख उपविश्य महता प्रयत्नेन सूत्राणि प्रणयति स्म। तत्र अशक्यं वर्णेनापि अर्थकेन भवितुम् इति। अत एव विद्यमानेषु बहुषु व्याकरणेषु अद्यावधि सरलत्वात् सुलभत्वाच्च पाणिनीयं व्याकरणं महत्त्वम् आवहति। न केवलमिदं शब्दशास्त्रं शब्दसंबद्धान् विषयान् विवृणोति अपि च सूत्रनिहितैः पदैः सूत्रव्याख्यान्तर्गतैः विषयैश्च तात्कालिकान् सामाजिकस्थित्यादीन् बहून् ऐतिहासिकान् विषयानस्मभ्यं साक्षात्परम्परया वा शास्ति। उदाहरणत्वेन अवलोकयामश्चेत् जातेरस्त्रीविषया-दयोपधात् इत्यस्मिन् सूत्रे जातिलक्षणविवरणावसरे गोत्रं च चरणैः सह इत्युक्तस्य अन्यतमस्य जातिलक्षणस्य उदाहरणत्वेन कठी, कलापी, बह्वची इत्येवम् उदाहरणानि दत्तानि वर्तन्ते। अनेन च स्त्रीणां तदात्वे वेदाध्ययनम् आसीदिति ज्ञातुं शक्यते। यद्यपि अत्र बहुविधाः चर्चाः वर्तन्ते तथाऽपि बालमनोरमादिव्याख्याग्रन्थेषु -

पुराकल्पे तु नारीणां मौञ्जीबन्धमिष्यते।

अध्यापनं च वेदानां सावित्रीवचनं तथा ॥

इत्येवं निर्दिष्टत्वादेकस्मिन् पक्षे स्त्रीणामध्ययनमङ्गीकृतमिति तु वक्तुं शक्यम्। एवञ्च बहुषु स्थलेषु महर्षिणा पाणिनिना अष्टाध्याय्यां तात्कालिकसामाजिकस्थितिनिर्देशपरानि पदानि प्रयुक्तानि दृश्यन्ते। तत्र स्त्रीशिक्षाविषये, समाजविषये, आर्थिकविषये, तात्कालिकप्रशासनविषये इत्येवं नैके सङ्केताः बहुधा उपलभ्यन्ते। यद्यपि लोकतः, लोकतोऽर्थप्रयुक्ते शब्दप्रयोगे शास्त्रेण धर्मनियम इत्यादिभ्यः भाष्य-वचनेभ्य एव ज्ञातुं शक्यते यत्तात्कालिकसामाजिकस्थित्यादिनिर्देशयुक्तेव सच्छास्त्रमिदं प्रणीतं स्यादिति केषाञ्चन विदुषाम् अभिप्रायः स्यात् तथाऽपि अस्मिन् पत्रे पाणिनिमहर्षिणा सूत्रेषु निर्दिष्टैः पदैः तात्कालिकान् प्राशासनिकविषयसंबद्धान् सङ्केतान् पृथक्कृत्वा तदाधारेण तात्कालिकशासनविषये ज्ञातुं कश्चन यत्नः क्रियते॥

20. धात्वर्थ-समीक्षणम् (परमलघुमञ्जूषायाः परिप्रेक्ष्ये)

प्रो. विनोद कुमार झा

अध्यक्षः- व्याकरणविभागः, श्री सोमनाथ संस्कृत युनिवर्सिटी, वेरावलम्, गुजरातराज्यम्

वैयाकरणानां नैरुक्ताचार्याणाञ्च एको वर्ग एतादृश आसीद् यः स्वीकरोति स्म, यत् सर्वेऽपि शब्दाः आख्यातेभ्य अर्थात् धातुभ्यः समुत्पन्नाः सन्ति। निरुक्ते यथा- नामान्याख्यातजानि इति शाकटायनो

नैरुक्तसमयश्च अर्थात् सर्वाणि नामानि= प्रातिपदिकशब्दाः धातुभ्यो निष्पन्ना विद्यन्ते। सिद्धान्तोऽयं वैयाकरणविद्वत्सु शाकटायनेन तथा प्रायेण सर्वैरपि नैरुक्तैरभिमत आसीत्। अत एव महावैयाकरणेन नागेशभट्टेन लिख्यते धात्वर्थनिर्णयस्य प्रारम्भे- अथ सकलशब्दमूलभूतत्वाद् धात्वर्थो निरूप्यते। अग्रे धात्वर्थविषये लिखति- फलानुकूलो यत्नसहितो व्यापारो धात्वर्थः।

किं नाम फलत्वमिति जिज्ञायाम्- फलत्वञ्च तद्धात्वर्थजन्यत्वे सति कर्तृप्रत्ययसमभिहारे तद्धात्वर्थनिष्ठविशेष्यतानिरूपितप्रकारवत्वम्। अत्र फलस्य परिभाषायां नियमद्वयं विद्यते। प्रथमं तावत्- तद्धात्वर्थव्यापारजन्यत्वम् अर्थात् तद्धात्वर्थव्यापाराद् यदुत्पन्नं भवति तथा द्वितीयं तावत्- कर्तृप्रत्ययसमभिहारे तद्धात्वर्थनिष्ठविशेष्यतानिरूपितप्रकारवत्वम् अर्थात् कर्त्रर्थकः प्रत्ययः तिङन्तपदे यदि स्यात् तर्हि विशेष्यं धात्वर्थव्यापारं प्रति यद् विशेषणं भवति तद्फलं कथ्यते। विभागजन्यसंयोगादिरूपे पतत्यादिधात्वर्थे विभागसंयोगयोः फलत्ववारणाय फलस्य परिभाषायां नियमद्वयं समाहितं विद्यते। पतति इत्यत्र विभागजन्यसंयोगे पत्धात्वर्थे विभागरूपव्यापारात् संयोगे जन्यत्वन्तु वर्तते किन्तु तत्र संयोगे पत्धात्वर्थनिष्ठविशेष्यतानिरूपितप्रकारवत्वं नास्ति, पत्-धात्वर्थे विभागे विशेष्यताया अभावात्। तस्मात् तत्र पत्-धात्वर्थे विभागे फलत्वं नास्ति। कारणं धात्वर्थे योऽन्तिमो भागो भवति तत्र भवति विशेष्यत्वं तथा च पूर्वस्मिन् भागे विशेषणत्वं तिष्ठति, यथा- पच्-धात्वर्थे फलानुकूलो व्यापारः इत्यत्र अन्तिमभागे व्यापारे विशेष्यत्वं पूर्वस्मिन् भागे फले विशेषणत्वं विद्यते। पत्-धात्वत्त्वर्थे विभागजन्यसंयोगेऽपि अन्तिमे भागे संयोगे विशेष्यत्वं तथा च पूर्वस्मिन् भागे विभागे विशेषणत्वं तिष्ठति। एवमेव पतति इत्यत्र विभागेऽपि फलत्वं नास्ति, विभागे पत्-धात्वर्थनिष्ठविशेष्यतानिरूपितप्रकारवत्वं सदपि तत्र पत्धात्वत्त्वर्थसंयोगरूपव्यापार-जन्यत्वाभावात्। कर्म-प्रत्यय-समभिहारे तु फलस्य विशेष्यता अर्थात् यस्मिन् तिङन्तपदे कर्मण्यर्थे लकारो विद्यते तत्र फलस्य विशेष्यता तथा व्यापारस्य विशेषणता भवति।

विशेषः- फले व्यापारजन्यता कुत्रचिद् आरोपितापि भवति न तु वास्तविकी। यथा ईश्वरस्तिष्ठति, पत्ये शेते इत्यादिषु वाक्येषु स्थान-शयनादिभ्यो व्यापारेभ्यः कस्यापि फलस्य वास्तविकजन्यताया अभावात्।

व्यापारत्वं भवति- तद्धात्वर्थफलजनकत्वे सति धातुवाच्यत्वम्। अनुकूलत्वं नाम संसर्गः, यः फलव्यापारयोर्मध्ये तिष्ठति।

प्रस्तुत शोधपत्रेऽस्मिन् परमलघुमञ्जूषायाः परिप्रेक्ष्ये वैयाकरण-नैयायिक-मीमांसकदृष्ट्या तेषां मतोपस्थानद्वारा सोदाहरणं धात्वर्थ-समीक्षणं करिष्यते।

21. Yoga and Translation: Morphological and Semantic Shift

Kokila Kalekar

Co-Sponsoring of the Resolution to celebrate International Yoga Day by 175 out of 193 members of United Nations General Assembly, stands testimony to the recognition of the significance of the ancient Indian tradition whose earliest evidence goes back to the Indus Valley Civilization dated around 2500 BC. It is the seal depicting a deity sitting in a Yogic posture surrounded by animals, identified as Pashupati Nath, ie. the Lord of animals, an epithet of Lord Shiva. Later we find sculptures/paintings of Lord Buddha and Mahavira in meditative postures in the early centuries of Christian era. These visual representations are corroborated by literary evidences which show that both of them attained enlightenment after years of penance - which perhaps was nothing but - practice of Yoga.

The most important text that expounds the practice of Yoga in a systematic way is Yoga Sutras of Patanjali. The other texts dealing wholly or partially with physical, mental and spiritual aspects of Yoga are Hath Yoga Pradipika, Shiva Samhita, Gheranda Samhita, Yoga Vashishtha, Ramayana, Srimad Bhagwad Gita, Aparokshanubhuti etc.

Most of the texts mentioned above were written and commented on, in Sanskrit. Later they were translated into English and other Indian Languages. The proposed paper takes a look at these translations so as to understand the concept of Yoga through various definitions and typology as well as to study how different aspects of Yoga have developed over a period of time thereby rejuvenating the age old practice.

22. पाणिनीयसूत्राणां संख्या, वर्गीकरणं, विषयविभागश्च

डॉ. गोविन्द नाथ चौधरी,
सहायक प्राचार्य: (अतिथि:) – व्याकरणम्,
राजकीय संस्कृत महाविद्यालयः, भागलपुरम्, बिहारः— 812007

पाणिनीयसूत्राणां संख्या—

पाणिनीयाष्टके सूत्राणां संख्याविषये मतभेदो दृश्यते। पाणिनीयसूत्राणां संख्याविषये विभिन्नग्रन्थानामवलोकनेन याः याः संख्याः समक्षमागतास्ताः सन्ति— 3965, 3972, 3973, 3976, 3983, 3995, 3996, 3997 इति। एतादृशमतभेदस्य विभिन्नानि कारणानि सन्ति। एतेषां कारणानां समीक्षाऽत्र कृता विद्यते। निष्कर्षतः अत्र प्रतिपादितं यत् पाणिनीयव्याकरणे सूत्राणां संख्या यद्यपि अद्यापि

अनिर्णीता एव, तथापि विभिन्नग्रन्थानामाधारेण कथयितुं शक्यते यत् पाणिनीयसूत्राणां संख्या चतुःसहस्रान्यूनं पञ्चषष्ट्यधिकनवशतोत्तरसहस्रत्रयादधिका (3965–3997) विद्यते ।

पाणिनीयसूत्राणां वर्गीकरणम्—

पाणिनीयाष्टकसूत्राणां वर्गीकरणं विभिन्नरीत्या कर्तुं शक्यते । तद्यथा—

‘संज्ञा च परिभाषा च विधिर्नियम एव च ।
अतिदेशोऽधिकारश्च षड्विधं सूत्रलक्षणम् ।।’
इति प्रसिद्धरीत्या ।

एतदनुसारेण सूत्राणां निम्नलिखिताः षड्वर्गाः भवन्ति— संज्ञासूत्राणि, परिभाषासूत्राणि, विधिसूत्राणि, नियमसूत्राणि, अतिदेशसूत्राणि अधिकारसूत्राणि च । अयमेव श्लोकः किञ्चित्पाठान्तरेण एवमपि पठितो दृश्यते—

‘संज्ञा च परिभाषा च विधिर्नियम एव च ।
अतिदेशोऽधिकारश्च निषेधः सूत्रसप्तकम् ।।’ इति ।

पुनश्च प्रकारान्तरेणापि वर्गीकरणं कर्तुं शक्यते । तद्यथा— सामान्यसूत्राणि विशेषसूत्राणि च । तथाहि पस्पशाह्निके भाष्येऽप्युक्तम्— ‘कथं तर्हीमे शब्दाः प्रतिपत्तव्याः? किञ्चित् सामान्यविशेषवल्लक्षणं प्रवर्त्यम् । येनाल्पेन महतो महतः शब्दौघान् प्रतिपद्येरन् । किं पुनस्तत्? उत्सर्गापवादौ । कश्चिदुत्सर्गः कर्तव्यः कश्चिदपवाद’ इति ।

अतोऽतिरिक्तं लौकिकवैदिकशब्दसिद्धिदृष्ट्यापि पाणिनीयाष्टकसूत्राणां वर्गीकरणं कर्तुं शक्यते— लौकिकशब्दसाधकानि सूत्राणि, वैदिकशब्दसाधकानि सूत्राणि, लौकिकवैदिकोभयविधशब्दसाधकानि सूत्राणि च ।

इतिप्रकारेण पाणिनीयसूत्राणां वर्गीकरणरीतयोऽप्यस्मिन् शोधपत्रे विचारिताः सन्ति ।

अष्टाध्याय्याः विषयविभागः —

व्याकरणशास्त्रसम्बन्धिप्रक्रियायाः विचारेण अष्टाध्याय्याः त्रयो विभागाः कर्तुं शक्यन्ते । तद्यथा— वाक्येभ्यः पदानां संकलनम्— (1–2 अध्यायौ), पदानां प्रकृतिप्रत्ययविभागः— (3–5 अध्यायाः), प्रकृतिप्रत्ययैः सह आदेशस्य आगमस्य च संयोजनं कृत्वा परनिष्ठितपदानां निष्पत्तिः— (6–8 अध्यायाः) चेति ।

सूत्राणामध्यायानुसारेण संज्ञाप्रकरणम्, परिभाषाप्रकरणम्, इत्संज्ञाप्रकरणम्, आत्मनेपदप्रकरणम्, परस्मैपदप्रकरणम्, कारकप्रकरणं चेत्येवंरीत्या विषयविभागः कर्तुं शक्यते ।

शोधपत्रेऽस्मिन् अष्टाध्याय्याः विषयाणां विभागोऽपि समीक्षितोऽस्ति ।

23. संस्कृत व्याकरण में ज्ञापक

डॉ० आभा सिंह

प्रधानाचार्य एम० एम० महिला कॉलेज, आरा

संस्कृत व्याकरण में आचार्य पाणिनी का नाम श्रद्धा के साथ लिया जाता है। उनकी कालजयी रचना अष्टाध्यायी आज भी भाषाशास्त्रीय नवीन सिद्धांतों का मूल स्रोत है। अष्टाध्यायी के साथ आचार्य कात्यायन के वार्तिक एवं आचार्य पतंजलि के महाभाष्य को मिला कर सम्मिलित रूप से त्रिमुनि व्याकरण का अध्ययन अध्यापन अक्षुण्ण गति से होता रहा है। इन दो महत्वपूर्ण ग्रंथों के अतिरिक्त अष्टाध्यायी पर लगभग 37 वृत्तियों के रचना की जानकारी प्राप्त होती है। आचार्य पाणिनी का ग्रंथ सूत्र रूप में रचित है। इस कारण कई स्थलों पर उनका मंतव्य स्पष्ट रूप से ज्ञात नहीं हो पाता है। इसके अतिरिक्त कई सूत्र ऐसे हैं जो प्रथम दृष्टया व्यर्थ लगते हैं। इन्हीं के आधार पर ज्ञापक निकले हैं। ज्ञापकों का संकलन सर्वप्रथम आचार्य पुरुषोत्तमदेव ने किया जिनके ग्रंथ का नाम 'ज्ञापकसमुच्चय' है। ज्ञापकसमुच्चय में 212 ज्ञापकों का संग्रह है। इनमें से 44 ज्ञापक पुरुषोत्तमदेव की मौलिक देन है। इस शोध पत्र में आचार्य पुरुषोत्तमदेव के ज्ञापकसमुच्चय के आधार पर ज्ञापकों का विश्लेषण विवेच्य विषय है।

24. सर्व पाणिनिबद्धमित्यधिगतं येनाद्वितीयोऽस्ति सः

Dr.Thiagarajan S,

Assistant Professor, SASTRA Deemed University, Tanjore

पाणिनीयं महाशास्त्रं पदसाधुत्वलक्षणम्।

सर्वोपकारकं ग्राह्यं कृत्स्नं त्याज्यं न किञ्चन॥

इतीदं पद्यं पाणिनीयं महाशास्त्रं न केवलं पदसाधुत्वप्रतिपादपरम् अपि च सर्वव्यवहारोपकारकम् इति निर्दिशति। तथैव काणादं पाणिनीयञ्च सर्वशास्त्रोपकारकम् इतीयमुक्तिः पाणिनीयं शब्दशास्त्रं न केवलं शब्दज्ञानमात्रोपकारकम् अपि तु शास्त्रान्तराध्ययने महदुपकारकं विदधाति इति निर्दिशति। एवञ्च शब्दशास्त्रं सर्वदा सर्वत्र सर्वोपकारकं भवति इत्यत्र नास्ति विदुषां काचिद्विमतिः। अत एव खलु प्रथमे हि विद्वांसो वैयाकरणाः इति सुप्रसिद्धेन आलङ्कारिकेण आचार्येण आनन्दवर्धनेन निगदितं वर्तते। तत्र कारणं - न केवलं शब्दविषयकज्ञानम् अपि च तत्प्रतिपादनपुरस्सरम् इहलोकपरलोकयोः विषये कदाचित् परिचयात्मकं कदाचिच्च विवरणात्मकं सङ्केतं यच्छत् नैकान् विषयानस्मभ्यं बोधयति पाणिनीयं शास्त्रमिदम्। अत एव भगवान् पतञ्जलिरपि सिद्धे शब्दार्थसंबन्धे इत्यस्मिन् वार्तिके आचार्यः पाणिनिः लोकव्यवहारं दृष्ट्वा तं स्मृत्वा च शब्दशास्त्रमिदं प्रणिनाय इति ब्रवीति। इदमेव सुदृढं प्रमाणं भवति यच्छास्त्रेऽस्मिन् नैके विषयाः संनिहिताः वर्तन्ते इति वक्तुम्। तत्रैकम् उदाहरणम् - अजाद्यतष्टाप् इत्यनेन सूत्रेण अजादिगणे पठितानां शब्दानां स्त्रीत्वे विवक्षिते टाप्प्रत्ययः विधीयते। तस्मिन् प्रसङ्गे वार्तिककारः आचार्यः कात्यायनः शूद्रा

चामहत्पूर्वाजातिः इत्यनेन वार्तिकेन शूद्रशब्दस्यापि टाप्प्रत्ययविधानपुरस्सरं वर्णसंबद्धान् विचारान् परम्परया निर्दिशति। अस्य नायमभिप्रायः यच्छास्त्रमिदं संप्रदाये धर्मशास्त्रे च ध्यानं विदधाति इति। अनेन इदमेव अवगन्तव्यं यच्छास्त्रेऽस्मिन् नैके विषयाः साक्षात्परम्परया वा निर्दिष्टाः वर्तन्ते इति। अन्यद्यथा - **चरणे ब्रह्मचारिणि** इत्यनेन सूत्रेण ब्रह्मचारिण्युत्तरपदे समानस्य स इत्ययमादेशः विहितः। तत्र भट्टोजिदीक्षिताचार्यः स्ववृत्तौ - ब्रह्म वेदः, तदध्ययनार्थं व्रतमपि ब्रह्म, तच्चरतीति ब्रह्मचारी इति यश्च छात्रः वेदाध्ययने प्रवृत्तः तं ब्रह्मचार्याख्येन शब्देन निर्दिशति। अत एव गुरुकुलच्छात्राः ब्रह्मचारिण इति अभिधीयन्ते। एवं नैकेषु सन्दर्भेषु नैकान् विषयान् प्रतिपादयति शब्दशास्त्रमिदम्। अत एव सर्वं पाणिनिबद्धम् इत्यधिगतं येनाद्यावधि आचार्योऽयमद्वितीयो वर्तते॥

25. व्याकरण दर्शन में वाक्यार्थ चिन्तन

शोध छात्र - पुष्कर भट्ट

संस्कृत विभाग, दिल्ली विश्वविद्यालय

प्रस्तुत शोध पत्र में व्याकरण दर्शन में वाक्यार्थ संबंधी चिन्तन का विवेचन प्रस्तुत किया गया है। भाषा की इकाई वाक्य को माना जाता है। हम अपने विचारों के आदान-प्रदान के लिए वाक्य का ही प्रयोग करते हैं। व्याकरण दर्शन में वाक्य के विभिन्न पक्षों पर सूक्ष्मतया विचार किया गया है। सामान्यतः यह माना जाता है कि वर्णसमूह पद का, पदसमूह वाक्य का निर्माण करते हैं। लेकिन वैयाकरण यह मानते हैं कि वाक्य एक अखण्ड इकाई है क्योंकि वाक्य के द्वारा वाक्यार्थ हमें पद पदार्थ के रूप में नहीं वरन् एक इकाई के रूप में प्राप्त होता है।

पदे वर्णा न विद्यन्ते वर्णेष्वयवा न च ।

वाक्यात् पदानामत्यन्तं प्रविवेको न कश्चन ॥

वाक्यपदीयम् 1.73

महाभाष्यकार रथ का उदाहरण देते हुए [म.भ.1.2.45] कहते हैं कि रथ अपने संपूर्ण रूप में ही चलने का कार्य करता है। उसके अवयवों को अलग-अलग कर देने पर उनसे कोई प्रयोजन सिद्ध नहीं होता। इसी प्रकार वाक्य अपनी समग्रता में ही अर्थवान् है। वाक्य को पदों में अथवा पद को प्रकृति-प्रत्यय के रूप में बांटने का कार्य केवल शास्त्रीय व्याख्या है।

अर्थस्यानुगमं कञ्चित दृष्ट्वैव परिकल्पितम् पदं वाक्यं पदे धातुः धातौ भागश्च मुण्डिवत्॥
वाक्यपदीयम् 3.14.75

वैयाकरणों के अनुसार वाक्यार्थ आन्तरिक सत्ता है जो बुद्धिस्थ रहता है उसे वैयाकरण स्फोट कहते हैं। वैयाकरण के अनुसार जिस प्रकार वाक्य अविभाज्य है उसी प्रकार वाक्यार्थ भी अविभाज्य है। जिसका ग्रहण श्रोता ध्वनि के माध्यम से अपने मस्तिष्क में करता है।

26. वर्णोच्चारण प्रक्रिया in पाणिनीय शिक्षा – A Comparative Study

Vd. Deepa Joshi

We humans are the most evolved species on the planet. What distinguishes us from other animals is our intellect and our ability to learn and to speak. Right from the oral tradition of learning in the Vedic era to developing different scripts, to today's e-learning, शब्द has been the means of communication and gaining knowledge.

As said by Maharshi Patanjali in व्याकरण महाभाष्य, शब्द is not mere sound but it is present in our बुद्धि before it comes out as वैखरी वाणी. It is very interesting to see how sound is produced in our body. In पाणिनीय शिक्षा, this process of production of sound or speech is so well described (आत्मा बुद्ध्या समेत्यार्थान् वर्णाञ्जनयते।), that it leaves the reader wonderstruck.

The process of production of speech is mentioned in Ayurveda as well and if it is observed carefully, it can be seen that it helps understand the concept of वर्णोत्पत्ति in पाणिनीय शिक्षा better. The comparative study of these two texts is the objective of this paper.

This research paper aims to –

1. Understand the process of वर्णोत्पत्ति in पाणिनीय शिक्षा from grammatical aspect.
 2. Understand the concept of इन्द्रियोत्पत्ति and वागीन्द्रिय, one of the five कर्मेन्द्रिय's as described in Ayurveda.
 3. Understand the functions of प्राण and उदान वायु which play a key role in production of speech according to Ayurveda.
 4. It further focuses on how the dysfunction of प्राण and उदान causes different disorders of speech.
 5. Try to draw an inference based on the above study.
-

27. अष्टाध्याय्यां लोपविधानम्

डॉ. बहुरन सिंह पटेल:

सहा. प्रा. व्याकरणम्, शा.दू.श्री. वै संस्कृत महाविद्यालयः रायपुरम् (छ. ग.)

ऽ लोप शब्दस्य व्युत्पत्तिः लुप धातोः घञ् प्रत्ययेन निष्पद्यते। अस्य सूत्रं वर्तते-अदर्शनं लोपः पा सू 1.1.60 । लोपस्य कृते पैप्पलाअ संहितायां लोप लोप्य 19.49.6 लुप्त 2.39.3 शब्दस्य प्रयोगः भवति। तैत्तिरीय ब्राह्मणे 2.8.8.2 यदद्यते लुप्यते यत्परोप्यते इति लुप शब्दस्य तैत्तिरीय प्रातिशाख्ये 1.1.57 विनाशो लोपः ऋग्वेद प्रातिशाख्यस्य विष्णुमित्रकृत वर्गद्वयवृत्तौ प्राप्यते-गुरुत्वं लघुता साम्यं ह्रस्वदीर्घप्लुतानि च। लोपागमविकाराश्च प्रकृतिविक्रमः क्रमः। इति ऋक्तंत्रे 83 लुब् अन्यः इति लुप् शब्दस्य गोपथब्राह्मणे अदर्शनं कृदन्तमर्थवत्प्रातिपदिकमदर्शनं प्रत्ययस्य नाम सम्पद्यते इति अदर्शनेन सन्ध्यक्षरमवर्णलेशः इति वर्णलेशेन अपि च तासामिन्द्र उक्थानि सामानि लुलोप। तासामर्धं प्रतिलुलोप प्रथमार्हणं चपाणिनेः पूर्वम् पा सू 6.1.92 वा सुप्यापिशलः कातन्त्रवृत्तिर्दुर्गविरचितटीकायां आपिशलिमतम्-आगमोऽनुपधातने विकारश्चोपमर्दनात्। आदेशस्तु प्रसंगेन लोपः सर्वापकर्षणात् पा सू 1.2.25 तृषिमृषिकृषेः काश्यपश्य पा सम 8.4.67 नोदात्तस्वरितोदयमगागर्थकाश्यपगालवानाम् वाजसनेन प्रातिशाख्य 4ध्5 लोपं काश्यपशाकटायनौ ,पुनरुक्तानि लुप्यन्ते पदानीत्याह शाकलः। अलोप इति गागर्थस्य काण्वस्यार्थवशादिति। पा सू ओतो गाग्र्यस्य, पा सू 8.1.39 लोपः शाकल्यस्य प्राप्यन्ते। तैत्तिरीय प्रातिशाख्ये 1.1.58 विनाशो लोपः वाजसनेय प्रातिशाख्ये वर्णस्यादर्शनं लोपः पा सूत्रे 1.1.60 अदर्शनं लोपः सूत्रं प्राप्यते। धातुषु डितत्वात् इङ्, अध्ययने माङ् माने गाङ् गतौ दीङ्, देङ्, प्रीङ्, गुङ्, कलुङ् अनुदात्तडित आत्मनेपदम् पा सू 1.3.12 सूत्रेण आत्मनेपद विधानं भवति। धातूनां जितत्वात् इरञ्, ऊर्णुञ्, डुकृञ् करणे, डुदाज दाने वेज तन्तु सन्ताने णीज प्रापणे, दूञ्, धूञ्, प्रीञ्, शिञ् स्वरितजितः कर्तृभिप्राये क्रियाफले पा सू 1.3.72 सूत्रेण उभयपदीय विधाने भवति। प्रत्ययानां कितत्वात् डितत्वात् गमहनखनझासां लोपः किङित्यनङि पा सू 6.4.98 सूत्रेण जघ्नतुः जज्ञे चख्नतुः जक्षुः पदानां सिद्धिर्भवति। ऋग्वेदस्य 1.164.5 वितत्तिरे कवयः इत्यस्य वितत्तिरे पदस्य सिद्धिः तनिपत्योश्छन्दसि सूत्रेण भवति लोके तु वितनिरे इति। अस्मिन् शोधपत्रे प्राक्पाणिनि यत्लोपविधानं आसीत् तस्य प्रभावः अष्टाध्याय्यां कीदृशः भवति। अस्य विश्लेषणं भविष्यति।

28. सिद्धहेमचन्द्रशब्दानुशासनगत द्वन्द्वसमास

(पाणिनीय व्याकरण के आलोक में)

डॉ. (श्रीमती) ज्योति शर्मा

संस्कृत-विभागाध्यक्षा, आर्य कन्या महाविद्यालय, शाहाबाद (मारकण्डा)

पाणिनि ने अष्टाध्यायी में रहस्य, मर्यादा, वचन, व्युत्क्रमण, यज्ञपात्र, प्रयोग और अभिव्यक्ति अर्थों में 'द्वन्द्व' शब्द को निपातनसिद्ध माना है। 'द्वन्द्व' शब्द का अर्थ है - 'जोड़ा'। इस समास में युगलों का आधिक्य है।

दो पदों का एक साथ प्रयोग होने पर 'द्वन्द्व-समास' होता है। इस समास में दोनों पदों की ही प्रधानता होती है। प्रायः दो पदों में ही समास किया जाता है। कभी-कभी दो से अधिक पदों में भी द्वन्द्व-समास होता है। भट्टोजिदीक्षित ने प्राचीन वैयाकरणों द्वारा स्वीकृत 'द्वन्द्व'-समास की उभयपदप्रधानता को सामान्य सिद्धान्त माना है, क्योंकि कई प्रयोगों में दोनों पदों के अर्थों की प्रधानता ने होने पर भी 'द्वन्द्व-समास' होता है, यथा-दन्तोष्ठम्।

पाणिनि ने 'द्वन्द्व'-समास का लक्षण इस प्रकार दिया है - 'चार्थे द्वन्द्वः' अर्थात् 'च' के अर्थ में वर्तमान अनेक सुबन्त पदों का समास होता है और उसकी 'द्वन्द्व' सञ्ज्ञा होती है। इस 'चकार' के चार अर्थ स्वीकार किए गए हैं:- (1) समुच्चय (2) अन्वाचय (3) इतरेतरयोग और (4) समाहार। पाणिनीय सम्प्रदाय में द्विपदत्व और बहुपदत्व के भेद से समाहार तथा इतरेतरयोग-भाव द्वन्द्व-समास, जोकि चार प्रकार का माना गया है, का एक ही सूत्र के द्वारा विधान किया गया है।

हेमचन्द्र के 'चार्थे द्वन्द्वः सहोक्तौ' सूत्र के अनुसार 'नाम' 'नाम' (सुबन्त) के साथ कहे जाने पर 'च' के अर्थ में वर्तमान समास को प्राप्त होते हैं और वह समाज 'द्वन्द्व-सञ्ज्ञक' होता है। यथा-'प्लक्षश्च न्यग्रोधश्च' इति प्लक्षन्यग्रोधौ। (=प्लक्ष और न्यग्रोध)। यहाँ 'प्लक्षः' और 'न्यग्रोधः' दोनों नाम सुबन्त पद हैं। इनका 'च' के 'इतरेतर' अर्थ में 'चार्थे द्वन्द्वः सहोक्तौ' सूत्र से द्वन्द्व-समास हुआ है।

29. अभिलेखों का ऐतिह्य अध्ययन में अनिवार्यता एवं विश्वसनीयता

सागर पोखरेल

किसी भी देश का भूतकालिक विरासत इतिहास में निहित होता है। इसी में हमारी प्राचीन स्मृतियाँ, देश की उन्नति-अवनति विषयक ज्ञान, सामाजिक परिवर्तन विषयक साक्ष्य आदि विषय अंतर्भूत होते हैं। ऐतिह्य अध्ययन के अनेक साधनों में से भारतीय इतिहास के विनिर्माण में अभिलेखों का महत्वपूर्ण स्थान है। शोधपत्र में अभिलेखों का ऐतिह्य अध्ययन में अनिवार्यता एवं विश्वसनीयता का वर्णन करते हुए भारतीय इतिहास के आरंभिक अभिलेखों से लेकर अष्टम शताब्दी पर्यन्त विद्यमान ऐतिहासिक, सांस्कृतिक, धार्मिक, आर्थिक दृष्टि से महत्वपूर्ण अभिलेखों का संक्षिप्त विवरण देते हुए भाषाशास्त्र (linguistics) अभिलेख अध्ययन में कैसे सहायक हो सकता है? इस विषय को दोनों में परस्पर सम्बन्ध दिखाने के उपरान्त प्राचीन भाषा की विश्लेषण में भाषाविज्ञान की समग्रता एवं अनिवार्यता को क्रमशः विन्दुओं में अनेक उदाहरणों के माध्यम से प्रामाणिकता के साथ पुष्ट किया गया है। साथ में भूमिका भाग में अभिलेखशास्त्र (Epigraphy) पर भी प्रकाश डाला गया है।

30. कौण्डभट्ट तथा नागेशभट्ट के अनुसार धात्वर्थ-चिंतन

अभय कुमार आर्य (शोध-छात्र)

संस्कृत विभाग, दिल्ली विश्वविद्यालय

व्याकरणशास्त्र को शब्दानुशासन शास्त्र कहा गया है – अथ शब्दानुशासनम् (अष्टा०)। शब्दानुशासन शास्त्र लोकभाषा में प्रयुक्त होने वाले शब्दों का अनुशासन (पश्चात् शासनम्) करता है अर्थात् शब्दों के प्रकृति-प्रत्यय विभाग पुरस्सर साधुत्व-असाधुत्व का व्याख्यान करता है। इसी क्रम में भाषा में प्रयुक्त शब्दों के प्रकृति प्रत्ययों के अर्थों व संबंधों का चिंतन व्याकरण दर्शन कहलाता है। इस प्रकार व्याकरणशास्त्र के दो रूप हो जाते हैं – 1. प्रक्रिया रूप 2. दर्शन रूप।

व्याकरण के दर्शन रूप परम्परा के औदुम्बरायण, स्फोटायन, व्याडि, पतंजलि, भर्तृहरि, नागेशभट्ट, भट्टोजिदीक्षित, कौण्डभट्ट आदि प्रमुख दार्शनिक आचार्य हैं।

प्रस्तावित शोध-पत्र “कौण्डभट्ट और नागेशभट्ट के अनुसार धात्वर्थ-चिंतन” इस विषय में कौण्डभट्ट ने वैयाकरणभूषणसार में तथा नागेशभट्ट ने परमलघुमञ्जूषा में विस्तृत चिंतन प्रस्तुत किया है।

कौण्डभट्ट - फल और व्यापार का वाचक धातु है अर्थात् धातु का अर्थ फल और व्यापार होता है -

फलव्यापारयोर्धातुराश्रये तु तिङः स्मृताः।

फले प्रधानं व्यापारस्तिङ्गर्थस्तु विशेषणम्॥

नागेशभट्ट - फल के अनुकूल यत्नसहित व्यापार धात्वर्थ कहलाता है अर्थात् धातु का अर्थ वह है जिसमें फल की उत्पत्ति के अनुकूल होने वाला यत्न सहित व्यापार हो -“फलानुकूलो यत्नसहितो व्यापारो धात्वर्थः”

भट्टोजिदीक्षित तथा उनके अनुयायी कौण्डभट्ट फल और व्यापार को धात्वर्थ के रूप में स्वीकार करते हैं। जैसे- “देवदत्तः ओदनं पचति” में धात्वर्थव्यापार का देवदत्ताभिन्नैककर्तृकः ओदनकर्मकः वर्तमानकालिकः विक्लित्यनुकूलो व्यापारः’ के रूप में तथा “देवदत्तेन ओदनं पच्यते” में धात्वर्थफल का देवदत्तवृत्तिवर्तमानकालिकव्यापारजन्या ओदननिष्ठा विक्लित्तिः’ के रूप में शाब्दबोध होता है। जबकि नागेश फल और व्यापार को पृथक्-पृथक् धातु का अर्थ न मानते हुए ‘फलानुकूल व्यापार’ को धातु का अर्थ मानते हैं। जैसे- ‘पच्’ धातु का अर्थ – ‘पाक रूप फल के अनुकूल होने वाला पचन व्यापार’ होता है।

31. प्रातिपदिकार्थषट्कविचारः

सुजित् सुब्रह्मण्यन्

शोद्धच्छात्रः श्रीशङ्कराचार्यसंस्कृतसर्वकलाशाला कालटी

नाम्नोर्र्थः नामार्थः । नाम इत्युक्ते प्रातिपदिकम् । स्वादिप्रत्ययैः सहितं प्रातिपदिकं सुबन्तमित्युच्यते । तिङ् सुबन्तचयो वाक्यं इत्युक्तम् । वाक्ये पदानि विद्यन्ते । एकैकस्मात्पदात् एकैकः अर्थः अवबुद्ध्यते । तेषामर्थानामन्वये सति वाक्यार्थबोधो जायते । पदानि च सुबन्ततिङन्तानि । तिङन्तानामपि व्याकरणदृष्ट्या अपोद्धारः क्रियते प्रकृतिप्रत्ययविभागेन । तत्र प्रकृतेरर्थो विद्यते, प्रत्ययस्य च । तत्र प्रकृतेः कोर्र्थः, प्रत्ययस्य कोर्र्थः इत्यत्रैव मतभेदः । प्रकृतिप्रत्ययसमुदायरूपात्पदात् अर्थः अवबुद्ध्यते । तस्य अर्थस्य कियानंशः प्रकृतितः अवबुद्ध्यते, कियञ्च प्रत्ययादवबुद्ध्यते ? सुबन्ताज्जायमानाद्बोधात् कियानंशः प्रातिपदिकाद्भवति कियञ्च विभक्तेर्भवति इत्यत्र विचारः ।

उदाहरणार्थं गामानय इति सुबन्ततिङन्तसमुदायरूपाद्वाक्यात् के के अर्थाः प्रतीयन्ते इति पश्यामश्चेत्,

१. आनयनक्रिया । २. प्रवर्तनाविषयत्वम् । ३. कर्ता (त्वमित्यादि)

४. कर्म (गौः) ५. संख्या (एकत्वसंख्या)

इति लभ्यते । अत्र एकैकः शब्दः एकैकमर्थं बोधयति । यदि सर्वे अर्थाः आनय इति पदेन बोध्यन्ते तर्हि गोपदं व्यर्थं स्यात् । अतः एकैकस्य पदस्य किञ्चित् कृत्यम् अस्ति । तत्र च केषांचित् शब्दानां बोधः प्रातिपदिकाद्भवति, केषाञ्चित् प्रत्ययात् च । तत्र एकं प्रातिपदिकार्थः द्विकं प्रातिपदिकार्थः इत्येवं विचिन्त्य

अन्ततोगत्वा पञ्चकं प्रातिपदिकार्थः इति सिद्धान्तं प्रति प्रवेशयन्ति आचार्याः । किन्तु नागेशभट्टकृतायां मञ्जुषा नामिकायां षट्कं प्रातिपदिकार्थः इति पक्षः आचार्येण उपस्थाप्यते । तत्र नामार्थस्य षट्कत्वं कथमागच्छति प्रवृत्तिनिमित्त- व्यक्ति - लिङ्ग - संख्या - कारकाणि अतिरिच्य प्रातिपदिकस्य षष्ठः अर्थः कः कथं च सः अर्थः प्रातिपदिकस्य संभवति इत्येतस्मिन् विषये श्रीमन्नागेशभट्टविरचितां परमलघुमञ्जुषामाश्रित्य इदानीं विचारः क्रियते ।

32. युरोपिय भाषाशास्त्रमे बिसवि शताब्दी मे व्याख्यित शब्द प्रकार 'क्लिक Click' प्राचीन भारतीय मंत्रशास्त्रमे कीलक नाम से पहले हि विदित है।

मनोहर भिडे

२०व्या शताब्दिमे आधुनिक युरोपिय भाषा विदोने आफ्रिकन बोलीयोका अभ्यास किया। इन बोलीयोमे आधुनिक नागरी ध्वनीसे अपरिचित ऐसे अनेक विचित्र उच्चार किये जाते है। आधुनिक भाषातज्ज्ञोको दृष्टिगोचर हुए इन मानविय उच्चारोको उन्होने १) क्लिक २) टोन ३) नेसल ४) उम् ५) हुऽ इन प्रकारोमे बाटाँ हैं।

उनमेसे 'क्लिक' Click ध्वनी संबंधी मेरा अभ्यास यहाँ प्रस्तुत किया है। आधुनिक युरोपिय भाषाशास्त्रने व्याख्या किये हुये 'क्लिक Click' शब्द का उल्लेख तथा उपयोग पहले से ही प्राचीन भारतीय मंत्रशास्त्रमे कीलक नाम से विदित है।

33. अष्टाध्यायीगत लुप्तविभक्तिक सूत्र : एक विमर्श

प्रोफेसर श्रीकृष्ण शर्मा

पूर्व निदेशक संस्कृत एवं प्राच्यविद्या संस्थान कुरुक्षेत्र विश्वविद्यालय, कुरुक्षेत्र

पाणिनीय अष्टाध्यायी वेदांग व्याकरण का प्रतिनिधि ग्रन्थ है। सुव्यवस्थित रूप में निबद्ध यह ग्रन्थ ऐसा प्रकाशस्तम्भ है, जिसने पूर्ववर्ती व्याकरणग्रन्थों से ज्योति लेकर परवर्ती वैयाकरणों का मार्ग प्रशस्त किया है। इतिहासविदों की मान्यता है कि पाणिनि से पूर्व लगभग 85 शाब्दिकों ने अपनी-अपनी दृष्टि से व्याकरणविषयक अभ्यास किये थे। पाणिनि ने इन शब्दशास्त्रियों के ग्रन्थों का गम्भीर अनुशीलन करके अपने व्याकरणग्रन्थ का प्रणयन किया। पूर्ववर्ती शब्दशास्त्रियों की मान्यताएं इतनी प्रतिष्ठित थीं कि पाणिनि ने उनके सिद्धान्तवचनों को यथावत् अपने व्याकरण में सम्मिलित किया है। आपिशलि, काश्यप, गार्ग्य आदि दस आचार्यों की मान्यताएं नामग्रहणपूर्वक अष्टाध्यायी में निबद्ध हैं, किन्तु कुछ मान्यताएँ बिना नामसंकीर्तन के भी अनुस्यूत देखी जा सकती हैं। औड आपः (अष्टा. 7.1.18), आडि चापः (अष्टा. 7.3.105), आडो नास्त्रियाम् (अष्टा. 7.3.120) इत्यादि सूत्र इस तथ्य के परिचायक हैं कि ये सूत्र निश्चितरूप से किसी प्राक्पाणिनि आचार्य के व्याकरण से अनुवृत्त हैं। प्रस्तुत शोधपत्र में यह सम्भावना व्यक्त की गई है कि अष्टाध्यायी में कतिपय सूत्र ऐसे भी हैं, जो बिना नामसंकीर्तन के ही पूर्ववर्ती व्याकरणग्रन्थों से साक्षात् उपात्त हैं।

34. A Comparative Survey of Sanskrit & Tibetan Grammar

Dr. Jhumur Mallik

Assistant Prof., Department of Sanskrit, Sister Nivedita General Degree College

Tibetan language belongs to the Tibeto-Burman language group, sub group of Sino-Tibetan family. Tibetan language is found in the mountain belt areas in India, such as Darjeeling, Kalimpong, Sikkim, Arunachal Pradesh, Ladakh, Kinnaur and some areas in Uttarakhand etc. There are huge number of Tibetan speaking People situated in Nepal and Bhutan. It is also the honoured in Mongolia.

Tibetan is written in a traditional syllabary Script and was primarily used for translating Buddhist texts brought to Tibet from India in 7th Century. The Tibetan phonetic system is formed on the basis of Sanskrit writing system. The entire Mahayana Buddhist Scriptures are available in the Tibetan language. Grammar plays a crucial role for understanding the meaning of any text properly. Tibetan Grammatical texts are composed on the basis of Indian Grammar, that means based on Sanskrit Grammar, practically.

So, I will focus here on particularly the phonological system between these two languages, i.e. a comparison between the alphabets, their Pronunciation, phonetic changes, Accentual pattern etc.

३५. प्रातिशाख्येषु वर्णविचारः

डॉ.हरेकृष्णोऽगस्तिः

विभागप्रमुखः, वेदव्याकरणविभागः,

कविकुलगुरुकालिदाससंस्कृतविश्वविद्यालयः, रामटेकम्

वैदिकं संस्कृतञ्चेति संस्कृतस्य द्विविधं रूपम्। व्याकरणेन भाषायाः अमृतत्वम् आयाति। यथाष्टाध्यायी लौकिकसंस्कृतस्य व्याकरणत्वेन प्रथितं तद्वत् वैदिकव्याकरणत्वेन प्रातिशाख्यानां महत्त्वं दरीदृश्यते। शाखां शाखां प्रतिशाखम्। प्रतिशाखं भवं प्रातिशाख्यमिति व्युत्पत्त्या वेदानाम् उपलभ्यमानानां सर्वासामपि शाखानां प्रातिशाख्यानि आसन्निति परम्परायां प्राप्यते। परन्तु ऋग्वेदस्य ऋग्वेदप्रातिशाख्यम्, शुक्लयजुर्वेदस्य वाजसनेयिप्रातिशाख्यम्, कृष्णयजुर्वेदस्य तैत्तिरीयप्रातिशाख्यम्, अथर्ववेदस्य अथर्ववेदीयचतुर्ध्यायिका सामवेदस्य ऋक्तन्त्रञ्चेति प्रातिशाख्यानि उपलभ्यन्ते। तत्तच्छाखासंबद्धानि भाषागतानि वैशिष्ट्यानि प्रतिपादयन्ति प्रातिशाख्यानि। प्रातिशाख्येषु नैके भाषाशास्त्रीयविषयाः प्रतिपादिताः। वर्णसमाम्नायः, उच्चारणस्थानानि, उच्चारणप्रयत्नाः, परिभाषाः, सन्धिः, समासः, पदपाठादयः बहवः विषयाः चर्चिताः।

तेषु वर्णानां विषये विविधाः चर्चाः सर्वेषु प्रातिशाख्येषु उपलभ्यन्ते। वर्णविषये प्रातिशाख्येषु कुत्रचित् विचारसाम्यता कुत्रचित् विचारभिन्नतापि परिलक्ष्यते।

वर्णसमाम्नायस्य विवरणं यद्यपि सर्वेषु प्रातिशाख्येषु प्राप्यते तथापि वर्णानां क्रमे कुत्रचित् भेदः दृश्यते। ऋग्वेदप्रातिशाख्ये वर्णसमाम्नाये अ—वर्णादनन्तरं ऋ—वर्णः क्रममाप्नोति तदनन्तरं इ , उ इत्यनयोः क्रमः निर्दिष्टः। तद्वत् प्रातिशाख्येऽस्मिन् वर्णराशौ अ, ऋ, इ, उ इत्येतेषां ह्रस्वदीर्घभेदौ परिकल्पितौ परन्तु नैतेषां प्लुतभेदः विहितः। सन्ध्यक्षराणि स्वरवर्णेषु विहितानि न तु तेषां दीर्घप्लुतभेदः विहितः। वाजसनेयिप्रातिशाख्ये स्वराणां ह्रस्वदीर्घप्लुतभेदाः विहिताः। लृवर्णस्यापि एते भेदाः अस्मिन् प्रातिशाख्ये उपदिष्टाः। तस्मात् प्रातिशाख्येऽस्मिन् आहत्य पञ्चषष्टिः वर्णाः उपलभ्यन्ते। परन्तु ऋग्वेदप्रातिशाख्ये लृवर्णस्य ह्रस्वदीर्घभेदौ परिकल्पितौ न तु प्लुतभेदः। तैत्तिरीयप्रातिशाख्ये ऋलृवर्णयोः समानाक्षरेषु (स्वरेषु) अन्तर्भावः न दृश्यते। अन्येषु सर्वेषु प्रातिशाख्येषु एतयोः समानाक्षरत्वेन स्वीकारः क्रियते। ए, ऐ, ओ, औ इत्येतेषां वर्णानां सन्ध्यक्षरमिति संज्ञा सर्वेषु प्रातिशाख्येषु विहिता न पुनः तैत्तिरीयप्रातिशाख्ये। य, व, र, ल इत्येतेषां वर्णानां अन्तःस्थसंज्ञा प्रातिशाख्येषु विहिता। अन्तःस्थसंज्ञायाः औचित्यं स्पष्टयितुं "स्पर्शोष्माणामन्तर्मध्ये तिष्ठन्तीति अन्तःस्थाः" इत्याशयं प्रतिपादयति ऋग्वेदप्रातिशाख्यम्। अनुस्वारविसर्गयोः अङ्गाङ्गीभावविषये प्रातिशाख्येषु प्रतिपाद्यते यदेतौ पूर्वस्वरस्यैव अङ्गत्वेन परिगण्येते। अनुस्वारानुनासिकसंज्ञयोः भेदः प्रातिशाख्येषु विधीयते। एवमेव प्रातिशाख्येषु प्राप्तानां वर्णविषयकाणां विविधानां भाषाशास्त्रीयांशानां विवेचनं शोधपत्रेऽस्मिन् कर्तुमहं प्रयते।

36. Kerala Associated With Alvars: A Field Study

Damodar Narayanan.C. N

Alvars were wandering mystics of south India. There were twelve of them who composed bhakti songs of Lord Viṣṇu. The compilation of their songs is called Divyaprabandham. In these beautiful ballads they have described 108 divine temples of mahāviṣṇu called Divyadeśam which have scattered around all over India. Among them eleven temples are situated In Kerala.

This paper deals with the daily and yearly rituals of the Divyadeśam temples of Kerala. The divyadesam culture is less popular in Kerala as compared to other south Indian states. As this is a field study, the information given in the paper is mainly based on the interviews done with the chief priests and local people related to these temples. This study intends to shed some light on the general ritualistic worship of kerala based on these eleven temples.

37. लक्ष्मीधरोद्गातुः नामनिर्मलदर्पणे अचसन्धिसमीक्षणम्

Udaya Kumar

Nayak Research Scholar, P.G. Dept. of Sanskrit Utkal Uni., Vani Vihar
Bhubaneswar

संस्कृतभाषायाः व्याकरणशास्त्रं प्रति उत्कलीय-संस्कृत-विदुषां महनीयमवदानमतुलनीयमेव वर्तते। तेषु कतिपयानां विदुषां नामानि लोकलोचनस्यान्तराले तिष्ठन्त्येव। यदि च तेषां विद्वद्व्याणामनन्या कृतिः अद्यापि वर्तते। एवंभूतेषु विद्वद्वर्येषु लक्ष्मीधरः उद्गाता अपि आसीत् यस्तु 'नामानिर्मलदर्पणः' : इति ग्रन्थस्य ग्रन्थकर्ता। ग्रन्थोऽयं प्रक्रियाकौमुदीति ग्रन्थस्य व्याख्याग्रन्थः एव। पण्डितप्रवरेण रामचन्द्राचार्येण विरचितस्य प्रक्रियाकौमुदीग्रन्थस्य प्रसादटीकां प्रकाशटीकां च विहाय नामनिर्मलदर्पणाख्यः टीकाग्रन्थः मातृकारूपेण समुपलभ्यते ओडिशा-राज्य-संग्रालये (Odisha State Museum, odisha) पुनश्च माड्रास-विश्वविद्यालय-पाण्डुलिपिसंग्रहालये (Govt. oriental Manuscript Library, Madras)। यतो हि टीकाग्रन्थस्यास्य प्रकाशनं न जातम् , अतः अस्य शुद्धपाठसंपादनं समीक्षणात्मकमध्ययनञ्च मनसि निधाय महता यत्नेन टीकाग्रन्थस्यास्य पूर्वाद्धस्य मूलमातृकाः संगृह्य तदुपरि मम शोधकार्यं कृतं वर्तते। लक्ष्मीधरोद्गातृमहोदयेन विरचितोऽयं नामनिर्मलदर्पणः पण्डितप्रवरस्य रामचन्द्रस्य प्रक्रियाकौमुद्याः व्याख्याग्रन्थोऽस्तीतिपूर्वं सूचितम्। ग्रन्थेऽस्मिन् विविधशास्त्रीय तथ्यानि विद्यन्ते। नामनिर्मलदर्पणस्य प्रथमार्द्धं संज्ञाप्रकरण-अचसन्धिहल्सन्धि-विसर्गसन्धि-स्वादिसन्धि-अजन्तपुंलिङ्ग-अजन्तस्त्रीलिङ्ग-अजन्तनपुंसकलिङ्ग हलन्तपुंलिङ्गहलन्त-स्त्रीलिङ्ग-हलन्तनपुंसकलिङ्ग-अव्यय-स्त्रीप्रत्यय-कारक-अव्ययीभाव - तत्पुरुष - बहुव्रीहि - द्वन्द्वएकशेष-समासान्तप्रकरण-अलुक्समास-समासाश्रयविधि-यावत् विषयाः सम्यक् आलोचिताः वर्तन्ते।

तत्र सन्धिप्रकरणान्तर्गत-अचसन्धिमाधारीकृत्य नाम्ना “लक्ष्मीधरोद्गातुः नामनिर्मलदर्पणे अचसन्धिसमीक्षणम्” इति लघुशोधनिबन्धोऽयं प्रस्तूयते मया। नामनिर्मलदर्पणस्य पूर्वाद्धस्यादौ संज्ञाप्रकरणमालोचितं टीकाकारेण लक्ष्मीधरोद्गाता। "इति सन्ध्युपयोगिसंज्ञाप्रकरणव्याख्या समाप्ता" इत्युक्त्वा अथ सन्धिप्रकरणमारभते एव। संज्ञानन्तरमचां हलां च विसर्गश्च स्वादीनां च सन्धिरुच्यते। तत्र तावत् असिन्धः कथ्यते। अस्य लघुशोधनिबन्धस्य सीमानमभिलक्ष्य प्रारम्भिकोपक्रमः सन्धिप्रयोजनम्, नामनिर्मलदर्पणे अचसन्धिः , जलतुम्बिकन्यायस्य वर्णना , अचसन्धिव्याख्यायां वार्तिकविचारः , उपलब्धाः निष्कर्षविन्दवः इत्यादीन् विषयान् आलोचयितुं मया प्रयत्नः कृतः वर्तते।

38. विषय नवसंशोधित -Click उच्चारण मंत्रशास्त्र में कीलक नामसे पूर्वविदित है।

लेखकमनोहर भिडे -, पुणे

विभागभाषाशास्त्र -

आधुनिक यूरोपीय भाषाविदोंने आफ्रिकन बोलीयोंके अभ्यास में विविध भावदर्शक अनेक अपरिचित विचित्र उच्चार सुने | नाराजगी दिखाने हेतु रोमन लिपी में उन्हीं का एक उच्चारण 'Tsk' से दिखाते हैं, किंतु उसका नामकरण भाषाविदोंने क्लिक click sound किया है। खोसीयन भाषाओं में क्लिक के 115 से अधिक प्रकार विभिन्न अर्थ छटा दिखाते हैं।

क्लिक उच्चार करीब-50 हजार वर्ष पहले शिकारी आदिवासीयोंने शुरू किया। इन ध्वनी उच्चारण में चेहरे पर चित्र विचित्र आकार बनाना पड़ता है। ये उच्चारण लिपिभाषा से अतीत होते हैं। उच्चार अ-स्पष्टता के कारण विकसित नागरी शिष्ट भाषा में इनको त्याज्य, म्लेंछ, slang , vulgar माना है। अतः धीरे धीरे ये-लुप्त हो गए। किंतु नापसंद, घृणा और इतर भाव दर्शक क्लिक उद्गार अफ्रीका, यूरोप, अमेरिका, आशियाँ और भारत के ग्रामीण में चलते हैं। ग्रामीण मराठी उदाहरण

१ - (गलती रोकना २ - अर्ऌर्ऌ (पानी पिलाना ३ तथा जीभ यू आकार करके (ओठोसे)पुछ पुछ (जोते हुए बैलों को रोकना ४ -हवा अंदर खिचेंहर् बैलों को अधिक गती से भगाना। -हर् -

संस्कृत में कीलक) कर्मक ध्वनियों-संस्कृत वैयाकरणों ने आदिम काल से चले आये कील -click) के महत्वपूर्ण गुण को कीलक नाम से व्याख्या बद्ध किया।

संस्कृत शब्द कीलक (क्लिक का अर्थ है १ /कील, खुटा २ किसी मंत्र के प्रभाव को त्वरा से नष्ट कर देने (वाला मंत्र ३हर्ष ध्वनि, आनंद सूचक शब्द ।

मननात् त्रायते इति मंत्रः। इसलिये मंत्र कीलक श्रेणी का होता है। मंत्र अनेक रूपी, अल्पाक्षरी भी होता है। But It has to be Extempore, Forceful, Speedy, Negation sound, Deterring any advances from the Opponent or Enemy.

39. ठोसरजगदीशः

परिभाषाया अनावश्यकता

'कार्यमनुभवन् हि कार्थी निमित्तया नाश्रीयते । एतस्याः परिभाषार्थं समस्या दत्ता - 'ननु अध्येता शयिता इत्यादौ इशीडोर्डित्वाद् गुणनिषेधः स्यादत आह ।' अत्र 'किङ्कति च' इत्यस्य उपस्थितिः न भवति । एतस्माद् एतस्य उदाहरणस्य तथा च एतस्याः परिभाषाया आवश्यकता नास्ति ।

40. Consecration ritual portrayed in Māṭṛsadbhāva - an early Kerala Tantra text

Muralikrishnan M V

Research Scholar, Sree Sankaracharya University of Sanskrit, Kalady

Consecration is an essential part of every temple and these rituals vary different ways in various texts and different parts of India. Māṭṛsadbhāva is an early Kerala tantric ritual manual dealing with the temple rituals of Bhadrakālī (also known as Rurujit) along with saptamāṭṛs (seven mothers). The chapters like 12 and 13 discuss consecration rituals of bhadrakālī and saptamāṭṛs. The major topics that the chapters deal with include “what are the rituals should have done before the consecration? Which types of diamonds, metals, minerals are using for this ritual? Which types of grains, medicines etc. are using for the consecration? How should be the idol installed in the pīṭha? Rituals of consecration, what are the rituals should have done after consecration? Etc.” These two chapters are discussing these for the consecration ritual of bhadrakālī and saptamāṭṛs.

The text Māṭṛsadbhāva is a summary of southern Brahmayāmala text and it systematizes and organizes the ritual of the Yāmala cult of Mothers in twenty-eight chapters. The present study also focuses to compare the consecration ritual in southern Brahmayāmala and Māṭṛsadbhāva and will study how the ritual varies in both texts.

41. आधुनिक संस्कृत साहित्य में नवभाषिय प्रयोग

Dr. Vatsala Shreevastava

Associate prof, Sanskrit Department, Rajkiya Snatkottar Mahavidyalaya,
Jhalwad

भाषा ही सर्वविध साहित्यिक उन्नति का कारक है। अपनी भाषा में हृदयस्त भावों की अभिव्यक्ति होती है। भाषा वही जीवन्त होती है जो लोक में व्यवहृत होती है जिसे सरलता पूर्वक लोग अधिगम अधिग्रहण कर सके। संस्कृत देवभाषा है और समस्त भाषाओं की जननी है। लेकिन देवभाषा व जननी उभय विशेषण से युक्त होते हुए भी लोगों की सामान्य धारणा यह है कि यह मातृभाषा है। यदि इसी धारणा को समाप्तप्राय करना है तो हमें संस्कृत भाषा का सरलीकरण व नवीनीकरण करना अपेक्षित है। इस दिशा में अर्वाचीन युगीन साहित्यकार सतत प्रयासरत हैं।

42. Auto Gender decoding in Indian Lexicography

Sivaja S. Nair

Post-Doctoral Fellow, Karnataka Samskrit University, Bangalore

The history of Sanskrit lexicon begins from the Vedic period. The very first lexicon is Yāska's Nighaṇṭu. The characteristics of the Indian lexica are multifarious. The lexica are normally divided into chapters or sections with specific nomenclature. Most of the kośas are of metrical compositions, usually ślokas, obviously to facilitate learning by heart and memorizing unlike modern dictionaries

Normally word, its meaning and its gender are recorded in each śloka explicitly and implicitly. The gender of each word is not mentioned directly in the śloka. According to the style of the lexicographer, the coding system differs.

For decoding the gender, some of the kośas give a short introduction in the preface of the book. Kośas like Amarakośa, Vaijayantīkośa, Medinīkośa, etc. are also providing a special chapter for deciding the gender viz. Liṅgādisaṅgrahavarga in Amarakośa, liṅgādisaṅgrahādhyāya in Vaijayatīkośa, etc. These chapters give light to the gender decoding system.

This paper discusses about the auto decoding system of gender which is explicitly and implicitly coded in the kośas. The implementation of gender decoding rules will serve all kośas to extract the gender information of a word automatically.

43. धात्वर्थव्यापारमुख्यविशेष्यकशाब्दबोधानङ्गीकारे प्रसज्यमानाः अनुपपत्तयः

योगिता छत्रे शोधच्छात्रा, राष्ट्रियसंस्कृतसंस्थानम् ।

शाब्दबोधविषये त्रयः पक्षाः मुख्यतया भवन्ति । वैयाकरणाः धात्वर्थव्यापारमुख्यविशेष्यक-शाब्दबोधवादिनः, नैयायिकाः आख्यातार्थभावनाप्रकारकद्विप्रथमान्तार्थमुख्यविशेष्यकशाब्दबोधवादिनः, मीमांसकाश्च आख्यातार्थभावनाविशेष्यकशाब्दबोधवादिनः । वाक्यात् किंविशेष्यकः शाब्दबोधः जायते इति विषये प्रधाना विप्रतिपत्तिः वैयाकरणनैयायिकयोरेव । चतस्रः भवन्ति । ताश्च-

1. यास्कनिरुक्तविरोधः ।
2. भूवादिसूत्रभाष्यविरोधः ।
3. कार्यकारणभावे गौरवम् ।
4. 'पश्य मृगो धावतीति' प्रयोगानुपपत्तिः ।

आख्यातशब्देन तिङन्तः गृह्यते 'आख्यातमाख्यातेन क्रियासातत्ये' इति वार्तिके तिङन्ते आख्यातशब्दप्रयोगात् । भावशब्देन धात्वर्थः अभिधीयते । तथा च तिङन्तं धात्वर्थव्यापारप्रधानकमिति तस्मात् निरुक्तवाक्यात् लभ्यते ।

भूवादिसूत्रे महर्षिणा 'पचति भवति' इति विलक्षणं प्रयोगं प्रदर्श्य समाहितं यत् 'पचादयः क्रियाः भवतिक्रियायाः कर्त्र्यो भवन्तीति' । इदं च कथनं धात्वर्थव्यापारस्य प्राधान्यस्वीकारादेव संगच्छते । प्रथमान्तार्थस्य प्राधान्ये, पचतीति वाक्ये चैत्रादेः प्राधान्यात्, तस्यैव भवतिक्रियायाम् अन्वयस्य वक्तव्यत्वात् भाष्यकृदुक्तमसङ्गतं स्यात् ।

प्रथमान्तार्थस्य प्राधान्ये, तिङ्प्रत्ययार्थः कृतिरिति स्वीकृत्य तस्याः प्रथमान्तोपात्ते कर्तरि विशेषणतया अन्वयः अभ्युपेयः । एवमेव, तिङ्प्रत्ययार्थस्य संख्यायाः अन्वयः प्रथमान्तोपात्ते कर्तरि वक्तव्यः । तदनुरोधेन 'आख्यातार्थसंख्याप्रकारकशाब्दबोधं प्रति प्रथमान्तपदजन्योपस्थितिः कारणमिति' कार्यकारणभावः वक्तव्यः भवति । तथा च संख्यान्वयबोधार्थं भिन्नपदजन्योपस्थितिरपेक्षिता इति गौरवम् । व्याकरणमते तु 'आख्यातार्थसंख्याप्रकारकबोधं प्रति आख्यातार्थकर्तृकर्मोपस्थितिः कारणमिति' कार्यकारणभावः, यत्र च लाघवमस्ति ।

44. अष्टाध्यायीगत लुप्तविभक्तिक सूत्र एक विमर्श :

प्रोफेसर श्रीकृष्ण शर्मा

पूर्व निदेशक, एवं प्राञ्चविद्या संस्थान कुरुक्षेत्र विश्वविद्यालय, कुरुक्षेत्र हरियाणा

पाणिनीय अष्टाध्यायी वेदांग व्याकरण का प्रतिनिधि ग्रन्थ है। सुव्यवस्थित रूप में निबद्ध यह ग्रन्थ ऐसा प्रकाशस्तम्भ है, जिसने पूर्ववर्ती व्याकरणग्रन्थों से ज्योति लेकर परवर्ती वैयाकरणों का मार्ग प्रशस्त किया है। इतिहासविदों की मान्यता है कि पाणिनि से पूर्व लगभग 85 शाब्दिकों ने अपनी अपनी दृष्टि से- व्याकरणग्रन्थ का प्रणयन किया। पूर्ववर्ती शब्दशास्त्रियों की मान्यताएं इतनी प्रतिष्ठित थीं कि पाणिनि ने उनके सिद्धान्तवचनों को यथावत् अपने व्याकरण में सम्मिलित किया है। आपिशलि, काश्यप, गार्ग्य आदि दस आचार्यों की मान्यताएं नामग्रहणपूर्वक अष्टाध्यायी में निबद्ध हैं, किन्तु कुछ मान्यताएँ बिना नामसंकीर्तन के भी अनुस्यूत देखी जा सकती हैं। औड आपः .अष्टा)7.1.18), आडि चापः .अष्टा)7.3.105), आडो नास्त्रियाम् .अष्टा)7.3.120) इत्यादि सूत्र इस तथ्य के परिचायक हैं कि ये सूत्र निश्चितरूप से किसी प्राक्पाणिनि आचार्य के व्याकरण से अनुहृत हैं। प्रस्तुत शोधपत्र में यह सम्भावना व्यक्त की गई है कि अष्टाध्यायी में कतिपय सूत्र ऐसे भी हैं, जो बिना नामसंकीर्तन के ही पूर्ववर्ती व्याकरणग्रन्थों से साक्षात् उपात्त हैं।

45. तर्कचन्द्रिकोक्तदिशा स्थानिवत्सूत्रविमर्शः।

कार्तिक भागवत्

वेद एवं व्याकरण विभाग कविकुलगुरुकालिदाससंस्कृतविश्वविद्यालयः रामटेकम्

सिद्धान्तकौमुदीग्रन्थस्य व्याख्यासु बह्विधेषु एषैकान्यतमा तर्कचन्द्रिका श्रीमता मौनी श्रीकृष्णभट्टेन विरचिता। ग्रन्थकर्तायं महाराष्ट्राभिजनः क्रैस्तवीय अष्टादशशतकीयः (१७५० AD)। कर्तायं नागेशभट्टात् अर्वाचीनः इति तु श्रीकृष्णभट्टकृते लघुविभक्त्यर्थनिर्णये लघुशब्देन्दुशेखरमंजूषयोः नामग्रहणात् प्रतिभाति। अनेन च आख्यातवादः, प्रायश्चित्तचन्द्रिका इत्येवमादयः प्रायः सप्तदशग्रन्थाः विरचिताः। धर्मशास्त्र, न्याय, मीमांसा-इत्येवं बहुशास्त्रवल्लभेनानेन वैयाकरणेन विरचितोयं व्याख्याग्रन्थः तर्कचन्द्रिकाख्यः। व्याख्यायां च अस्यां विचारभूयिष्ठः भागोयं स्थानिवत्सूत्रविषयकः। स्थानिवत् इति पदस्य श्रवणमात्रेण वैयाकरणानां स्मृतिपथं याति सूत्रत्रयम् -----

स्थानिवदादेशोनल्विधौ, अचः परस्मिन् पूर्वविधौ, न पदान्त-द्विर्वचन -वरे -यलोप -स्वर -सवर्णा-नुस्वार -दीर्घ -जश् -चर् -विधिषु इति। तत्र च आद्यद्वयं स्थानिवत्त्वं विधत्ते, अन्त्यं च निषेधति।

प्रथमम् अनल्विधौ स्थानिवत्त्वं, द्वितीयं तु अल्विधावपि । रामाय वव्रश्च इति क्रमशः उदाहरणे । आदेशः स्थानिवत् स्यात् न तु स्थान्यलाश्रयविधौ इति प्रथमस्य वृत्तिः । परनिमित्तः अजादेशः स्थानिवत् स्यात् स्थानिभूतात् अचः पूर्वत्वेन दृष्टस्य विधौ कर्तव्ये इति द्वितीयस्य । पदस्य चरमावयवे द्विर्वचनादौ च कर्तव्ये परनिमित्तः अजादेशः न स्थानिवत् इति निषेधकस्य सूत्रस्य । एतानि स्थानिवत्त्वविषयकानि सूत्राणि बहुषु ग्रन्थेषु विमर्शितानि ।

46. बालमनोरमाव्याख्यानषड्गेन शरद्रात्रिव्याख्ययोः कर्मकारकस्य विमर्शः

सौ. कविता किशोरः जोशी (पीएच.डी. शोधच्छात्रा वेदव्याकरणविभागः)

मार्गदर्शकः - डॉ. शिवरामः भट्टः

‘व्याक्रियन्ते शब्दाः अनेन इति व्याकरणम्’ शब्दानां प्रयोगः कथं भवेत्? इत्यस्यज्ञानं केवलं व्याकरणविषयस्य अध्ययनेन वयं ज्ञातुं शक्नुमः। वेदस्य मुखं व्याकरणमिति कथ्यते। आननेन/मुखेन विना यथा भोजनादिव्यवहारः असम्भवं तथा व्याकरणात् विना वेदपुरुषस्य शरिररक्षा तथा च स्थितिः असम्भवम् । सम्प्रत ‘पाणिनीयव्याकरणं’ वेदाङ्गस्य प्रातिनिधिकं ग्रन्थं वर्तते । पाणिनीयव्याकरणस्य सूत्राणि स्वीकृत्य ‘सिद्धान्तकौमुदी’ इति व्याख्याग्रन्थः भट्टोजीदीक्षितमहोदयेन रचितमस्ति। एषा व्याख्या सम्प्रति प्रचलितम्। ‘सिद्धान्तकौमुद्या अपिबहवः टीकाः सन्ति। तेषाम् बालमनोरमा इति वासुदेवदीक्षितमहोदयस्य टीका प्रसिद्धा। बहवः भाषास्वपि व्याख्याग्रन्थानि सन्ति । तेषाम् ‘शरद्रात्रिः’ इति नाम्नि व्याख्या श्रीबेल्लम्कोन्डरामरायकविमहोदयेन रचितं ग्रन्थं तेलुगुलिप्यामस्ति । संकृतभाषा वर्धनार्थं भिन्नानां ग्रन्थानामध्यनमावश्यकम्। अतः ‘शरद्रात्रि तथा बालमनोरमा ’ इति व्याख्याद्वयं स्वीकृत्य मम तुलनात्मकमध्यनं प्रचलति ।

अस्मिन् शोधनिबन्धे व्याख्याद्वयं स्वीकृत्य ‘द्वितीयाविभक्ति’ सूत्राणां विमर्शं करोमि। वस्तुतः कारकप्रकरणे शतमधिकानि सूत्राणि सन्ति। द्वितीयाविभक्त्योपि बहवाः सूत्राणि। अतः अत्र केवलं मुख्याणि सूत्राणि स्वीकृत्य विमर्शं करोमि । व्याख्याद्वयं भिन्नाः । तस्याः शैलिः भिन्ना। कानि सूत्राणि बालमनोरमाव्याख्यां विवरणात्मकंदृश्यते तथा कानि सूत्राणि शरद्रात्र्याम्। उदाहरणार्थं – ‘अकथितं च’ इति सूत्रे – ‘अपादानत्वादिविशेषात्मना न विवक्षितं , किन्तु सम्बन्धसामान्यात्मनैव तदा तत्कर्मसंज्ञकम्’ - इति दत्तम् । किन्तु शरद्रात्रिव्याख्यायांवृत्तिविवरणं तु नास्ति, केवलं उदाहरणानि विस्तृतेन दत्तमस्ति। यथा – ‘शतञ्जयति देवदत्तम् – अत्र ‘देवदत्तोत्रापादानस्याविवक्षितत्वेन अकथितं कर्म । शतं नाम तत्परिमितं द्रव्यं जयक्रियया आप्तुमिष्यमाणत्वात् मुख्यं कर्म।’ बालमनोरमाव्याख्यां तु सर्वाणां सूत्राणां विवरणं दृश्यते किन्तु शरद्रात्रिव्याख्यायां तथा नास्ति। किञ्चित् भिन्नेन प्रकारेणलिखितमस्ति । कथमितिज्ञातुं अस्मिन् शोधनिबन्धे शोधपूर्वकमध्यनं करिष्यामि।

47. भारतीय भाषाओं में पवारी बोली का योगदान

निशा रामेश्वर चौधरी

प्राचीनकाल से यह दृष्टिगोचर है की विभिन्न प्रकार से मनुष्य अपने विचारों को अभिव्यक्त करता है। इतिहास हमें अवगत कराता है की जब भाषा नहीं थी उस काल में भी संकेतों, चित्रों तथा भिन्न प्रकार की ध्वनियों द्वारा मानव अपने विचारों को अभिव्यक्त करता था।

बोली शब्द की व्युत्पत्ति 'बोलना' धातु से हुई है। घर -परिवार या मुख्यरूप से किसी समुदाय में बोली प्रयुक्त होती है। तात्त्विक दृष्टि से भाषा और बोली में कोई अंतर नहीं है किन्तु व्यावहारिक स्तर पर दोनों में परस्पर भिन्नता है। बोली का ही प्रमाणित रूप भाषा है। बोली का ही मानकीकरण एवं व्याकरणशास्त्र के नियमों से परिष्कृत होना भाषा कहलाता है। सांस्कृतिक विभिन्नता और समृद्धता के लिए भारत का परचम संसार में श्रेष्ठता की चरमसीमा पर है इस निर्विवाद सत्य को नकारा नहीं जा सकता। अनेक भाषा और बोलियों ने भारत की सांस्कृतिक सम्पदा को संजोए रखा है।

खड़ी बोली, भोजपुरी, बुंदेलखंडी, बघेली, अहिराणी, कोंकणी, छत्तीसगढ़ी आदि अनेक बोलियों में पवारी बोली का भी अपना एक अलग अस्तित्व है। किंवदन्ती है की अर्बुद पर्वत पर वशिष्ठ ऋषि की कामधेनु विश्वामित्र ले जा रहे थे, तब वशिष्ठ ऋषि ने अग्निकुंड से एक दिव्य पुरुष प्रकट किया; माना जाता है की इसी पुरुष से प्रमर-परमार-पवार जाती की उत्पत्ति हुई। अग्निवंश के क्षत्रिय समुदाय के रूप में पवार समुदाय की अलग पहचान बनी।

भविष्य पुराण, विक्रमादित्य से संबंधित प्रशस्तियों में तथा उदयादित्य के उत्कीर्ण लेखों में परमार समुदाय का उल्लेख मिलता है। संसार का प्रथम लोकगीत इसी बोली में पाया जाता है। इस समुदाय की अपनी कुछ मान्यताएं हैं, स्वतंत्र जीवनशैली है, परम्परा है जो सांस्कृतिक धरोहर के रूप में पुरातन काल से अपना योगदान दे रही है। सांस्कृतिक, सामाजिक उन्नतिकरण में अपना अडिग स्थान रखते हुए इतिहास को उजागर कर रही है। विद्वानों का कहना है की यदि कोई बोली लुप्त होती है तो एक समुदाय का ही नहीं अपितु एक संस्कृति का विनाश होता है।

भारत में विभिन्न बोली, भाषा इनका अनादी काल से प्रभाव एवं प्रचलन है, अगर बोली जिंदा है तो भाषा जिंदा है। विभिन्न बोलियों में राजाभोज के वंशज पवार समाज की बोली पवारी का योगदान बहुत है। लगभग प्रत्येक समाज की बोली थी लेकिन अधिकांश बोलियाँ लुप्त हो गयीं तो कुछ लुप्त होने के कगार पर है। लेकिन पवार समाज ने अपनी बोली को न भूलकर अभी तक जिंदा रखा और आज भी देहात में यह बोली अधिक मात्रा में बोली जाती है जिससे मराठी, हिंदी आदि भाषा एवं अन्य क्षेत्र की बोली का अस्तित्व टिका दिया साथमे संस्कृति को भी सँवारे रखा है।

अतः प्रस्तुत निबंध का उद्देश्य है की पवारी बोली का जो योगदान रहा है उसे उजागर करना। पवारी बोली की उत्पत्ती एवं विकास, अन्य बोलियों से और भाषाओं से साम्य, उपलब्ध लोकगीतों से प्राप्य जीवनमूल्य एवं वैधानिक धारणाएँ तथा पवारी बोली के संवर्धन की आवश्यकता इन बातों पर प्रकाश डालना।

उपरोक्त बिंदुओं के आधार पर प्रस्तुत शोधनिबंध लिखा जाएगा। प्रस्तुत शोधनिबंध में ऐतिहासिक एवं वर्णनात्मक शोध पद्धति का उपयोग किया जाएगा। अंत में सन्दर्भ ग्रन्थ सूची का समावेश होगा।

48. परिभाषेनुसार सूत्रातील नित्यानित्यता

प्रभा जानवे

व्याकरणशास्त्रात अष्टाध्यायी सूत्रांना अतिशय महत्त्व आहे. सूत्राने परिपूर्णता होत नसेल तर कात्यायनाच्या वार्तिकाचा प्रयोग करता येतो. तसेच वार्तिकांनी जर शब्दाला परिपूर्णता येत नसेल, तेव्हा नागेश भट्ट यांच्या परिभाषांचा वापर करून शब्दाची परिपूर्णता केली जाते. एधाञ्चकृषे च्या रूपसिद्धि करिता भ्वादिगणातील एकाच उपदेशेऽनुदात्तात् या सूत्रातील “शितपा शपाऽनुबन्धेन निर्दिष्टं यद् गणेन च । यत्रैकाज्ग्रहणं चैव पञ्चैतानि न यङ्लुकि ॥” या परिभाषाचा आणि निजरस् या शब्दाच्या रूपसिद्धि करिता जराया जरसन्यतरस्याम् या सूत्रातील “पदाङ्गाधिकारे तस्य च तदन्तस्य च”, निर्दिश्यमानास्यादेशा भवन्ति आणि एकदेशविकृतमन्यवत्” या तीन परिभाषांचा विचार केलेला आहे. धातु करिता घेण्यात आलेली परिभाषा भ्वादिगणातील एकाच उपदेशेऽनुदात्तात् तसेच यङ्लुगन्त या प्रकरणातील यङोऽचि च आणि यङो वा या सूत्रात आलेली आहे. प्रस्तुत परिभाषा श्लोक स्वरूपात असल्यामुळे या परिभाषेचा अर्थ लिहित असता शितपा शपा अनुबन्ध गण एकाच् असे ग्रहण केले आहे. प्रस्तुत परिभाषेत आचार्यांनी श्लोकाद्वारे पाच निर्देश सांगितले आहे. त्याचप्रमाणे निर्जर शब्दासाठी आलेल्या परिभाषांद्वारा येणाऱ्या उपरोक्त तीन परिभाषांच्या सहायतेमुळे जर शब्दाला जरस् आदेश होऊन निर्जरस् आदेश कसा झाला आणि तीन परिभाषा या सूत्राला कशी ज्ञापित करते हे सांगितले आहे.

प्रस्तुत परिभाषेत कोणत्याही सूत्रात ज्या धातुचा निर्देश जर शितप प्रत्ययासोबत केला असेल तर, जर शप द्वारा केला असेल तर, अथवा धातुचा निर्देश अनुबन्ध वर्णासोबत केलेला असेल, अथवा धातुला गणात निर्दिष्ट केले असेल आणि जेथे एकाच् म्हणजे एकाच अच् ग्रहण असेल तर हे पाच कार्य यङ्लुक् प्रक्रियेत लागत नाही. हे प्रस्तुत परिभाषेद्वारा भ्वादिगणात एध् धातुला आर्धधातुकस्येड्वलादे या सूत्राने इट् आगम होत नाही तो एकाच उपदेशेऽनुदात्तात् या सूत्रामध्ये परिभाषेनुसार कशी ज्ञापक आहे हे सांगितले आहे. तसेच ही परिभाषा यङ्लुगन्त प्रकरणात कशी अनित्य आहे हे देखील येथे सांगितले आहे.

49. अपभ्रंशशब्देषु शक्तित्वम्

डा. जयवन्त चौधरी

सहायकप्राध्यापकः, वेदव्याकरणविभागः, कविकुलगुरुकालिदाससंस्कृत विश्वविद्यालयः, रामटेकम्

न्यायदर्शने ईश्वरसङ्केतिताः शब्देव शक्ताः। अतः सा शक्तिः केवलं साधुः शब्देषु एव भवति । असाधुशब्दानां श्रवणेन साधुशब्दानां स्मरणम्, ततश्च साधुशब्दानां स्मरणेन अर्थबोधः भवति । मीमांसादर्शने शबरस्वामिनापि असाधुशब्देशभ्यः साधुशब्दस्मरणं सादृश्यत्वात् इति उक्तम् ! सादृश्यात्साधुशब्देऽप्यवगते प्रत्ययोवकल्पते साधुशब्दानां अज्ञानावस्थायाम् असाधुशब्देषु शक्तिभ्रमेण अर्थबोधः भवति ! परंतु पतंजलि- भट्टहरी-कौण्डभट्ट- नागेशेत्यादि महावैयाकरणैः नैयायिकादिनां मिमांसकानां च एतादृशानां युक्तीनां खण्डनं कृतम्! शक्तिग्राहकलोकव्यवहारस्तु साध्वसाधुसमानरूपेण दरिदृष्यते ! एवं रूपेण प्रस्तुतपत्रे अपभ्रंशशब्देषु शक्तित्वम् प्रतिपादितम् !

50. पाणिनी धातुपाह की धातुओं में अर्थ विज्ञान

Dr. satyendra Shasti

पाणिनीय परम्परा की धातुओं में विज्ञान विषयक साहित्य अत्यन्त विशाल है। संस्कृत ... जगत के वैयाकरणों, मीमांसकों एवं नैयायिकों साहित्यकारों ने अपने अपने ग्रन्थों में धात्वर्थ विज्ञान पर विचार किया है। सभी शब्दों को धातु से उत्पन्न मानने के कारण धात्वर्थ माना जाता है। जो शब्दों के विविध रूपों को धारण करने वाला निष्पादन करने वाला वह धातु कहलाता है। आचार्यपाणिनि ने धातु की परिभाषा भवादयो धातवः अष्टाध्यायी)1/3/1) इस सूत्र में दी गई है। इसी प्रातिपदिकों के मूल में धातुएँ ही हैं। पाणिनि मध्यममार्ग के अनुयायी हैं। पाणिनिधातुपाठ पुस्तक में दसगणों में 1997 धातुओं का वर्णन है। धातुओं के साथ में उनका अर्थ भी दिया है। पाणिनीय परम्परा में धातुओं का इतिहास मनुष्य के बोल चाल से प्रारम्भ हुआ परन्तु बौद्धिक सम्पदा के धनियों ने इन्हें बहुत समय बाद पहचाना और उनके महत्व का मूल्यांकन किया है। वस्तुतः संसार के समस्त शब्द या तो धातु से निष्पन्न या धातु रा निष्पन्न शब्दों से निष्पन्न हैं। संस्कृत का विज्ञान विश्व की समृद्ध प्राचीनतम भाषा संस्कृत में ही है। आचार्य पाणिनि ऐसे आचार्य हुए जिन्होंने लौकिक और वैदिक भाषाओं का एकात्मीकरण करते हुए उन्हें एक ही धातुपाठ में पिरोया यही उनकी विशेषताएँ हैं। धातुओं में अर्थ विज्ञान के इतिहास में पाणिनि की भूमिका अद्वितीय रही है। वर्तमान ज्ञात इतिहास में केवल आठ धातुपाठ ग्रन्थ उपलब्ध हैं। जिसमें पाणिनि की धातुपाठ की धातुएँ वैज्ञानिकता से पूर्ण हैं। प्रस्तुत आलेख में पाणिनीय परम्परा की गत्यर्थक, हिसार्थक, भाषार्थक, धातुओं की वैज्ञानिकता को प्रस्तुत करने का प्रयास किया गया है।

51. " हिन्दी के विकास में अपभ्रंश का अवदान एक समीक्षात्मक अध्ययन "

डॉ० दुधनाथ चौधरी

अध्यक्ष प्राकृत एवं जैनशास्त्र विभाग वीर कुंवर सिंह विश्वविद्यालय, आरा।

हिन्दी के विकास में भारतीय आर्य भाषा परिवार की मध्यकालीन अंतिम भाषा के रूप में अपभ्रंश भाषा भाषिक विकास की वह अवस्था है, जहाँ से आधुनिक भारतीय आर्य उपने अस्तित्व का-भाषाएँ अपने-प्रसार करती नजर-अलग प्रचारआती है और अपभ्रंश इन सभी भाषाओं के विकास में समभाव से अपना अवदान प्रदान करती है। अपेक्षाकृत हिन्दी को यह अवदान कुछ ज्यादा ही प्राप्त होता है। इस तरह के अवदान प्राप्त होने के कई कारण रहे हैं। एक तो अपभ्रंश भाषा का क्षेत्र हिन्दी भाषा का ही क्षेत्र है। दूसरा, यह है कि अपभ्रंश के प्रमुख भाषिक तत्व हिन्दी क्षेत्र से ही गृहीत हुए हैं तीसरे की अपभ्रंश भाषा में गृहीत लोक भाषा के तत्वों में इसी क्षेत्र की प्रधानता रही है। जिसके फलस्वरूप अपभ्रंश का परवी रूप 'अवहट्ट' पुरानी हिन्दी के नाम से अभिहित हुआ। हिन्दी के बीज अपभ्रंश से भी पहले से भारतीय आर्यभाषाओं की विभिन्न अवस्थाओं में दृष्टिगत होते हैं। पालि, प्राकृत में भी विद्वान इन तत्वों को खोज निकालते हैं। पालि अपभ्रंश की भाँति हिन्दी भी जानबोली का आधार पाकर विकसित होती है। तथा पालि प्राकृत अपभ्रंश की ही तरह हिन्दी भी अपनी तत्कालिन परम्परा की भाषा के कुछ तत्वों को छोड़ती, ग्रहण करती दिखाई देती है। वस्तुतः अपना नवरूप निर्मित करने, अपभ्रंश से अलगअलग दिखाने के उद्देश्य से-, जहाँ संस्कृत, पालि, प्राकृत के कतिपय तत्वों को वह ग्रहण करती हैं वहीं वह चारों भाषाओं से विकसित सरलीकरण की प्रक्रिया में आगे बढ़ती नजर आती हैं वस्तुतः इस प्रकार की प्रवृत्तियाँ पालि में भी थी इसके साथसाथ प्राकृत में भी और अपभ्रंश में भी।- अतः निष्कर्ष के तौर पर कहा जा सकता है कि हिन्दी भाषा के विकास कम में अपभ्रंश का जो अवदान रहा इसमें सभी तरह के काव्य रूपों, काव्य प्रवृत्तियाँ, काव्य एवं कथानक रूढ़ियाँ, साहित्यिक योगदान, भाषिक एवं रचनात्मक योगदान इन सभी विद्याओं पर अपभ्रंश का असर रहा है। इसलिए कहा जाता है कि अपभ्रंश साहित्य को हिन्दी साहित्य का ही मूल है।

52. विज्ञापन की भाषा का कलात्मक अध्ययन

डॉ. अमोल कृष्णराव गुल्हाने

विज्ञापनकला यह दृष्यकला तथा प्रदर्शनकला का एक पहलू है | ललित कला में दृष्यकला, प्रदर्शन, साहित्य तथा तंत्र मिलाकर प्रस्तुत होनेवाला विज्ञापनशास्त्र या विज्ञापनकला है | आज के प्रतियोगी जगत में लोगोंके जीवन में एक जरूरी पहलू हो गया है | विज्ञापनकला याने संचार करणा तथा विक्रय कला | सुबह से लेकर रात तक जब हम बिस्तर पर जाते हैं तब तक उसके विज्ञापन होते रहते हैं। विज्ञापन आज मानव

जीवन में इस कदर शामिल हो गए हैं कि रोजमर्रा की जिंदगी में, वे लगातार उन साधनों के संपर्क में रहते हैं जिनके द्वारा वे सभी जरूरतों से अवगत होते हैं।

विज्ञापनकी सबसे महत्वपूर्ण भूमिका है, आकर्षित करना, ध्यान केंद्रित करना और वह बात ध्यान में रखनेके लिये कुछ नया तथा अनोखा प्रयास करते रहना। बार बार कोई वस्तु, सेवा तथा संस्था कि याद आना इन सभी बातोंके लिये कुछ बातोंका तथ्य जरूरी है। जैसे की कोई बात या शब्द बार बार ध्यान में आते है तो उसके लिए विज्ञापनकर्ता को उचित भाषा, शब्द (साहित्य) का प्रयोग करना और उनका आधार लेना जरूरी होता जाता है।

विज्ञापनोंमें शब्द सही तथा संक्षेप में जानकारी प्रदान करने में सक्षम है। उदाहरण के लिये जब भी आप कोई विज्ञापन देखते है तो उसकी भाषा तथा शब्दोंसे आकर्षित होकर उसे पढ़ते है। उस वस्तु की जानकारी तथा गुणोंसे अवगत होकर उसे खरीनेकी चाहत मन में पैदा होती है। सही माईने में माध्यम ही विज्ञापन का वहन है, और वह सही और गलत की पहचान कराता है और सही चुनाव की अनुमती देता है। इसी लिये विज्ञापनमें उचित शब्दों तथा साहित्य का प्रयोग बहुत जरूरी है। विज्ञापनोंमें शब्दोंका संकलन यह एक कला है। हमारे पास भावनात्मक अनुभवों की सीमा होती है।

व्यावहारिक जीवन की भागदौड़ में, हम कोई अनुभवजन्य रूप नहीं ले सकते हैं। तो आपके व्यक्तित्व का भावनात्मक पक्ष भूखा रह जाता है। यह भूख भी कम होने लगती है क्योंकि आपको उचित भोजन नहीं मिलता है। फिर यदि आप एक भावनात्मक अनुभव चाहते हैं, तो हम उत्सव समाचार पत्र, रोमांचक चीजों से भरी पत्रिकाएं, फिल्मों आदि पढ़ते हैं।

विज्ञापन में शब्द तथा साहित्य का प्रयोग एक महत्वपूर्ण अंग है। विज्ञापन में एक शब्दोंकी महत्वपूर्ण भूमिका होती है और यह महत्वपूर्ण भूमिका निभाता है। विज्ञापन लोगों से संवाद करते हुए लोगों को संदेश देना है। विज्ञापन लोगों तक संदेश पहुँचाना और संवाद करना यह जब क्रिया होती है तब शब्द, भाषा, साहित्य का किस तरह से उपयोग किया जा रहा है। विज्ञापन में शब्द भाषा की एहमियत, कितना महत्व और क्यों है। अखबारों, पत्रिका, पोस्टर तथा टेलीविजन में दिखाने के तरीके को बदल रहा है। किस तरह विज्ञापनों में शब्द संकलन कई अलग-अलग माध्यमों में किया जा रहा है।

शब्द अपनी कलाबाजीयोंका खेल खेलते हुये उपभोक्ता को संमोहित करके अपने बिछाये हुये जाल में फँसाता है। अपना उद्देश पूरा करता है, संदेश पहुँचाता है, बार बार वही विज्ञापन याद दिलाता है। इस पर अध्ययन करके पेपर प्रस्तुत किया जायेगा।

Marathi Literature & Culture

1. विठ्ठल तो आला आला - एकांकिकासंग्रहातील समाजदर्शन आणि विडंबनात्मक विनोद

डॉ. मीनाक्षी भोयर

एल.ए.डी.महाविद्यालय, शंकरनगर, नागपूर

स्वातंत्र्योत्तर मराठी साहित्यात नाटक, एकांकिका, व्यक्तिचित्रे, प्रवासवर्णन, विनोदी लेख, चित्रपट, संगीत, दूरचित्रवाणी, आकाशवाणी अशा विविध वाटा धुंडाळत वाचक, प्रेक्षक, रसिकांच्या हृदयापर्यंत पोहचणारे एक महत्वाचे साहित्यिक म्हणून पु.ल.देशपांडे यांचे नाव घ्यावे लागते. ‘महाराष्ट्राचे लाडके व्यक्तिमत्त्व अशी त्यांची ओळख. पुलंपूर्वी वा पुलंनंतर ‘लाडके’ हे विशेषण कुणाही साहित्यिकाला वा कोणत्याही व्यक्तीला लावले गेले नाही. पुलंच्या समग्र साहित्याच्या तुलनेने एकांकिका त्याप्रमाणात गाजल्या नाहीत पण मराठी एकांकिकेच्या वाटचालीत मात्र तिला वगळून पुढे जाता येत नाही. आकाराने लहान पण स्वतंत्र व स्वयंपूर्ण असे स्वरूप पुलंच्या एकांकिकांना आहे. त्यांनी तेरा एकांकिकांचे लेखन केले. विनोद हा पुलंच्या लेखणीचा महत्वाचा विशेष. ‘विठ्ठल तो आला आला, सांतवन, नाही आसू नाही माया या एकांकिका विनोदी आहेत पण त्यातील विनोद विडंबनात्मक स्वरूपाचा आहे. पुलंचे समाज निरीक्षण, समाजातील व्यक्तीच्या पोटभरू, स्वार्थी, दिखाऊ वृत्तीचे ते सूक्ष्म निरीक्षण करतात. केवळ मनोरंजन करून थांबत नाहीत तर प्रेक्षकांना हसविता-हसविता अंतर्मुख करतात. ‘विठ्ठल तो आला आला या एकांकिकेत साक्षात विठ्ठलालाच उभे करून स्वार्थी, लोभी, पोटभरू लोकांचे विडंबन केले आहे. मंदिर या पवित्र क्षेत्रातही लोक आपली प्रतिष्ठा कशी जपतात, खोटे बोलतात एवढेच नाही तर ज्या विठ्ठलाची ते दररोज पूजा करतात त्याच विठ्ठलाला त्याचे देवपण सिद्ध करावयास भाग पाडतात. पुलंनी अशा व्यक्तींमार्फत समाजातील स्वार्थी, पोटभरू, लोभी लोकांवर ताशेरे ओढले आहेत, त्यांचा बुरखा टरटरा फाडला आहे. सांतवन या एकांकिकेचा विषय गूढ. एखाद्या व्यक्तीच्या मृत्यूनंतर त्यांचे आप्तस्वकीय गोळा झाल्यानंतर दुःखात सांतवन देण्याऐवजी स्वतःचीच प्रतिष्ठा कशी जपतात हे दाखवून पुलंनी अशा खोट्या प्रतिष्ठा जपणाऱ्यांचे विडंबन केले आहे. मृत्यूसारख्या दुःखी समयी लोकांचे वागणे हास्यास्पद दाखवून पुल त्यांचा प्रतिष्ठेचा बुरखा उघडकीस आणतात. ‘नाही आसू नाही माया या एकांकिकेत शिक्षणासारख्या पवित्र क्षेत्रात व्यक्ती केवळ पैसा कमविण्याचे क्षेत्र म्हणून बघतात, त्यांना त्याविषयी आपलेपणा, लगाव दिसत नाही हे दाखवून अशा शिक्षकांचे विडंबन केले आहे. एकंदरीत पुलंनी केवळ मनोरंजन म्हणून एकांकिकांचे लेखन केले नाही तर समाजाविषयी आपुलकी, समाजाचे सूक्ष्म निरीक्षण करून मानवी जीवनातील विसंगतीचे चित्रण केलेले आहे.

2. मराठीतील लक्षणीय चरित्र - माताजी श्री सारदादेवी

मीनल जोशी

मराठी भाषेतील, साहित्य कथा, कांदबरी, नाटक, बखर, कविता, पोवोड, भारुड अशा विविधांगानी समृद्ध आहे. त्यात चरित्रग्रंथ हा साहित्य प्रकार हा वैशिष्ट्यपूर्ण आहे.

"चरित्र ही एका व्यक्तीच्या संपूर्ण जीविताची व त्यातील विशिष्ट कालखंडाची कहाणी असते. चरित्रात पार्श्वभूमीसारखा काळ हे साधन आणि व्यक्तिदर्शन साध्य असते. या साहित्यप्रकाराची प्रेरणा आदरणीय व्यक्तीची स्मृती जागविणे त्याचप्रमाणे स्वतःच्या आदर्शाचे सातत्य टिकविणे अशा स्वरूपाचे असते. विशुद्ध संशोधनदृष्टी, निवडीचे तारतम्य व कल्पक सहभावना यांचा, समन्वयक साधून यथार्थ व्यक्तिदर्शन घडविणे ही चरित्रलेखनातील केंद्रवर्ती गोष्ट होय."

मराठी साहित्यात आध्यात्मिक महापुरुषांवर पौराणिक पात्रांवर, संतांवर, ऐतिहासिक, भरपूर व्यक्तींवर तसेच राजकारणी, कलाकार, खेळाडू इ वर चरित्रग्रंथ लिहिले गेले आहेत. अलिकडे सामान्य माणसाच्या अंतर्मनाचा ठाव घेणारी चरित्रे प्रकाशित होत आहेत. आपण आपल्या लेखात एका आध्यात्मिक स्त्रीचरित्राचा विचार करणार आहोत. 'श्रीसारदादेवी या स्वामी विवेकांनंदांचे गुरु श्रीरामकृष्ण यांच्या पत्नी-सहधर्मिणीच्या रूपात परिचित आहेत. जनसामान्यांना त्यांच्या जीवनाविषयी फार थोडी माहिती आहे.

मराठीत त्यांच्या जीवनावर साधारणतः 6-7 ग्रंथ प्रकाशित आहेत. ते मुख्यत्वे बंगालीतून मराठीत अनुवादित आहेत. वर काही याला आधार धरून छोट्या पुस्तिकेच्या रूपात आहेत. या ग्रंथांमध्ये त्यांच्या भक्तांची आठवणी आहेत. तसेच यांमध्ये संन्याश्यांनी श्रीसारदादेवींच्या जीवनचरित्रावर केलेले चिंतन आणि त्यांचे आध्यात्मिक पैलू यांचा समावेश आहे.

भारताचे वैशिष्ट्य आहे की येथे संत – महापुरुषांची मांदियाळी पहावयास मिळते. देवभूमि भारतात धर्माच्या उत्थानासाठी 'ईश्वर' अवतार धारण करतात".

श्रीसारदादेवींचे जीवन हे जगन्मातृत्वाचे दर्शन घडविते. स्वामी विवेकांनंद म्हणतात, "जगभराच्या अखिल स्त्रीवर्गात जागृती निर्माण करण्याकरिता माताजींनी मानवदेह धारण केला"

आपल्याला मीराबाई, मुक्ताबाई, जनाबाई, वेणाबाई, इ. स्त्रीसंतांची आध्यात्मिक चरित्रे माहिती आहेत. परंतु श्रीसारदादेवींच्या जीवनाचे वैशिष्ट्य हे की त्यांनी पतिबरोबर राहूनही पवित्रेचा परमोच्च आदर्श प्रस्तुत केला. श्रीरामकृष्णांना षोडशी पूजेद्वारा जगदंबारूपाने त्यांचे पूजन करून सर्वसाधनांचे फल श्रीसारदादेवींच्या चरणी अर्पण केले. ही अध्यात्मजगतातील विलक्षण – अलैकिक घटना आहे.

3. मेरूस्वामींची हस्तलिखिते : अवलोकन

संजीवनी माडेकर

रामदासी संप्रदायाचे संस्थापक समर्थ रामदास स्वामी मराठी संतमंडळीतले पहिले संत ज्यांनी प्रत्यक्ष दक्षिणेची यात्रा केली. ‘महंते महंत करावे या तत्त्वानुसार अनंतमौनींनी मेरूस्वामीला एका विशिष्ट शिस्तित मढविले घडविले. मेरूस्वामी हे मूळचे कृष्णतिरावरील मेरूलिंगचे. या थोर ग्रंथकारांची प्रथमतः सविस्तर माहिती सुप्रसिद्ध रामदासी संशोधक शंकर श्रीकृष्ण देव यांनी संपादन केलेला ‘समर्थ प्रताप लेखक गिरीधर. या ग्रंथात त्यांनी दक्षिणेतील रामदासी शिष्य परंपरेची माहिती दिली आहे. शंकर श्रीकृष्ण देव यांनी सर्व रामदासी मठ पाहिले. त्यामध्ये मन्नारगुडीचा मेरूस्वामींचा मठ होता. मेरूस्वामींच्या कार्याचे महत्व जाणून त्यांचा रामसोहळा व भिमोपदेश हे सुप्रसिद्ध ग्रंथ देवांनी छापले. यांनी सांगितलेली शिष्यपरंपरा (1) अनंतमौनी (2) मेरूस्वामी (3) राघवस्वामी तसेच इतर 13 शिष्य अनंतमौनी या गुरुबद्दलचा आदर मेरूस्वामींच्या प्रत्येक पदामधून दिसतो. मेरूस्वामींनी रामदासी संप्रदायात हस्तलिखिताच्या प्रांतात आपला अमीट ठसा उमटवलेला आहे. तंजावर सरस्वती महाल वाचनालयाचे तेलगु पंडित विश्वनाथन् यांनी तंजावरच्या प्रत्यक्ष भेटीत मेरूस्वामींचा गौरव विदग्ध कवि, लेखक असा केला होता. महाराष्ट्र सारस्वत पुरवणी ‘दक्षिण हिंदुस्तानातले कवि या शीर्षकाने मेरूस्वामींच्या नावावरच्या हस्तलिखितांचा उल्लेख केलेला आहे. तसेच डॉ म.रा.जोशींच्या मते मेरूस्वामी फार मोठे ग्रंथकार होते. यांच्याच पाऊलावर पाऊल टाकत तंजावर सरस्वती महाल वाचनालयातून प्रत्यक्ष संशोधनासाठी 1. ब्रम्हसविती 2. गीता 3. पूर्णामृतशोडशकला 4. तत्त्वपंचीकरण 5. स्वानंदलहरी 6 रामसोहळा 7. नं.3 अध्यात्मयोग 8. मेरूस्वामींची स्फुटपदे 9. समर्थाष्टक 10. समर्थस्तवन 11. स्फुटपद - अभंग - ओवी इ. मेरूस्वामींच्या हस्तलिखितांचा आढावा घेतला आहे. मेरूस्वामींनी अखंड लेखन करावे हा समर्थ संप्रदायाचा संकेत मान्य केला आहे तो स्पष्ट होतो. मेरूस्वामींनी विविध लेखनप्रकार हाताळलेले आहे. तरीपण मी मात्र मेरूस्वामिनी लिहिलेले ग्रंथ तसेच वरील हस्तलिखितांवर प्रकाश टाकणार आहे.

4. महानुभाव साहित्यातील शिशुपाल वध एक सामाक्षणात्मक अध्ययन

प्रियंका पाटील

महानुभाव पंथाचे संस्थापक सर्वज्ञ श्री चक्रधर स्वामी आहेत . त्यांनी अकराव्या शतकात महानुभाव पंथाची स्थापना केली . त्यांनी समाजातील लोकांना उच्च दर्जा मिळवून दिला. स्त्रियांना मानाने जगण्याचा अधिकार दिला . स्त्री. पुरुष यामध्ये भेद न करता दोघांनाही सारखा अधिकार दिला . अश्या या महानुभाव पंथामध्ये सात महाकाव्यांना खुप महत्व दिले आहे . १. सह्याद्री वर्णन २. उद्धव गीता ३. ज्ञान प्रबोध ४. ऋद्धपूर वर्णन ५. रुख्मिणी स्वयंवर ६. वच्छा हरण ७. शिशुपाल वध यापैकी कवीश्वर . भास्कर भट्ट बोरीकर

कृत शिशुपाल वध महाकाव्याचे समीक्षणात्मक अध्ययन प्रस्तुत निबंधात करण्यात येणार आहे . यामध्ये महाकाव्यात आलेले रस, कथावस्तु ,भाषा ,अलंकार , नायक ,अध्याय आदी मुद्यांवर समीक्षणात्मक अध्ययन करण्यात येईल .

5. सवाईमाधवराव पेशवे यांच्या विवाहाचे नानाफडणीस यांनी केलेले नियोजनाचे अध्ययन

सरिता गिल्लूरकर

छत्रपति थोरले शाहू महाराजांची कारकीर्द आणि पेशवाईचा कालखंड म्हणजे महाराष्ट्राचा राज्यवैभवाचा काळ.याच काळात स्वराज्याचे साम्राज्यात रुपांतर झाले.महाराष्ट्रात श्रीवर्धनकर भट घराण्याची पेशवाई ची राजवट सुमारे १०५ वर्षे चालली. शिवशाही हा मराठेशाहीचा पूर्वार्ध आहे तर पेशवाई हा उत्तरार्ध आहे. थोरले शाहू महाराज १७०८ साली छत्रपती झाल्यानंतर महाराष्ट्राच्या राजकारणाची दिशा बदलली.त्या अतिशय प्रतिकूल परिस्थितीत श्रीवर्धनकर भट घराण्याकडे १७१३साली पेशवा पद आले. अवकाशाला गवसणी घालण्याइतके प्रचंड कर्तृत्व, अल्पायुषी जीवन ही पेशवे घराण्याची ठळक वैशिष्ट्ये.'कर्तबगार पण अल्पायुषी'असे या घराण्याचे वर्णन करता येईल.याच घराण्यातील सवाईमाधवराव पेशवेयांच्या विवाहाचे वर्णन प्रभुवंश हस्तलिखितात आलेले आहे.नानाफडणीस यांनी त्याच्या विवाहाचे नियोजन अतिशय उत्कृष्टपणे केलेले होते असे इतिहासकारानी वर्णिलेले आहे.

सवाईमाधवराव पेशवे यांच्या विवाहाची पत्रके/लग्नचिठ्या डिसेंबरातच रवाना झाल्या होत्या.समारंभाचा थाट अपूर्व करण्यात आला होता.लग्नाच्या निमित्ताने राज्यांतले प्रमुख लोक ,सरदार व शेजारी राजे संस्थानिक या सर्वास पुण्यास आणून,सर्वांच्या संमतीने सालबाईचा तह पक्का करावा,आणि आपल्या राष्ट्राचा जोम व सवाईमाधवरावा पेशवाई वरील हक्क सर्व स्वकीय परकीयांस पटवून द्यावा,असा अंतस्थ राजकीय हेतु या समारंभात नानाने धारण करून तो तडीस नेला.

निष्कर्ष : प्रस्तुत शोधनिबंधात नाना फडणीस यांनी सवाईमाधवराव पेशवेयांच्या विवाहाचे उत्कृष्ट नियोजनाचे वर्णन केलेले आहे.

6. संस्कृतच्या अध्ययनात मराठी भाषेचे योगदान

अर्पिता हरडे

संस्कृत विभाग, क.का.सं.वि, नागपूर

मराठीतील 'भाषा' हा मूळ संस्कृत भाषेतील भाष् (म्हणजेच बोलणे) या धातु वरून तयार झालेला तत्सम शब्द आहे. भाष्य, भाषक, भाषण, संभाषण, भाषीय हे या धातूपासून निर्माण होणारे भाषेचे निगडीत विविध संकल्पना सूचित करणारे शब्द आहेत. या संदर्भामुळे भाषा ही संज्ञा बोलणे या अर्थाने सर्वसाधारण

व्यवहारात वापरली जाणे स्वाभाविक होय. कोणता न कोणता आशय दुसऱ्यापर्यंत पोचविण्यासाठी भाषा उपयोगात येत असते.

अगदी पूर्वीपासूनच लोकपरंपरेत भाषेच्या उगमाबद्दल, शक्तीबद्दल विविध आख्यायिका, कहाण्या प्रचलित होत्या, तो त्या कुतूहलाच्या पूर्तीचा प्रयत्न होय. भाषा आपल्या अंतरंगातील मनोगत, भावना, विचार इत्यादी प्रकट करण्याचे साधन आहे, ही जाणीव तर पूर्वीपासूनच होती. पण या साधनाचे स्वरूप, नेमके कसे आहे, हे स्पष्ट करण्याचे प्रयत्न आधुनिक कालखंडात विशेषत्वाने होऊ लागले. त्यातूनच भाषाविज्ञान ही ज्ञानशाखा विकसित होत गेली. संस्कृत साहित्य हे मुबलक प्रमाणात उपलब्ध आहे. परंतु सामान्य माणसाला ते ज्ञान मिळावे यासाठी मराठी भाषेतून अनेक टीका संस्कृत साहित्यावर लिहिल्या गेल्या. अनेक शब्दकोश निर्माण केले गेले, भाषांतर झाले, विविध ग्रंथांवर झाले जसे शास्त्र ग्रंथ, साहित्यग्रंथ, कोशग्रंथ इत्यादी यावरूनच हे लक्षात येते की संस्कृतच्या अध्ययनात मराठी भाषेचे योगदान अपरंपार आहे.

7. मराठी संगीत सौभद्र आणि संस्कृत संगीतसौभद्रम् निवडक पदांचे अवलोकन

डॉ.मृदुला विजय काळे

संगीत नाटक हा मराठी नाट्यवाङ्मयातला एक अत्यंत वैशिष्ट्यपूर्ण म्हणता येईल असा प्रकार आहे. मराठी नाटकाची सुरवात किंवा प्रारंभ संगीत नाटकातूनच झाला. अर्थातच गद्य नाटकाहून संगीत नाटक वेगळे होते ते त्यातील पदांमुळेच. गद्य आणि पद्य मिश्रित असे ते संगीत नाटक. नाट्यपदे हा संगीत नाटकाचा आत्मा म्हटल्यास वावगे ठरणार नाही. इ.स. १८४३ साली सांगलीच्या विष्णुदास भाव्यांनी सादर केलेल्या ‘सीतास्वयंवर’ या नाटकाने मराठी रंगभूमीची सुरुवात झाली आणि १८८० मध्ये अण्णासाहेब किर्लोस्करांच्या ‘शाकुंतल’ पासून मराठी संगीत नाटकांची परंपरा बहरलेली दिसते.

मराठी संगीत नाटकातील बहुतांशी नाटके ही मूळ संस्कृत ग्रंथांना आधारभूत ठेवून किंवा प्रत्यक्ष अनुवादरूपाने मंचीत केली गेली. सीतास्वयंवर, शाकुंतल, सौभद्र, विक्रमोर्वशीयम्, नलदमयंती या सगळ्या नाटकांचे कथानक संस्कृत नाटकांमधून किंवा महाकाव्यातून घेतलेले दिसते. अर्थातच संस्कृतातील कथा मराठी संगीत नाटकरूपाने प्रदर्शित होत होत्या. अशातच मुळ संस्कृत कथेवरून घेतलेल्या स्वतंत्र अशा ‘संगीत सौभद्र’ या अण्णासाहेब किर्लोस्करांच्या नाटकाचे मंचन झाले. हे नाटक श्रीकृष्ण भगिनी सुभद्रा आणि वीर अर्जुन यांच्या प्रेमकथेवर आधारित आहे. आजही हे नाटक संगीत नाटक म्हणून रसिक मान्य आहे आणि तेवढेच लोकप्रिय देखिल आहे.

संस्कृत ग्रंथ आधारभूत ठेवून संगीत नाटके लिहिण्याची परंपरा असतांनाच संस्कृत साहित्यकार पं.श्री.भि.वेलणकर यांनी मा. किर्लोस्करांच्या ‘संगीत सौभद्र’ या मराठी संगीत नाटकाचे भाषांतर संस्कृतात केले आणि ‘संगीतसौभद्रम्’ या नाटकाचा प्रयोग सांस्कृतिक समिती, रंगभवन, धोबीतलाव, मुंबई मध्ये

१९६१ मध्ये करण्यात आला. मराठी संगीत नाटकाचा संस्कृत अनुवाद हा एक आगळावेगळा प्रयोग पं. श्री.भि.वेलणकरांनी केलेला दिसतो. याच ‘संगीत सौभद्र’ आणि ‘संस्कृत संगीतसौभद्रम्’ या दोनही नाटकातील काही निवडक पदांचा वेध घेण्याचा प्रयत्न या शोधपत्रात केलेला आहे.

सांकेतिक शब्द : संगीत सौभद्र , संस्कृत संगीतसौभद्रम् , मा.किलोस्कर, पं. श्री.भि.वेलणकर, संगीत नाटक

8. सहजयोग ध्यान साधनेद्वारे कुण्डलिनी जागरण

शुभम जांभुळकर

आत्मा परमेश्वर व त्यांची शक्ती यांचे आपल्याला नेहमीच कुतूहल वाटते त्यांना जाणण्याचे आपण विविध मार्गाने प्रयत्न करत असतो सर्वधर्मातील संतांनी व प्रेषितांनी आत्मसाक्षात्काराचे महत्त्व वर्णिलेले आहे. त्यांच्या वाङ्मयाचे वाचन पिढ्यान्पिढ्या होत आले आहे . परंतु जनसामान्यांना आत्मसाक्षात्कार प्राप्त झाला नाही त्यामुळे साहजिकच अनेक विचार प्रणाली रूढी व परंपरा प्रस्थापित झाल्या आत्मसाक्षात्काराशिवाय सर्व काही व्यर्थ आहे जोपर्यंत आपणास आपल्या आत्म्याची ओळख पाटत नाही, मी कोण आहे याचा उलगडा होत नाही तोपर्यंत आपणास परमसत्य काय आहे याची जाणीव होणार नाही. आत्म्याच्या प्रकाशाशिवाय ज्या ज्या गोष्टी आपण धर्माच्या नावावर करतो त्या सर्व अंधश्रद्धेतूनच केल्या जातात.

परमेश्वरी प्रेमाची शक्ती सर्वव्यापी असून प्रत्येक माणसात ती कुण्डलिनी शक्तीच्या रूपाने प्रतिबिंबित केली आहे. अनेक धार्मिक ग्रंथामध्ये या शक्तीचे वर्णन केले आहे. माणसात निद्रिस्त असलेल्या या शक्तीची जागृती झाल्यास अनेक साधू संतांनी वर्णिलेल्या आत्मसाक्षात्काराची आल्हाददायक अनुभूती मिळते सर्वव्यापी परम चैतन्याशी योग्य घाटीत यामध्ये सांगितले आहे. सहजयोगात प.पु.श्रीमंतजी निर्मला देवी यांच्या कृपाशिर्वादात हे सर्व विनासायास येते सर्वसामान्य माणसास सहजयोग अत्यंत लाभदायक आहे.

सहजयोगा मध्ये मुख्य गोष्ट म्हणजे तुम्हांला तुमची स्वःताची आत्मा प्राप्त करणे ही होय.शेवटी प्रत्येक वेळा हे नाहि म्हणायच कि, श्री माताजी मला ठीक स्वस्थ करून द्या फक्त एवढ म्हणा, की श्री माताजी मला आध्यात्मिक जिवनामध्ये बांधून ठेवा. तेव्हा तुम्ही स्वता बरे व्हाल. मानव शारिर हे परमात्म्याचे एक मंदिर आहे . शेवटी तुम्हाला तुमच्या स्वताची काळजी घ्यावी लागेल. तुम्ही स्वताला ओळखाल कि जेव्हा कुण्डलिनी जागृत होईल तेव्हा प्रथम घटीत होणारी घटना म्हणजे तुम्ही स्वस्त होणार हे होय. कारण तुमचे पराणुकम्पि (parasympathetic) तंज कार्यन्वित होत जाते। पराणुकम्पि तन्त्र व्यक्तिला ज्योति प्रदान करते।

9. “ज्ञानेश्वरीनुसार ओंकारस्वरूप”

मोहिनी देवपुजारी (छात्रा, KKSU, नागपूर)

वैदिक संप्रदाय असा आहे की, कोणत्याही कार्याच्या आरंभी मंगलाचरण करावे. मंगल करावे म्हणजे 'मङ्गलानां च मङ्गलम्' असणारा जो परमात्मा त्याला नमन करावे. या मंगलाकरता बहुतेक सर्व जण विघ्नहर्ता जो गजानन, किंवा शारदा, शिव, सद्गुरू यांना नमन करतात. ग्रंथ करणे हेही एक कार्यच. श्री ज्ञानेश्वर महाराज हे वैदिक संप्रदायी असल्याने त्यांनी ग्रंथांरंभी श्रीगणेश, शारदा, सद्गुरू यांना नमस्कार केला आहे. 'त्वमेव प्रत्यक्षं तत्त्वमसि' या गणपती अथर्वशीर्षातील श्रीगणेशाच्या प्रसिद्ध तात्विक स्वरूपाचा उल्लेख बहुधा अद्वैती करताना दिसतात. माउलींनी 'देवा तूचि गणेशु' असे म्हणून ओंकार हाच गणेश असे सांगितले आहे. ओंकार हा मंगलकारक आहे. प्रत्यक्ष गीतेत 'ओमित्येकाक्षरं ब्रह्म' (अ. 8) असे म्हटलेले आहे.

"ओम्कारश्चाथशब्दश्च द्वावेतौ ब्रम्हणः पुरा।

कण्ठं छित्वा विनिर्यातौ तस्मान्माङ्गलिकावुभौ॥"

श्री ज्ञानेश्वर महाराजांनी ज्ञानेश्वरी सांगताना, कर्म, उपासना, ज्ञान अशा तीन कांडांची जशी गीतेत समान वाटणी केली आहे, तशी संगती लावलेली नाही. तर भगवान श्रीकृष्ण गीता सांगण्यास का प्रवृत्त झाले, हेच पहिल्या अध्यायात 'शास्त्रप्रवृत्तीप्रस्ताव' मध्ये सांगितले आहे. ह्यात शिरताना ओंकार या वाचकाचा उपयोग करून परमात्मारूपी गणेशाचे काव्यमय नमन पहिल्या वीस ओव्यांमध्ये केले आहे. संपूर्ण वेद वाङ्मय, वेदांगे मिळूनच सर्वांच्या बुद्धीचा प्रकाश जो गणेश त्याची मूर्ती उत्तम सजविलेली आहे, त्याच्या निर्दोष वर्ण रुपी शरीराचे सौंदर्य त्यामुळे शोभून दिसते आहे. मुळात भावार्थदीपिका अथवा ज्ञानेश्वरी हा ग्रंथ म्हणजे श्रीमद्भगवद्गीतेवरील अलौकिक मराठी टीका ग्रंथ होय. हा देवाचा आणि मानवाचा संवाद आहे. अर्जुनाचा प्रश्न नीतीविषयक होता. भगवंतांनी अर्जुनाच्या प्रश्नाचे उत्तर देतांना शास्त्र निर्माण केले. अध्यात्म हा नीतीचा पाया आहे. विरक्त महात्मे, संत ज्याचा अनुभव घेतात, सोहं भावात पारंगत झालेले ज्या पदाच्या ठिकाणी निरंतर रममाण होतात असा जो अच्युतानंदधन आत्मा तोच या ग्रंथाचा विषय आहे. त्याला जाणण्या करिता अधिकारीही अर्जुनाच्या पंक्तीला बसू शकेल असाच हवा. जीवाच्या दुःखाला कारणीभूत होणारे अज्ञान नाहीसे करून त्याला परमानंदाची प्राप्ती करून देणे हे या ग्रंथाचे प्रयोजन आहे. आणि त्याकरताच श्रीगणेशाचे वेदस्वरूप, ज्ञानेश्वर महाराजांनी उलगडून दाखविले आहे आणि तोच या शोधपत्राचा विषय आहे.

10. युगप्रवर्तक ग्रामगीताचार्य राष्ट्रसंत तुकडोजी महाराज

रोशनी घोडमारे

राष्ट्रसंत तुकडोजी महाराज आधुनिक काळातील महान संतकवी व विचारवंत होते. त्यांचा जन्म ३० एप्रिल, १९०९ रोजी अमरावती जिल्ह्यातील यावली या गावी झाला.

भारत हा खेड्यांचा देश आहे, हे लक्षात घेऊन ग्रामविकास झाला की, राष्ट्राचा विकास होईल, असे ते म्हणत. ग्रामोन्नती, ग्रामकल्याण हा त्यांच्या विचारसरणीचा केंद्रबिंदू होता. त्यामुळेच 'ग्रामगीता' लिहिण्याची प्रेरणा राष्ट्रसंत तुकडोजी महाराजांना १९५३ मध्ये श्रीक्षेत्र पंढरपूर येथे झाली. महाराजांची ग्रामगीता हा आदर्श वस्तुपाठ आहे.

युगप्रवर्तक वंदनीय राष्ट्रसंत तुकडोजी महाराजांचे साहित्य विश्वव्यापक आहे. तसेच राष्ट्रसंत तुकडोजी महाराज आधुनिक काळातील साहित्यिक आहेत. राष्ट्रसंतांच्या साहित्याचे समाजाशी जवळचे नाते आहे. बंधुभाव, विश्वप्रेम, ग्राम या गोष्टीला त्यांनी महत्त्व दिले आहे. त्यांचा 'ग्रामगीता' हा ग्रंथ दीपस्तंभ प्रमाणे पिढ्यान्पिढ्या आमच्या अंधारलेल्या वाटा उजळत आम्हाला ध्येयाच्या मार्गाकडे नेत आहे.

अखिल मानव जातीचा उद्धार करणाऱ्या राष्ट्रसंत तुकडोजी महाराजांचे विचार व साहित्याचा नव्या उमलत्या पिढीवर संस्कार करता यावा, ही भूमिका समोर ठेऊन या विषयाची निवड केलेली आहे.

.11 महाराष्ट्रातील स्त्री संत

वंदना बखले, क.का.सं.वि.

महाराष्ट्राला संतांची भूमी म्हणतात. "संत" या शब्दातच पावित्र्य आहे. अनेक संतांची ही जन्मभूमी व कर्मभूमी आहे. संतांनी निष्काम वृत्तीने सहज सोप्या भाषेत सामान्य माणसाला निःसीम भक्तीचा मार्ग दाखवला. आयुष्यातील संकटांवर मात करण्याचे मनोदैर्य दिले. सामान्य जनांच्या अगदी हृदयाला भिडणारे अभंग आणि ओव्या रचून ईश्वराशी एकरूप कस होता येत हे शिकवले. महाराष्ट्रात अनेक संत होऊन गेले, त्यात पुरुषांच्या बरोबरीत स्त्रीसंतांचाही समाज प्रबोधनाच्या कार्यात मोलाचा वाटा आहे. त्यापैकी संत जनाबाई, मुक्ताबाई, वेणाबाई, बहिणाबाई, सोयराबाई यांचा विशेषत्वाने उल्लेख करावासा वाटतो.

संत जनाबाई स्त्रीसंतांच्या मांदियाळीत सर्वात आधी म्हणजे सुमारे ७०० वर्षांपूर्वी गंगाखेड येथे जन्मलेल्या संत जनाबाई स्वतःला 'नामियाची दासी' म्हणत असत. मातापित्यांच्या निधनाने एकट्या पडलेल्या जनाबाईने विठ्ठलाशी नाते जोडून आपले एकटेपण दूर केले. संत नामदेवांच्या घरी ती दासी म्हणून राहात असे व त्यांच्या घरची सर्व कामे करतांना " दळिता कांडीता | तुज गाईन अनंता |" असे म्हणून ती विठ्ठलाशी सहज संवाद साधत असे. "विठू माझा लेकरवाळा" या प्रसिध्द अभंगासह सुमारे ३५० अभंग जनाबाईंनी रचले आहेत.

12. कालिदासाच्या साहित्याचा मराठी अनुवादित साहित्यावर प्रभाव

प्रो. डॉ. नन्दा पुरी

विशाल संस्कृत साहित्याने वैदिक काळापासून जागतिक साहित्यावर आपला ठसा उमटविला आहे. वाल्मीकी व्यासांसारख्या कवींचे काव्य संस्कृतसाठीच नाही तर अन्य भाषांमधील काव्यांसाठीही उपजीव्य ग्रंथ ठरले आहेत. कालिदासाने तर पाश्चात्य साहित्यिकांना अक्षरशः वेड लावले. पंचतंत्रासारख्या कथाग्रंथांची किती भाषांतरे भारतीय आणि परकीय भाषांमध्ये झाली, याची मोजदादच नाही.

कालिदास हे संस्कृत साहित्य सृष्टीतील सतत आपल्या तेजाने तळपणारे अमूल्य रत्न आहे. या रत्नाचे आकर्षण कोणाही साहित्यिकाला वाटले नाही, असे होणे नाही. रवींद्रनाथ टागोर, कवी कुसुमाग्रज यांच्यासारख्या कविपुंगवांनाही मेघदूताची समश्लोकी रचण्याचा मोह आवरला नाही. शांता शेळकेचे 'अनुवादाच्या संदर्भातील अनुवाद करून बघणे हा कलाकृतीचा अधिक उत्कटपणे रसास्वाद घेण्याचा एक सुंदर मार्ग आहे हे' मेघदूताच्या समश्लोकीच्या आरंभी दिलेल्या मनोगतातील वाक्य अनुवादाच्या दृष्टीने अत्यंत बोलके आहे. अशा मराठीतील अनुवादित ग्रंथांचा अभ्यास आणि समीक्षा करण्यासाठी मी हा विषय निवडला आहे. संस्कृत साहित्य अतिशय विशाल असल्यामुळे येथे केवळ कालिदासाच्या साहित्याचा विचार करायचा असे ठरवले. कालिदासाच्या सप्त कलाकृतींचे अनुवाद आज सर्वत्र उपलब्ध आहेत. गद्य अनुवादांबरोबरच पद्य अनुवादही भरपूर आहेत. एकाच ग्रंथाचे अनेकांनी केलेले अनुवादही आहेत. प्रत्येक व्यक्तीची भिन्न शैली आणि भिन्न प्रयोजने यांचा आढावा घेऊन ढोबळ मानाने अनुवादित ग्रंथांचे समीक्षण करून प्राप्त होणारी तथ्ये या शोधनिबंधात मांडण्याचा प्रयत्न केला जाणार आहे.

13. शस्त्रास्त्रे : प्राचीन आणि अर्वाचीन.

Prachi Patondikar

कोणत्याही राष्ट्रासाठी त्याच्या सीमांचे संरक्षण करणे हे परम कर्तव्य असते. देशाच्या संरक्षणासाठी त्या देशाची सेना अत्यंत महत्वपूर्ण जबाबदारी पार पाडत असते. शत्रूपासून राष्ट्राचे संरक्षण करण्यासाठी सेनेला सर्वात महत्वाचे ठरतात ते शस्त्र आणि आणी अस्त्र. आधुनिक काळातील व आधुनिक तंत्रज्ञानाने निर्मित झालेल्या या शस्त्रांच्या व अस्त्रांच्या मदतीने आज कठीण युद्धसुद्धा जिंकण्याचे सामर्थ्य देशांना प्रदान झाले आहे. या शस्त्रांचा व अस्त्रांचा सखोल अभ्यास केला तर त्यांचे मूळ हे हिंदू पुराणातील काही कथांमध्ये आहे हे आपल्याला कळते.

हिंदू पौराणिक कथांमधील युद्धांचा विचार केल्यास आपले लक्ष महाभारत व रामायण कथांवर वेधले जाते. महाभारतातील कौरव व पांडव यांच्यामधील अठरा दिवसीय महायुद्धामध्ये त्याच प्रमाणे रामायणामध्ये वर्णन केलेल्या तेरा दिवसीय युद्धामध्ये बऱ्याच दिव्य शस्त्र व अस्त्रांचा उल्लेख येतो. शस्त्र व अस्त्र यांमधील मूळ फरक म्हणजे शस्त्र हे पूर्णवेळ हातात धरून उपयोगात आणले जाते (उदाहरणार्थ-तलवार) आणि अस्त्र

हे शत्रु पक्षाकडे फेकून मारले जाते (उदाहरणार्थ-धनुष्यबाण). आधुनिक युद्धसामग्री चा विचार केल्यास महाभारत व रामायणात वापरलेल्या बऱ्याच अस्त्रांचा खोलवर प्रभाव त्यावर दिसतो.

उदाहरणार्थ-

१) आधुनिक युद्धसामग्री वापरले जाणारे फ्लेम थ्रोवर (flame thrower) हे रामायणात वर्णिलेल्या अग्नेयास्त्राप्रमाणे आहे.

२) महाभारतात वापरल्या गेलेल्या सुदर्शन चक्राचा प्रभाव आधुनिक मिसाइल्स वर दिसून येतो.

अशा प्रकारच्या विविध पौराणिक कथांमधील अस्त्रांचे आणि त्यांच्या प्रेरणेने निर्मित आधुनिक शस्त्रास्त्रांचे वर्णन प्रस्तुत शोधनिबंधात करण्यात येईल.

14. महाराष्ट्र राज्य साहित्य व संस्कृतीमंडळाद्वारे प्रकाशित संस्कृत साहित्याधारित पुस्तकांचे

पुनर्प्रकाशन काळाची गरज

रोहिणी देशमुख

भारतीय संस्कृती ही सर्वात प्राचीनतम संस्कृती मानली जाते. या संस्कृतीचे जतन, संवर्धन व संरक्षण करण्याकरिताच साहित्य निर्मिती केली गेली. भारतीय संस्कृतीला प्रवाहीत ठेवण्याचे कार्य ग्रंथांनी सहजगत्या पूर्ण केले आहे. म्हणूनच भारताला साहित्याची समृद्ध परंपरा लाभली. त्यातही संस्कृत भाषा ही सर्व भाषांची जननी मानली गेल्याने संस्कृत भाषेत वेद उपनिषदांपासून तर अर्वाचीन काळापर्यंत ग्रंथनिर्मिती सुरूच आहे. म्हणूनच "भारतस्य प्रतिष्ठे द्वे, संस्कृतं संस्कृतीस्तथा" असे म्हटले जाते.

आजचे युग हे तंत्रज्ञानाचे युग असले तरीदेखील जीवनमानाची गुणवत्ता जोपासण्यास ग्रंथांशिवाय पर्याय नाही. अशा या ग्रंथांचे महत्त्व जाणूनच महाराष्ट्र शासनाने 19 नोव्हेंबर 1960 रोजी 'महाराष्ट्र राज्य साहित्य व संस्कृती मंडळ' या संस्थेची स्थापना केली. मराठी भाषा साहित्य, संस्कृती व कला या क्षेत्रात महाराष्ट्रास लाभलेला थोर वारसा जतन व संवर्धन करण्यासाठी तसेच विविध विषयांवरील मूलभूत संशोधन व प्रकाशन यांना उत्तेजन देण्याच्या हेतूने महाराष्ट्र शासनाने या मंडळाची ची स्थापना केली.

विविध विषयांवर आधारित ग्रंथरचना करून मूलभूत ज्ञान देणारी पुस्तके व अभिजात ग्रंथ वाचकांना उपलब्ध करून देणे हा या संस्थेचा प्रमुख उद्देश होय. या संस्थेतर्गत प्रकाशित झालेले अनेक संस्कृत साहित्याधारित ग्रंथ अत्यंत उच्च दर्जाचे संशोधन असलेले तसेच विद्वानांनी संपूर्ण ग्रंथांचे त्यांच्या टीकेसह चिकित्सक आलोडन करून अभ्यासपूर्ण टिपा व स्पष्टीकरणासह दिलेले असल्याने या ग्रंथांचे संशोधन मूल्य अत्यंत जास्त आहे. शिवाय हे सर्व संस्कृत ग्रंथ मराठीतून अनुवादित असल्याने संस्कृत तसेच संस्कृतेतर तर रसिक वाचकांनाही यांचा आस्वाद घेणे सहज शक्य होईल. यादृष्टीने या सर्व ग्रंथांची उपयोगिता व महत्त्व पटवून देणे गरजेचे आहे. परंतु आज यातील बहुतांशी संस्कृत ग्रंथ पुनर्मुद्रित न झाल्याने अनुपलब्ध आहेत. त्यामुळे या दुर्मिळ ग्रंथांचे पुनर्मुद्रण होणे ही आजच्या काळाची गरज आहे.

15. सोंदर्यलहरी

मनिषा थिंगळे

आज अनेक भौतिक सुख सोयीचा सुळसुळाट झालेला असतानासुद्धा माणूस अंतर्यामी रिकामा आणि दुःखी आहे. तो आनंदप्राप्त करण्यासाठी मुगजळा प्रमाणे सत्ता, संपत्ती, धन, पद, प्रतिष्ठा या मागे धावत आहे. पण आनंद कशातच नाही. आदिगुरु शंकराचार्य म्हणतात तो आनंद तुमच्या हृदयातच आहे. "सोंदर्यलहरी" हा ग्रंथ आदिशक्ती त्रिपुरासुन्दरीचे स्तवन आहे. आणि या आदिशक्तीला साद घातली असता ती साधकाला "आनंदमयी" बनविते. आत्मसाक्षात्काररूपी, दागिन्याने अलंकृत करते. असे मी स्वानुभवा वरून सांगू इच्छिते. मला मिळालेला तो कणभर आनंद, सर्वांना मिळावा हयासाठी हा लेखन प्रपंच.

ओम नमोजीआद्या | वेद प्रतिपाद्या |

जय जय स्वसंवेधा आत्मरूपा ||

प्रत्येकाच्या हृदयकमळी स्थित आत्म स्वरूपाची साक्षात प्रचिती देणाऱ्या आदिशक्तीचे, त्रिपुरासुंदरीचे, भवानीमातेचे स्तवन म्हणजे आदिगुरु शंकराचार्यांच्या "सोंदर्यलहरी" हा शतश्लोकी ग्रंथ होय. आदिशक्ती त्रिपुरासुंदरी म्हणजेच सर्वांच्या मूळाधारस्थित कुंडलिनी माता होय. विवेकानंद म्हणतात "त्वममृतस्य पुत्रः" या पृथ्वीतलावरील सर्वात मोठा चालता बोलता चमत्कार म्हणजे माणूस । आणि माणसांमधील अमृततत्त्वाची साक्षात प्रचिती म्हणजे आत्मसाक्षात्कार आणि प्रत्येक मुमुक्षू साधकाला तो आदिशक्तीच्या कृपेत प्राप्त होतो. ती अमृतमयी माता आपणा सर्वांच्या अंतर्यामी मुलाधारांमध्ये स्थित आहे. आणि आर्तपणे हृदयातून साद घाण्याच्या मुमुक्षू साधकाला आपल्या प्रेमाचे सिंचन करवते.

16. विदर्भ के आदिवासी माडिया गोंडो के लोकनृत्य

प्रो. डॉ. कविता होले

विदर्भ के गडचिरोली जिल्हे के एटापल्ली तहसील में गोंड नामक जमात की एक उपजमात है माडिया/मारिया । एटापल्ली तथा भामरागड इन आदिवासी विकास खंडो मे जो अरण्य स्थित है, उस अरण्यमें यह आदिवासी अनेक वर्षों से निवास करते है |यह अतिपिछडी जमात है -माड अथवा मरा| इसका मतलब है झाड अथवा झाडी |अरण्य अथवा वन में रहनेवाला| अत्यल्प आवश्यकताएँ और अत्यंत सरल निरागसता से जीवनयापन करनेवाले इन आदिवासियों के सामाजिक तथा व्यक्तिगत जीवन प्रतीत होनेवाली उनकी संस्कृति आज भी अभिजात तथा प्रामाणिकता से युक्त है |संगीत ,नृत्य ,विविध कला, रहन सहन ,अलंकार, घर तथा गावोंज़की स्वच्छता इन सब बातों से उनके भौतिक तथा मौलिक संस्कृति का श्रेष्ठत्व उजागर होता

है। उनके उत्सव, लोककथा, लोकगीत, वाद्यप्रकारोंसे उनके मानसिक तथा वैचारिक श्रेष्ठत्व की कल्पना होती है।

निसर्ग के सानिध्य में रहनेवाले आदिवासी माडिया की नैसर्गिक लयबद्धता उनके जीवन में भी दृष्टिगोचर होती है। इनके संगीत को लय तथा ताल की अत्युत्तम साथ मिलती है। इनके नृत्य सामान्यतः समूहनृत्यही होते हैं। युवक-युवती, स्त्री-पुरुष सभी नृत्य में कुशल होते हैं। विवाहप्रसंग में तो छोटे-छोटे बच्चों से लेकर बूढ़ों तक सभी आनंदविभोर हो नाचते हैं। अग्नि को साक्षी रखकर सामान्यतः रात के आठ बजे के बाद अग्नि के चारों ओर वृत्ताकार नृत्य प्रारंभ होता है। युवक-युवतियों के कण्ठों से सुरेल मधुर ध्वनि निकलती है। इस प्रकार के विविध नृत्य माडिया आदिवासी करते हैं। इन नृत्यप्रकारों का विस्तार पूर्वक विवरण तथा उनकी विशेषताएं इस शोध निबंध में प्रस्तुत की जायेगी।

17. सार्वजनिक धोरणाच्या अभ्यासाची गरज

कु. कल्याणी कावळे

बदलत्या जागतिक आर्थिक, सामाजिक व राजकीय परिस्थितीमुळे सार्वजनिक प्रशासनाचे कार्य स्वरूप तसेच त्याचे महत्त्व ही बदलत आहे. कल्याणकारी राज्य पासून ते कार्यकारी राज्य पर्यंतच्या त्या प्रवासात एक महत्त्वाचा अभ्यास एक महत्त्वाचा अभ्यास क्षेत्राचा उगम झाला आहे आणि ते म्हणजे सार्वजनिक धोरण म्हणजेच public policy.

सार्वजनिक धोरण आणि सामाजिक विकास राजकीय विकास यांच्याशी निगडित असते प्रारंभी सार्वजनिक धोरण हा राज्यशास्त्र अर्थशास्त्र आणि कालांतराने लोकप्रशासन यांच्या एक घटक म्हणून अभ्यासाला जात आहे. हेरॉल्ड लास्वेल आणि डणीपल लरनर यांनी प्रकाशित केलेल्या the policy science design development in scope and method ला ग्रंथामधील the policy orientation या प्रकरणामध्ये सार्वजनिक धोरणाच्या अभ्यासक्रमात अभ्यासाची गरज प्रतिपादित केली आहे.

समाजाच्या पूर्ण बांधणी करता मूल्यमापन हा करिता आणि विकासाकरिता सार्वजनिक धोरण सातत्यपूर्ण राहणे आवश्यक आहे. या काळात सामाजिक व आर्थिक व त्यांवर सखोल चर्चा आणि ध्यान करून सामाजिक धोरण तयार करण्याची प्रक्रिया असते त्यांचे "systematic" अध्ययन व्हायला पाहिजे, या गरजेपोटी सार्वजनिक धोरण हे एक वेगळं आणि स्वतंत्र अभ्यास चित्र म्हणून सर्वप्रथम अमेरिका इथे 1980 व 1990 मध्ये सुरू झाले. राज्यशास्त्र व अर्थशास्त्र या अभ्यास शाखांमध्ये सार्वजनिक धोरण शास्त्र विकसित करण्याचा प्रयत्न झाला नीती शास्त्राचा राज्यशास्त्राच्या अभ्यासाची जो संबंध निर्माण होत गेला त्याचा काळातच लोकप्रशासन पद्धतीवरही सार्वजनिक धोरणाचा प्रभाव होतो हे स्पष्ट झाले. समितीची प्रक्रियाही प्रशासकीय संघटनेच्या क्रियात्मक प्रभावित करते संघटनेची रचना व्यवहार स्थिती यावर धोरणाचा परिणाम होतो संघटनाही दोन वर नियंत्रण ठेवणारी एक शक्ती आहे .

18. भवभूतिविरचित उत्तररामचरितावरील भावभूतार्थबोधिका टीकेची वैशिष्ट्ये

अंजली जोशी

संस्कृत साहित्यास टीका वाङ्मयाची समृद्ध परंपरा लाभली आहे. 'साहित्यास पुनरुज्जीवित करण्याचे सामर्थ्य टीकांमध्ये असते. टीका साहित्य संस्कृत साहित्याचे तेजस्वी रूप आहे.' असा सुप्रसिद्ध संस्कृत विद्वान डॉ. प्र. ग. लाळे यांनी टीकांचा गौरव केला आहे. प्रखर बुद्धिमत्ता व विविध शास्त्रांवर प्रभुत्व प्राप्त टीका लेखक संशोधक वृत्तीने साहित्यकृतीचे परीक्षण व मूल्यमापन करतात. त्याचबरोबर काव्यगत सौंदर्याची उकल करीत कवीस अभिप्रेत आशयापर्यंत घेऊन जातात. म्हणूनच टीकांचा दर्जा उच्च प्रतीचा असल्याने साहित्याच्या अभ्यासकांसाठी टीकांचे महत्व अनन्यसाधारण आहे.

उत्तररामचरितावरील 'भावभूतार्थबोधिका' टीका पंडित भटजी शास्त्री घाटे यांनी एकोणिसाव्या शतकात लिहिली असल्याची माहिती टीकेच्या पुष्पिकेतून प्राप्त होते. विदर्भातील नागपूरस्थ भोसलेकालीन पंडित भट्टजी शास्त्री घाटे व्याकरणतज्ञ होते व त्यांनी प्रस्तुत टीका लिहिल्याची माहिती प्राप्त झाली.

टीकेच्या आरंभीच्या काही श्लोकात व अंक समाप्ती दर्शक पुष्पिकेतून टीकाकाराबद्दल थोडकी माहिती मिळते.

भावभूते नाटकेऽस्मिन् भावभूतार्थ बोधिका ।

टीका कर्तुं यदुक्ते सा हि कृष्ण गुरोः कृपा.॥

या टीकेतील श्लोकातून जणू टीकाकारांनी त्यांचा टीका लेखनामागचा उद्देश स्पष्ट केला आहे. भवभूतीच्या नाटकातील भाव तथा सत्य अर्थाचा बोध करून देणारी ही टीका असल्याचे व कृष्ण गुरूंच्या प्रेरणेने टीका लेखनास उद्युक्त झाल्याचे टीकाकार अत्यंत विनम्रपणे सांगतात. प्रस्तुत टीकेतून टीकाकाराने भवभूतीच्या गंभीर भावविश्वाची उकल करण्याचा प्रयत्न केला आहे. तसेच नाटकातील रस, भाव, ध्वनि यांचे विस्तृत विवेचन करीत नाट्य शास्त्रीय ग्रंथांच्या आधाराने नाट्य तंत्राचेही विश्लेषण केले आहे. व्याकरणतज्ञ असल्याने टीकाकारांनी नाटकाचे व्याकरण दृष्टीने परीक्षण करीत कवीद्वारे केलेल्या अपाणिनीय प्रयोगांचेही स्पष्टीकरण केले आहे. अशाप्रकारे संशोधकवृत्तीने टीकाकाराने संपूर्ण संहितेची शुद्धता तपासली आहे.

प्रस्तुत टीका परंपरागत पद्धतीने लिहिली असून टीका संक्षिप्त आहे. टीकेची भाषा प्रौढ व प्रगल्भ आहे. टीकाकारांनी नाटकाच्या प्रत्येक पैलूचे सूक्ष्म परीक्षण तथा मूल्यमापन करीत कवीचा भावाशय वाचकांपर्यंत पोहोचविण्याचा सार्थ प्रयत्न केला आहे. साहित्याच्या अभ्यासकांसाठी टीकेचे महत्व अनन्यसाधारण असल्याचे जाणून येथे प्रस्तुत टीकेची वैशिष्ट्ये विशद करण्याचा प्रयत्न केला जाईल.

19. मराठी-हिंदीचा भाषिक व साहित्यिक अनुबंध

डॉ. सुषमा लोखंडे

म. गां. हिं. वि. वि. वर्धा

भारत एक बहुभाषी देश आहे. आम्हाला सार्थ अभिमानही आहे की आम्ही एका अशा देशाचे रहिवासी आहोत जिथे अनेक भाषा, त्या भाषेतील साहित्य आणि साहित्यकांशी त्यांच्या विचारांशी आम्ही

सदोदित परिचित होत असतो अशा या भारतात प्रामुख्याने चार भाषाकुलातील भाषा बोलल्या जातात. त्यामध्ये इंडो-युरोपियन, द्राविड, ऑस्ट्रो-एशियाई, तिबेटी-ब्रम्ही या चार भाषाकुलातील भाषा बोलल्या जातात. त्यापैकी इंडो-युरोपियन भाषाकुलाच्या भारतात विकसित झालेल्या शाखेतील भाषांना आर्य भारतीय भाषा असे म्हणतात. आर्य भारतीय भाषा बोलणाऱ्या लोकांचे प्रमाण भारतात सर्वाधिक म्हणजे एकूण लोकसंख्येच्या सुमारे 75 टक्के एवढे आहे. जवळपास 70 आर्यभारतीय भाषा आज भारतात बोलल्या जातात. त्यामधल्या मराठी व हिंदी भाषांचा भाषिक अनुबंध मांडण्याचा प्रयत्न प्रस्तुत शोधनिबंधातून केलेला आहे.
